

# LE CANADA FRANÇAIS

Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la Région.

Directeur: L.-Omer Perrier.

Fondé le 1er Juin 1880

VOL. LXXIX NO. 39

PUBLIE A SAINT-JEAN D'IBERVILLE, CANADA

JEUDI, 23 FEVRIER 1939

## Le sens d'un bulletin de vote

L'inauguration d'un long Carême aura donc débuté chez nous, cette année, avec le plein d'une période d'élections municipales. Pure coïncidence évidemment; qui ne se veut rien de malicieux, et qui ne prétend pas poursuivre plus longtemps un parallèle... purement de hasard.

L'urne au scrutin, avec son cortège de répercussions sur l'administration publique, redevient donc en cause, une fois de plus, devant l'attention du public. Et ce n'est ma foi, pas si mal. Nous vivons présentement des années tellement ardues, tellement complexes, qu'il fait bon se poser les problèmes sous le jour des besoins nouveaux et des circonstances sans cesse changeantes.

Saint-Jean n'est plus une "petite ville", comme aiment parfois nous le murmurer les gens de Montréal. Cela il faut bien s'en souvenir. Et d'ailleurs les colonnes de chiffres se chargent bien de le remettre en mémoire, pour peu que l'on ait à frôler le bobo de toutes les agglomérations un tant soit peu importantes: la liste des chômeurs.

Parce que le moment est venu de voir les choses en grand; de jeter loin de soi tout ce qui peut sentir le tâillon, il n'est pas surprenant de voir la forte proportion de gens qui s'intéressent aux débats d'élections. Parce que maintenant nous nous sommes tracé comme ligne de conduite de ne jamais effleurer quelque politique que ce soit, il ne faudrait pas s'attendre à nous en voir discuter, ni encore moins à vous souffler à l'oreille pour qui il faudra voter. Mais de ne nous point mêler de politique ne nous empêche pas de causer de faits; d'en causer de la façon la plus détachée du monde, d'homme à homme, sans la moindre enflure de voix, ni le moindre électoralisme de "husting". Ces faits, ils sont au nombre de trois: deux du passé, et un de l'avenir; et ce par quoi ils tranchent sur les autres, c'est qu'ils ont par eux-mêmes une valeur objective, indépendamment de toutes couleurs, nuances, penchants et inclinaisons.

(Suite à la page 13)

## Service pour le repos de l'âme du regretté Pie XI

Samedi dernier, à 9 heures, avait lieu à la cathédrale un service chanté pour le repos de l'âme de Sa Sainteté le Pape Pie XI.

L'Eglise était tendue de noir; le catafalque recouvert de la mitre blanche et de l'étoile violette.

M. le curé Charbonneau officiait assisté de MM. les abbés Donats et Vandal comme diacre et sous-diacre. Nous remarquons dans le chœur, outre Mgr Chaussé, le Père Dégulre, S.J., M. l'abbé Boulé, plusieurs prêtres du Collège: MM. les abbés L. Measler, P. Mercier, D. Roy, A. Garsier, L. Deslauriers, E. Frenette, P. Lapointe, A. Rousseau, P. Corbière, S. Laporte, etc.

Tous les corps publics étaient représentés. On remarquait dans la nef M. le Maire et MM. les échevins, les Chevaliers de Colomb, les Commissions Scolaires, la Ligue du Sacré-Coeur, les élèves du Collège et du Couvent.

L'Association-chorale dirigée par M. L.-O. Perrier rendit la messe des morts de Perosi et la prose de Casciolini.

A la fin de la messe, Mgr A. Chaussé fit le panégyrique du pape défunt.

## Nos Retraites Paroissiales

Avec le Saint temps du Carême s'ouvre pour la paroisse-cathédrale la série des retraites paroissiales toujours suivie avec une édifiante assiduité. Dès dimanche prochain les dames commenceront la leur et elle sera suivie de celle des hommes. Les noms et l'ordre des révérends Pères prédicateurs seront donnés au prône, le 26 courant.

## Son Excellence Mgr. Forget retarde son Retour

Un cablogramme de Son Excellence Mgr. A. Forget, actuellement à Rome, annonçait à ses prêtres et à ses diocésains que son retour sera retardé jusqu'après l'élection du Nouveau Pape. Le mois de mars nous ramènera donc tout probablement notre évêque vénéré, car le Conclave doit s'ouvrir le 28 courant.

## Remerciements de Son Eminence le Cardinal Pacelli

Voici le teneur du cablogramme reçu par son Honneur le maire de Saint-Jean, de la part de Son Eminence le Cardinal Pacelli. RAA14 28 Radio Mackay N Citta del Vaticano 18 2015— Le Maire Saint-Jean de Québec:—

Bien touché par prise au deuil de l'Eglise par maire, conseillers et population Saint-Jean de Québec, leur exprime profonde gratitude.

Cardinal Pacelli.

## Chez les Filles d'Isabelle

Dimanche le 26 février, le cercle des Filles d'Isabelle aura une cérémonie d'Initiation à laquelle plus de 40 membres seront admis; nous dit-on; l'Initiation commencera à 4 heures, en la salle des Chevaliers de Colomb; aussitôt après un banquet sera servi à l'Hôtel St-Jean au prix de \$1. du couvert.

La messe mensuelle sera célébrée à N.-Dame Auxiliatrice, à 9 heures et l'assemblée régulière se tiendra le 13 mars. Tous les membres sont priés de se rappeler ces dates importantes pour les activités du cercle

## BRIBES et MIETTES

### Le poids des votes . . . . . et de la boîte à scrutin

D'aucuns escomptent un pourcentage élevé à la votation. Le préage est consolant. S'il fallait en effet que se mettent à ne pas voter les quelques propriétaires à qui notre charte revêche accorde — (et avec quels regrets!) — le droit de déposer leurs bulletins, la boîte à scrutin ne pèserait pas lourd. . . . .

### Une autre "matinée musicale pour la jeunesse de St-Jean

Une seconde "matinée" d'Initiation à la musique: voilà ce qu'annonce le "Cercle Philharmonique" pour samedi prochain à 3 heures de l'après-midi, à la salle de l'Ecole du Sacré-Coeur.

Le créateur de cette innovation, M. J. J. Goulet, avait déjà inauguré ces matinées il y a une couple de mois environ. Son but, comme l'on sait, est de populariser, d'infuser si l'on peut dire, dans l'âme des jeunes, le culte de la belle musique; et ainsi pouvoir assurer sur un fond solide le recrutement d'un corps de musique parfaitement au point. Le projet est laborieux; n'empêche qu'il reste la seule ressource parfaitement efficace à "l'approvisionnement" d'instrumentistes de tenue, et aussi, il ne faut pas l'oublier, à la constitution d'un auditoire compréhensif.

Ces matinées (gratuites remarquablement) d'Initiation, mises à l'essai à Montréal et très vite devenues en faveur, comportent un programme de pièces faciles et très suggestives. Brièvement commentées par le directeur, M. Goulet, elles sont ensuite ordinairement prises en rappel où tous les enfants sont invités à chanter l'air pour se former ainsi l'oreille à la tonalité juste et aux différents rythmes.

Il y eut une assez bonne assistance lors de la première matinée; quoique le nombre des fillettes dépassait presque de moitié celui des petits gars. Il faudrait que la salle soit comble samedi prochain; comble de garçonsnets et de bambines: celles qui — (on ne le pense jamais assez) feront ce que sera la génération d'après-demain.

C'est un appel vibrant qu'il importe de lancer auprès des instituteurs et institutrices laïques comme religieuses; un appel à tous les parents qui veulent faire de leurs enfants des gens formés.

En toutes choses il faut commencer par le commencement. Et si notre petit peuple veut se frayer un chemin dans le "struggle-for-life", — il lui faudra commencer par se cultiver. La culture! Ce qui a manqué à trop d'entre nous. Et ce qui saurait bien difficilement s'acquérir sans une formation musicale élémentaire, maîtresse capitale de goût et de mesure.

Ne craignons pas l'encombrement d'artistes: là comme ailleurs, "peu sont élus!" Mais ce qu'il faut à tout prix, c'est que ceux qui vivent soient une génération de cultivés. C'est question vitale, si nous ne voulons demeurer dans les siècles des siècles des serviteurs dans notre propre maison. J. F.

## LA MISE EN NOMINATION DES CANDIDATS

Lundi dernier, à 11 heures précises avait lieu la mise en nomination des candidats pour remplacer M. J. F. Mayrand comme maire; et les échevins Masseau et Choquette sortant de charge. Le public s'était porté nombreux dans la salle du Marché et M. l'échevin Ovila Péladeau occupait le siège présidentiel, et M. F. R. Lefebvre agissait comme secrétaire. Les candidats mis en nomination à la mairie ont été les suivants: M. J. I. Bilodeau, épicier, et M. Geo. Fortin, avocat; pour le siège No. 3 paroisse St-Edmond, MM. J. W. J. Masseau, échevin sortant, ayant comme adversaire M. Donat Casavant. Pour le siège No. 4, paroisse Notre-Dame, M. Léopold Choquette, échevin sortant de charge contre M. Louis St-Germain. Les nominations étant closes, M. le président Péladeau invita les électeurs inscrits sur la liste à voter dans cette même salle, lundi, alors qu'un poll sera ouvert de 8 heures du matin à 5.30 heures de l'après-midi. Les candidats furent invités à adresser la parole, le premier M. Geo. Fortin, dit avoir accepté la candidature à la mairie dans le but d'obtenir que la paix et l'harmonie règnent dans Saint-Jean, c'est sans doute pour cela qu'il demandait aussitôt de voter pour ses deux candidats afin de montrer toute son indépendance.

M. J. I. Bilodeau se déclara réellement indépendant et s'il est élu maire il ne sera pas lié à aucun des échevins afin d'être en mesure de juger d'une manière indépendante toutes les questions qui seront soumises dans le plus grand intérêt de la ville.

M. l'échevin Masseau rend compte de son mandat et défie qui que ce soit de prouver qu'il n'a pas fait son devoir. Il a travaillé de concert avec ses confrères au règlement de la question de la Poterie, qui traînait depuis nombre d'années, il a établi un contrôle efficace des revenus du Marché et des collections à percevoir. Il a enlevé la responsabilité aux propriétaires et locataires des accidents qui pourraient survenir sur les trottoirs, de plus il

annonce que pendant ses trois années il n'a pas manqué une seule assemblée, il invite donc les électeurs à lui faire confiance et il promet en retour tout son dévouement et l'expérience acquise durant son terme.

M. Donat Casavant, candidat se dit indépendant, sans doute qu'il ne s'était pas entendu avec M. Fortin pour leur programme. M. l'échevin Choquette rend aussi compte de son mandat et dit que le conseil, surtout cette dernière année, a été progressif et quoi qu'on en dise démontre un surplus net de \$17,926.19 montrant par là que chacun des comités a fait son devoir. Il a travaillé à améliorer le département du Marché, de l'hygiène et la dernière année il était à la présidence du comité de feu et polices. En 1938 il y eut sur les salaires des employés municipaux une économie de \$1900, sur les salaires seulement. Un petit groupe lui suscite de l'opposition sur la question du boulevard St-Joseph, il dit qu'il en parlera lors de l'assemblée de Notre-Dame. Il a travaillé pour améliorer notre Marché local, le contrôle des viandes, des oeufs venant de l'étranger et améliorer la pesée du charbon; s'il retourne à l'hôtel de Ville il travaillera avec ses confrères au réajustement de la taxe d'eau, à obtenir la loi pour un crédit urbain et promet de travailler pour le plus grand intérêt de tous; il dit que son passé doit être une garantie pour l'avenir.

M. Louis St-Germain le dernier candidat à adresser la parole, demande au public, que s'il croit qu'il est capable de distinguer le bien avec le mal, de voter pour lui. Tous les candidats se sont ensuite entendus pour tenir des assemblées contradictoires, mardi soir à Saint-Edmond, jeudi soir à Notre-Dame et samedi à l'école du Sacré-Coeur, rue Laurier.

Le public est invité afin de se renseigner sur les questions municipales.

Le comité de MM. Choquette et Masseau est situé au No. 165 rue Saint-Jacques. Tél: 2910.

## Au Collège de St-Jean

Le deuil papal s'est marqué au Collège par l'assistance de toute la communauté au service funèbre chanté pour l'âme de S. S. Pie XI, samedi dernier, à la cathédrale. Le surlendemain, lundi, il y eut également un service chanté en la chapelle ou Mgr Chaussé, P.D., officiait, assisté de MM. les abbés Sylvio Laporte et Lucien Messier.

Le mardi-gras est jour de réjouissances charitables chez les collégiens. Selon une tradition vieille d'un assez bon nombre d'années, la salle de récréation s'est spontanément garnie de kiosques pour constituer une kermesse où les aînés rivalisaient d'achalandage parmi le grand public collégial, au profit des oeuvres de Missions.

## A l'Hôpital Saint-Jean

Nos vœux de rétablissement à Mlle Thérèse, fille de M. H. E. Myre, chef de gare du Canadien National et de Mme Myre, qui fut opérée d'urgence samedi dernier, pour appendicite, à l'Hôpital Saint-Jean.

## Avis aux Skieurs

Tous ceux qui connaissent les environs de Frelighsburg savent les avantages qu'offre cette région pour la pratique du ski, c'est pourquoi le club a décidé d'organiser une excursion pour dimanche le 26 février.

Le départ se fera par autobus, à midi et trente précises, du restaurant de Mme G. Mercil, situé au coin de la rue Richelieu et St-Charles, et le prix du billet, aller et retour est de soixante et quinze sous (.75c).

Toutes les personnes qui désirent faire ce voyage sont priées d'aviser Mme Mercil ou le soussigné, le plus tard vendredi soir afin que l'organisation puisse assurer le confort de tous.

Pour poursuivre ses activités, le club a besoin d'argent et nous demandons à tous ceux qui désirent faire partie du Club de bien vouloir nous faire tenir leurs contributions immédiatement afin de nous aider.

L. S. PINSONNAULT, Secrétaire-trésorier Club de Ski, Saint-Jean.

Abonnez-vous au "Canada-Français"

# Nouvelles Sportives

## A la Salle Baillargeon

Mlle H. Carbray roule un total de 336 — L. Lachance roule 629 et une partie simple de 253 — Mlle Harbeck roule 162 aux petites quilles. — Résultat du tirage.

### LIGUES DES DAMES

Mlle H. Carbray, jouant avec les Shamrocks roule une triple de 336 et remporte aussi les honneurs des parties simples en roulant 144.

### CLASSE A

Amédée Filion ne se fait pas battre par les "spotters" tous les jours; la semaine dernière il roulait un total de 623 à la suite de trois belles parties (235, 166, 222).

Les dix meilleurs joueurs de la Classe A ont joué un match entre eux. "Les Rouges contre les Bleus". L'organisation se défend de toute action politique. Les "Rouges" ont gagné sur le total des quilles, Charles Sylvestre roulait le meilleur total du match, soit celui de 563.

### CLASSE B

L. Lachance donnait une bonne réputation à la Classe B de la Ligue Commerciale en roulant une partie simple de 253 et un total de 629.

### AVEC LA D. B. B.

Milles Harbeck de la Dominion Blank Book roulait une partie simple de 162, et cela aux petites quilles. Elle roula aussi un total de 339.

### TIRAGE

Trois personnes ont été fort heureuses en fin de semaine. Le "Richelieu Hotel", samedi dernier effectuait son tirage dont le profit l'aiderait dans son voyage à Cleveland. Mlle Madeleine Bourassa gagne une montre "Longine". M. Ernest Lefebvre gagne un fauteuil. M. Alcide Granger gagne une douzaine de chemises. Les différents cadeaux avaient des valeurs de \$40.00, \$20.00 et \$15.00.

### Partie d'exhibition

Rouge	Bleu	
G. Pendleton 562	F. Toupin 494	
H. Brault 525	C. Sylvestre 563	
M. Brault 504	E. Hemmings 553	
A. Filion 557	P. Brault 460	
P. Filion 560	G. Daniel 558	
		2798 2628

### Ligue Commerciale

City Hotel 1	Richelieu 3	
Toupin 560	Sylvestre 539	
Rivard 585	Benoit 617	
R. Fortin 516	H. Brault 540	
P. Brault 535	M. Brault 598	
Pendleton 563	P. Filion 588	
		2759 2882
Monarch 0	Victoria 4	
E. Hemmings 544	R. Remillard 477	
R. Boone 515	R. Roman 546	
R. Ouimet 498	R. Richard 549	
E. Bleau 603	R. Langlois 556	
G. Daniel 495	A. Filion 623	
		2655 2751
Elks 4	Champlain Oil 0	
R. Roman 516	R. Proulx 496	
V. Dion 456	R. Lanciault 437	
J. Campbell 415	C. Lebert 435	
R. Fortin 522	H. Trahan 474	
L. Lachance 629	A. Tremblay 481	
		2538 2323

## LE CANADA-FRANÇAIS

L.-O. PERRIER  
Directeur-Gérant



### ABONNEMENT:

Canada \$1.50 par année  
Etats-Unis \$2.00 " "  
Cité de St-Jean \$2.00 par année

Payable d'avance

Tél: 2368

64 RICHELIEU, ST-JEAN, P. Q.

Latour et Dupuis	Can. Potteries 4	
Poirier 436	Burgner 476	
Boyer 469	Richard 525	
	Campbell 453	
	Jarvis 429	
	MacDonald 456	
		2331

National Hotel 3	Lebeau - Lebeau 1	
Plouffe 464	R. Harbeck 484	
W. Barnett 505	St-Germain 494	
A. Weatly 516	R. Hébert 458	
A. Allen 583	J. Camaraire 480	
Boone 375	O. Lebeau 461	
		2453 2367

### Ligue des Dames

St-Pats	Shamrocks	
Mme Frith 280	M. Reid 224	
Mme Cooper 291	H. Carbray 336	
B. Shwart 171	J. Pelletier 233	
C. McNulty 258	Mme Boone 325	
A. Patenaude 334	Mme Corbin 305	
		1334 1423

Maroon	Red Wings	
G. Garry 257	S. Denicours 293	
R. Marsil 253	Y. Dubois 233	
M. Gamache 259	J. Fortier 284	
Mme Chapman 241	D. Granger 216	
M. Bell 269	Mme Daniel 285	
		1279 1311

Elks	Players	
Mme Grimson 276	Mme Milburn 214	
" Bienvenue 270	" Bilodeau 309	
" Giroux 226	" Dallaire 209	
" Abrams 235		
" Rémillard 290		
		836 732

Horse Shoe	Regent	
Mme Fristen 226	L. Poirier 263	
" Sheps 242	Mme Casavant 190	
" Trudeau 278	" S. Germain 267	
	F. Poirier 265	
G. Chrétien 299	Mme Hill 242	
D. Trudeau 279		

Kraft	Lucky Strike	
Mme Gauthier 228	C. Tremblay 248	
M. Chouinard 316	B. Daignault 292	
E. Henderson 296	Mme Langlois 209	
J. Chouinard 206		
Mme Longtin 259		

## Pour tous les Amateurs de Quilles

A partir de la semaine du 20 février, jusqu'à nouvel ordre, la Salle Baillargeon dresse un nouveau programme qui saura intéresser tous les amateurs de quilles de St-Jean.

Chaque semaine, à toute personne qui roulera le plus de parties de quilles au cours de la semaine, la Salle Baillargeon accordera un "bonus" de \$2.50. (pour hommes et femmes).

Deux prix de \$2.50, l'un pour les hommes et l'autre pour les dames iront à ceux qui rouleront la plus haute partie de quilles au cours de la semaine.

Enfin les amateurs de pool et de billard auront aussi leur prix pour ceux qui joueront le plus grand nombre de parties au cours de la semaine.

Tous ces prix seront donnés le lundi soir à la Salle Baillargeon.

La saison des quilles bat son plein; bientôt les parties de détail feront leur apparition; la Salle Baillargeon a fait un prix spécial pour tous les joueurs qui joueront entre 1 h. p. m. et 6 h. p. m. Excepté le dimanche. Aux petites quilles, 10 sous la partie; aux grosses quilles, deux parties pour 25 sous.

La Salle Baillargeon souscrita \$5. pour les représentants de Saint-Jean à Cleveland pour chaque semaine qu'ils passeront dans cette ville alors qu'ils tenteront leur chance au championnat mondial.

Nous publierons chaque semaine les gagnants des prix.

## Au Club Social

Embassy et Grand McNish sont vainqueurs. — Pierre Poulin roule un total de 614.

### EMBASSY 3, DEWARS 0

Mercredi, le 15 février, malgré l'épouvante épidémique de grippe qui étrangle notre petite ville, la Ligue des Quilles du Club Social tenait ses matches habituels dans la salle Baillargeon. Les équipes qui ne sont pas parties

pour Cleveland ont vu leurs membres succomber à la maladie. Seules quatre équipes purent se rendre. Ce furent les plus vailantes.

L'Embassy, qui nous revient du New-York World's Fair, a administré un blanchissage chinois au Dewars, il faut dire que le Dewars n'avait pas tous ses hommes. Léo Bruneau roulait le meilleur total du Dewars. Vallérand donnait les quilles victorieuses à son équipe.

### GRAND McNISH 2, LABATT 1

Ce même jour, mercredi, le 15 février, se passait quelque chose d'extraordinaire dans la Ligue du Club Social. Pierre Poulin roulait la meilleure somme de trois parties furent 211, 210, 193; 614. Parlant de coups extraordinaires; un des "spotters" (on l'appelle "Gaby") a battu Amédée Filion dans une partie sensationnelle. Vous ne me croyez pas? — Demandez-le à Amédée Filion; ou peut-être feriez-vous mieux de questionner le "spotter" — Filion se décidera peut-être à jouer dans la Ligue du Club Social; il ne faudrait plus qu'il se fasse battre par "le p'tit gars qui ramasse les quilles."

Emond roulait le meilleur total pour le Labatt. Le Doc Caza qui avait extrait pour la valeur de "cinq bouchées de dents" ce jour-là n'était pas très en train.

Dewars	Embassy	
Poutré 295	Denault 436	
J. Boivin 272	Dr. Marin 484	
R. Dubois 361	Vallérand 491	
Bruneau 458	McMillen 438	
		1386 1849

Labatt	Grand McNish	
G. Caza 448	P. Poulin 614	
Emond 452	A. Fletcher 406	
J. Bouchard 389	Hamel 399	
St-Germain 430	P. Dauphin 380	
C. Lanoue 440		
		2159 1699

## ABONNEZ-VOUS AU "CANADA-FRANÇAIS"

# Zigzags Sportifs

Par LOUIS BRUNEAU

### IBERVILLE VERS LE DETAIL

Ce soir, l'équipe d'Alain Tassé reçoit encore le Villeray dans une partie d'avant détail; et dimanche prochain elle s'attaquera de nouveau au Villeray, mais cette fois, à St-Jérôme. Avec Valois dans les filets tout sourit dans l'avenir du Club Ibergville, on sait que le gardien des buts de nos voisins détient un record de 310 minutes devant le filet sans y laisser pénétrer le disque.

Ibergville est un peu atteint de la grippe; et il est à espérer qu'Armand Barabé et Thurston retourneront à la santé; ces deux as sont toujours des "atouts" dans les plans de Paddy Martin.

La partie de ce soir est importante, ne la manquons pas!

### ARENA! ARENA!

Quand Granby est venu jouer à St-Jean, il aurait pu pleuvoir à grosses gouttes chaudes. Ça fait réfléchir ceux qui ont une certaine influence pour nous obtenir ce bâtiment des sports. Dans les milieux politiques on promet des révélations encourageantes au sujet de la construction d'un aréna à St-Jean; après les élections à l'échevinage nous aurons d'intéressantes nouvelles. C'est peut-être ennuyant d'entendre parler "d'aréna à construire" quand les prévisions sont toujours si minces; toutefois la question a une grande importance sportive, si bien qu'Alain Tassé m'annonce que sans aréna il lui faudrait laisser tomber sa bonne vieille équipe.

### A LA SALLE BAILLARGEON

Les amateurs de quilles seront certainement enchantés du nouveau programme de la Salle Baillargeon.

M. Philippe Baillargeon qui aime beaucoup les sports a cependant une prédilection toute spéciale pour les

quilles. Il a voulu encourager les joueurs de quilles d'une façon toute spéciale et je crois que les moyens qu'il a pris porteront de beaux résultats.

Etant souscripteur, et directeur de l'équipe de hockey de St-Jean, M. Baillargeon a voulu retarder un peu sa saison spéciale de quilles, avec son nouveau programme, afin de ne pas trop nuire au hockey à Saint-Jean.

## La radio ne peut supplanter les journaux

"La radiodiffusion des nouvelles est inefficace si on compare l'influence exercée à celle des journaux. Et dans l'avenir, son influence sera encore moindre", d'après le colonel R. R. McCormick, éditeur du Chicago Tribune. M. McCormick a exprimé cette opinion à une réunion de la Canadian Forestry Association.

Interrogé par les journalistes, M. McCormick qui est aussi l'un des actionnaires du poste WGN à Chicago, a déclaré: "Dans un journal, on peut choisir ce qu'on veut lire. Personne ne lit le journal de la première à la dernière ligne. Mais à la radio, on n'a pas le choix. Vous pouvez vouloir entendre parler d'Hitler. Votre épouse peut de son côté vouloir entendre quelque chose sur les derniers chapeaux. Et les chapeaux sont des "nouvelles" pour les femmes".

Il fit remarquer que les annonceurs ou chroniqueurs de la radio devraient exagérer pour déresser. "Je crois que la "nouvelle" n'a aucun avenir à la radio."

M. McCormick est bien connu dans la province de Québec comme le promoteur de Baie-Comeau, ce village qui a surgi dans la solitude de la côte nord du Saint-Laurent.

Florian LeBrasseur dit... (AL. MCCOY)

"C'est un plaisir que de se tenir en forme avec la BLACK HORSE"

3 INGRÉDIENTS VIVIFIANTS DANS LA BIÈRE BLACK HORSE

Levain pour le SANG et les NERFS  
Le levain purifie le sang et l'enrichit... alimente et fortifie les tissus nerveux... ramène l'énergie

Houblon pour la DIGESTION  
Le amer piquant du houblon agit l'appétit... et accélère la circulation du sang gastrique

Malt pour les MUSCLES  
Le malt apporte des substances d'une haute valeur alimentaire... aide aux muscles à déglutiner le plus possible des aliments

"Pas un boxeur ne peut résister s'il ne se tient pas en parfaite condition physique", dit Florian LeBrasseur (Al McCoy), le vaillant poids lourd canadien-français. "Pour ma part, je dors bien, je prends une nourriture reconstituante pour les tissus musculaires... et pour la détente, je bois chaque jour un ou deux verres de Bière Black Horse. Cela me calme les nerfs et me stimule l'appétit!"

La Bière Black Horse Une source de pure satisfaction — et de bien-être  
Fait à la BRASSERIE DAWES, Montréal

# Le Canada tout entier acclame l'Hon. Lapointe

L'HON. M. KING SALUE EN LUI UN AUTRE SUCCESSEUR DE LAURIER

D'illustres représentants de toutes les provinces du pays rendent hommages au collaborateur du premier ministre du Canada

DEUX HOMMES DIRIGENT LE PAYS

"Le résultat de cette dualité de direction", dit l'hon. M. King, "c'est l'unité d'intention et d'action de la part des Canadiens anglais et français". — Plus de quinze cents convives au banquet du Château Frontenac

français, de la part des catholiques et des protestants en notre pays. Cette dualité se trouve très tôt chez MacKenzie et Papineau; un peu plus tard, Baldwin et Lafontaine combattent côte à côte pour obtenir le gouvernement responsable. Nous la retrouvons encore dans les efforts conjoints de Macdonald et de Cartier et de plusieurs de leurs collègues au temps de la Confédération".

**Quinze cents convives**

Cinq grandes salles du Château Frontenac ont été littéralement envahies par plus de quinze cents convives venus de toutes les parties de la province, pendant qu'on réservait aux députés fédéraux des huit autres provinces des places de choix à titre de visiteurs.

Les membres du cabinet fédéral, le président du Sénat, l'hon. M. Foster, le "leader" du gouvernement au Sénat, l'hon. Raoul Dandurand, ministre d'Etat, quelques autres sénateurs, l'hon. Adélard Godbout, chef du parti libéral provincial, l'hon. Louis Alexandre Taschereau, ancien premier ministre de la province; l'hon. T.-D. Bouchard, "leader" de l'Opposition libérale à l'Assemblée législative, et plusieurs autres personnalités politiques occupaient la table d'honneur.

**Mille autres auditeurs présents**

Mille personnes, environ, vinrent s'ajouter aux convives une fois le banquet fini, pour composer l'auditoire de la série de discours qui allait commencer.

L'hon. P.-J.-A. Cardin, ministre des Travaux-Publics, présidait cette grande fête offerte à M. Lapointe par ses amis et ses admirateurs, sous les auspices de l'Association libérale de Québec-Est.

o-o-o

## Recueillez les plumes de volailles

Plumez celles-ci toutes chaudes, le travail en sera facilité. Si les plumes sont sales, trempez-les par leur tuyau dans un bain de savon à 5 pour 100. Pressez de l'autre main. Recommencez plusieurs fois, rincez à l'eau fraîche et faites sécher sur un linge devant le feu de la cuisine. Vous les faites gonfler ensuite en les tapotant doucement. Pour les conserver, prenez les mêmes précautions que pour les fourrures. Les plumes de volailles blanches servent pour les oreillers et traversins. Les plumes noires ou de couleur donnent des édredons et des coussins.

Vitamine B<sub>1</sub> et minéraux essentiels restaurant la santé et la vigueur. Les deux contenus dans La Nourriture du Dr Chase



Des murs ternes assombrissent la maison Egayez-les avec "Semi-Gloss" C-I-L



PEINTUREZ-LES MAINTENANT! Voyez votre marchand C-I-L

## SALLE BAILLARGEON

\$10.00 en prix à chaque semaine

- \$2.50 pour celui qui roulera le plus grand nombre de parties au cours de la semaine.
- \$2.50 pour celui qui roulera la meilleure partie; les parties de ligues ne comptent pas.
- \$2.50 pour celle qui roulera la meilleure partie

**Avis à tous et à toutes**

\$1.50 pour ceux qui joueront le plus de parties de pool ou de billard.

N.B. Les prix seront donnés le lundi soir de chaque semaine. Un bonus spécial sera accordé à l'équipe représentant St-Jean à Cleveland.

**NOUVEAUX PRIX**

Tous les jours entre 1 h. p. m. et 6 h. p. m.  
PETITES QUILLES: 10 sous la partie.  
GROSSES QUILLES: 2 parties pour 25 sous.

## THEATRE IMPERIAL

Jeu de 23 février, dernière

ournée pour voir BORIS KARLOFF dans

"Frankenstein"

—aussi— BELA LUGOSI

"DRACULA"

Vendredi et Samedi, les 24 et 25

Février:

BUCK JONES dans

"Stranger from Arizona"

—aussi— MICHAEL WHALEN — JEAN ROGERS

"INSIDE STORY"

le 9ième épisode de la série "Jungle Menace"

Dimanche et lundi, les 26 et 27

Février

ANN SHIRLEY- EDWARD ELLIS dans

A Man to Remember

—aussi— LYNN BARI-JANE GALE dans

'Pardon your Nerve'

Mardi, Mercredi et Jeudi, les 28 février, 1er et 2 Mars

GRACIE FIELDS dans

"Smiling Along"

L'enthousiaste manifestation que l'on a faite au très hon. Ernest Lapointe, samedi soir, à Québec, en présence de son chef, le premier ministre du Canada, et de tous ses collègues du cabinet fédéral, sauf un seul retenu à Ottawa par le mauvais état de sa santé, fut un triomphe sans précédent dans les annales politiques de la province de Québec. Jamais, depuis sir Wilfrid Laurier, un Canadien français n'a reçu un hommage aussi éclatant et aussi profond de la part d'illustres représentants de toutes les provinces canadiennes et de toutes les institutions politiques du pays.

"Si l'on se rappelle que les trente-cinq années de vie parlementaire d'Ernest Lapointe constituent une période de transition dans les rapports entre les nations et dans l'humanité en général, période qui n'a sa pareille à aucune autre époque de l'histoire du monde, on ne peut manquer d'être frappé du rôle important qu'Ernest Lapointe a joué comme représentant du Canada, dans la direction donnée à l'évolution du Commonwealth des nations britanniques et à l'avènement des relations internationales vers un ordre nouveau", déclara le très hon. W. L. MacKenzie King, dans son discours au banquet qui marquait, samedi soir, au Château Frontenac, ce grand anniversaire du ministre de la Justice.

Le chef de l'Etat retraça brièvement la brillante carrière d'homme public de celui avec lequel il partagea sans cesse, comme il le dit, la succession de Laurier.

"Pendant vingt ans, ajoute M. King, j'ai pu partager avec lui tous mes soucis et tous mes problèmes. Je doute que dans toute notre histoire, on puisse trouver une amitié plus loyale, plus fidèle, plus constante que celle qui nous a unis pendant ces nombreuses années. En jetant un regard rétrospectif sur l'histoire du Canada, on verra qu'à toutes les époques de lutte et de transition, deux hommes se sont partagé la direction des affaires; le résultat, c'est cette unité dans le but et dans l'exécution de la part des Canadiens, anglais et

**VOTEZ POUR**  
**J. I. BILODEAU**  
**CANDIDAT INDEPENDANT A LA MAIRIE**  
**Pour les intérêts de notre ville**  
**ELISEZ UN MAIRE LIBRE.**  
**Comité 157 Richelieu - Tel. 3808**  
**BIENVENUE A TOUS.**



VOTEZ POUR M. J. I. BILODEAU Candidat à la Mairie

Tel: Bureau 3713 — Tel: Résidence 3860  
MAISON ETABLIE EN 1893  
  
**J. P. Meunier**  
Optométriste-Opticien  
214 RICHELIEU - ST-JEAN

**Voulez-vous épargner**  
Rendez-vous compte de l'argent que **10c** le gallon vous pouvez épargner en achetant la fameuse huile à chauffage blanche ou jaune.  
Huile légère "LIGHT FUEL" **8 1/2c** le gallon  
**Chez Rodolphe Choinière**  
245 BOUTHILLIER - TEL. 2284  
Distributeur de gazoline Station Balle  
269 ST-JACQUES - TEL. 2752

# Nouvelles de Saint-Jean

## Va-et-Vient

Mlle Cécile Dextraze, de Montréal, visitait ses parents de Saint-Jean, en fin de semaine.

—MM. Napoléon et Adrien Dextraze, de Mont Saint-Grégoire, étaient de passage à Saint-Jean, samedi dernier.

—M. Guy Raymond rendait visite à ses oncle et tante, M. et Mme François Plouffe de Bois Francs, la semaine dernière.

—M. Maurice Boisvert, neveu de M. et Mme Oscar Thuot, visitait à l'occasion du Dimanche Gras, ses parents, M. et Mme Agénoir Boisvert, de Montréal.

—Mme F. N. C. Demers visitait dimanche le 12, aux Trois-Rivières, son mari, qui vient d'être promu chef de gare du P. C., en cette ville.

—Mlle L. Hogue, demeurant chez Mme O. Thuot était de passage à Montréal, la semaine dernière.

—Mlle Jacqueline Papineau partira en fin de semaine pour Québec, où elle passera quelques jours dans la vieille capitale.

## Gagnants des Prix à la maison J. P. Meunier

M. J. P. Meunier, bijoutier-opticien-optométriste, de cette ville a voulu faire bénéficier ses clients et les visiteurs de son établissement entièrement restauré, en offrant de magnifiques prix aux personnes se présentant durant le concours de visites, annoncé il y a quelques semaines. Le tirage s'est effectué lundi soir dernier avec le résultat suivant: service de vaisselle, gagné par M. Laurent Foley; service à thé en argent, M. B. Thibodeau, de St-Blaise; Mlle Antoinette Chassé; ensemble crayon et plume Waterman.

M. Meunier remercie le public en général de son appréciable encouragement et l'invite cordialement à venir faire une autre visite avant d'acheter ailleurs.

## Commencement d'incendie chez M. E. Longtin.

Mardi dernier, un peu avant le souper, un feu d'apparence bénigne se déclara chez M. Elzéar Longtin, de la rue Laurier, dans un lit de jour. Heureusement qu'on put précipiter le lit dehors, le feu aurait pu facilement gagner le restant de la maison.

## Mise au Point

M. J. P. Meunier, opticien-optométriste, désire annoncer à sa nombreuse clientèle et à ses amis, que son salon d'optique est toujours à la disposition du public et qu'il n'a aucune succursale dans Saint-Jean. Son salon est aux numéros 214-216 rue Richelieu et tous et chacun y sont bienvenus.

## Dédiée aux Guides de la IIIe St-Jean N.-D. Auxiliatrice

Nos meilleures félicitations à Mlle Monique L'Héroult Cheffaine, du beau et bon dévouement qu'elle porte à sa compagnie et nous lui souhaitons toujours succès et aussi à la troupe théâtrale de Montréal nos félicitations de nous avoir si bien reçues.

Un groupe qui s'occupe d'oeuvres de Charité.

## M. l'abbé Gaston Fortin en repos

Nous apprenons que M. Gaston Fortin, élève de troisième année en Théologie, doit prendre quelques jours de repos forcé, pour raisons de santé. Il a quitté le Grand Séminaire pour Farnham, vendredi dernier. C'est un ancien élève du Collège de Saint-Jean. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

## Naissances

En la cathédrale, le 19 février, a été baptisé Joseph-René-Georges-Hervé, né le 14 courant, enfant de M. Josaphat Bonneau et de Marie-Jeanne Alix. Le parrain a été M. René Alix, cultivateur d'Iberville et la marraine Gertrude Bessette, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

—En la cathédrale, le 19 février, a été baptisée Marie-Blanche-Lise, née le 17 courant, enfant de M. Victor Duquette et de Lucie Dion, de Lacolle. Le parrain a été M. Alfred Duquette et la marraine Marie-Blanche L'Espérance, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

## Mariages

### BRUNELLE - DEXTRAZE

En la cathédrale, le 18 février, a été célébré le mariage de M. Jean Brunelle, ouvrier, fils de feu Arthur Brunelle et de feu Josephine Théoret, à Mlle Annette Dextraze, fille de M. Trefflé Dextraze et de feu Aurore Potvin. Les témoins ont été MM. Georges Brunelle et Trefflé Dextraze.

### BOUDREAU - POMMAINVILLE

En la cathédrale, le 18 février, a été célébré le mariage de M. Georges Boudreau, cordonnier, fils de M. Arthur Boudreau, électricien, et de Joséphine Moquin, de cette paroisse, à Mlle Albertine Pommainville, fille de M. Louis Pommainville et de Marie-Louise Gagnon, de Limoges, Ont. Les témoins ont été leur père respectif.

## Les six Candidats se rencontrent à Saint-Edmond

Mardi soir dernier avait lieu la première assemblée des candidats en présence pour l'élection du 27 courant; M. Pierre Trahan présidait la réunion nombreuse et intéressée; M. F. Bayard agissait comme secrétaire.

M. Georges Fortin et les deux candidats qu'il appelle MM. Casavant et St-Germain disent qu'ils iront à l'Hôtel de Ville pour travailler dans l'intérêt afin de ramener la paix et l'harmonie chez les administrateurs; cependant M. Fortin insistait pour que ses deux candidats soient élus afin de tenir les rênes du pouvoir; il a avoué ne rien connaître de l'administration et ne pas être en mesure de discuter la situation financière; pourquoi alors préférer deux candidats qui sont comme lui, absolument ignorants de la chose municipale à deux échevins sortant, qui ont acquis une expérience précieuse et qui ont aidé à mettre les finances de la Cité à un rang enviable, puisque le surplus de \$17,926.19 témoigne d'une bonne administration.

M. Fortin se déclare bon conservateur et demande l'appui des libéraux; l'un de ses candidats M. Saint-Germain a eu l'audace de parler de premier et second violon à l'Hôtel de Ville; sera-t-il en mesure de jouer même le dernier?

M. J. I. Bilodeau candidat indépendant demande de voter pour lui parce que il est libre de tout clan, clique ou groupement quelconque; il ira là pour travailler avec tous les échevins de bonne volonté et dont les connaissances et l'expérience pourront lui être utiles.

MM. Masseau et Choquette ont été acclamés et ont rendu compte de leur mandat en termes précis et éloquentes par des faits; énumérant le surplus de \$17,926.19 économie de \$1,700 sur les salaires; terrain de jeux; améliorations au Marché; à l'Hygiène, au dépôt; contrôle des revenus du Marché; contrôle des demandes de l'Assistance Publique; améliorations aux départs pour feu et police; et comme projet pour l'avenir, tous deux se sont dits prêts à travailler pour la construction d'un Marché Public, d'une station de pompes moderne, pour économie sur



M. J.-W.-J. MASSEAU, échevin sortant de charge, de nouveau candidat.

les assurances; diminution de la taxe; réglementation de la taxe d'eau; amendements à la Charte et toutes questions qui seront soumises pour le plus grand intérêt de la ville; ils ont demandé à leurs adversaires s'ils ne valaient pas mieux être des hommes avec trois années d'expérience plutôt que d'en envoyer des nouveaux qui apprendront aux dépens de la population.

Ils ont demandé aux voteurs d'enregistrer leur vote en leur faveur, comptant par là recevoir une juste marque d'appréciation pour le travail accompli.

## Cérémonie du Mercredi des Cendres

La cathédrale était remplie à sa capacité mercredi dernier, alors que les paroissiens se sont rendus pour assister à la messe et recevoir les Cendres bénites imposées en ce jour pour nous rappeler notre fin dernière. M. l'abbé W. Charbonneau officiait et M. l'abbé Donais, fit en termes éloquentes et convaincants, le sermon de circonstance; il y eut à 4 heures et le soir à 7.30 cérémonie d'imposition des Cendres pour les personnes qui n'avaient pu s'y rendre le matin.

## Le Champlain à Granby

Dimanche, 19 février le Champlain Inc. se joignait aux excursionnistes du Club de Hockey All Stars de Saint-Jean et se rendait à Granby.

Fanfare de Granby en tête les gais raquetteurs se rendirent en parade à l'hôtel de ville saluer M. Boivin, le maire, accompagné de l'âme sportive de la ville.

Le clef de la ville fut présentée au président du club et à la présidente du cercle.

Après la joute de hockey les raquetteurs furent reçus par le club Aramis.

## BIEN FAIRE ET LAISSER DIRE

### "Imaginez-vous"

Que les membres du Salon Littéraire veulent avoir une chronique dans les journaux.

Que la rubrique "Imaginez-vous" fut choisie à cause de sa latitude: quand on laisse libre cours à l'imagination...

Qu'on a voulu vanter la plume du chroniqueur; tant pis pour eux les dards n'en seront que plus acérés.

Que le premier sujet victime de mon imagination est le Président, tout naturellement.

Que le petit André a "accroché" la présidence, mais ce n'est pas sa faute, il s'est accroché.

Que ce président veut nous imposer une loi identique à celle du "Cadenas"; cette loi s'appelle "Loi du Crochet" avec dix vices pardon vis. Qu'un soir d'assemblée générale ce bon monsieur nous arrive les cheveux coupés en "balais" étant donné que c'est la semaine du grand balayage.

Qu'il va falloir nous évertuer à mettre de la vie dans les salles: le

## Il y a 78 Ans

# Au Fil de nos Souvenirs

En date du 26 février 1861, LE FRANCO-CANADIEN, rendait public le résultat de l'un des premiers recensements généraux officiels qui se soient faits dans notre région.

Ces chiffres sur la population de Saint-Jean, le CANADA-FRANÇAIS est heureux de les republier 78 ans après; maintenant qu'ils sont devenus données essentielles à l'histoire de notre coin de terre.

Sous réserve donc de tous droits de reproduction sans mention des sources, nous publions le tableau avec les commentaires qu'il suscitait:

### "POPULATION DE SAINT-JEAN"

	Origine française	Autres origines
En 1851	2236	979
En 1861	2411	906
Augmentation	175	Dim. 73

	Catholiques	Protestants
En 1851	2577	638
En 1861	2751	566
Augmentation	174	Dim. 72

### POPULATION TOTALE

En 1851	3215
En 1861	3317
Augmentation	102

"D'après les chiffres qui précèdent, nos lecteurs verront que la population de cette ville s'est accrue, dans les dix dernières années, de 102 âmes.

"Quelque faible que soit cet accroissement, il n'en paraîtra pas moins même un peu étonnant à ceux qui connaissent les nombreuses entraves qui se sont opposées au progrès de notre localité.

"Saint-Jean était en 1851, le terminus du chemin de fer du Champlain et du Saint-Laurent, et le point de réunion entre cette ligne et celle des bateaux du lac Champlain. Saint-Jean contenait alors une manufac-

ture de verre de très grande importance, et un vaste établissement pour la confection de bois de construction, établi par M. Pierce. Nous possédions en outre à cette époque, une garnison de plusieurs centaines d'hommes, dont un bon nombre résidaient avec leurs familles dans les limites de la ville. Notre position d'avant-poste avait fait de notre bureau de douane, l'un des plus importants de la province et donna à l'établissement parmi nous de plusieurs agents commerciaux dont les opérations nécessitaient un grand nombre d'employés.

"Depuis, toutes ces sources ont pris un autre cours, en abandonnant Saint-Jean à ses propres moyens.

"La cie du Champlain, en prolongeant son chemin jusqu'à Rouse's Point, a fait de cette place son lieu de communication avec les "steampers" du Lac qui ont cessé de fréquenter notre port. Les nombreux ouvriers employés sur ces lignes, se sont vus forcés de s'éloigner avec leurs familles. La verrerie de même que l'établissement de M. Pierce se sont arrêtés, le premier à cause d'un changement dans le tarif qui ouvrait la porte à la verrerie allemande, le second à cause d'un traité qui maintint les droits sur les bois manufacturés. Le personnel de la douane a été réduit à 2 employés de 10 à 12 qu'il y avait auparavant; et les agences commerciales ont cessé d'exister, dès que le terminus du chemin de fer eut été transporté de Saint-Jean à Rouse's Point".

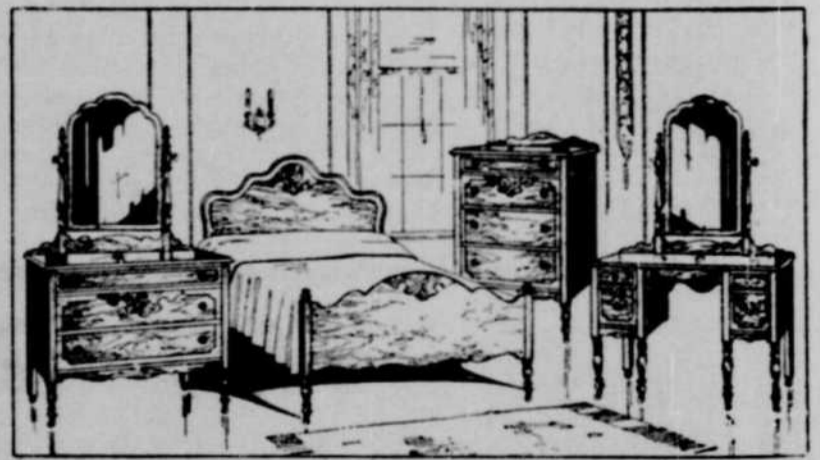
—Puis le journal donne un tableau illustrant comme quoi, la perte du chemin de fer; celle des deux manufactures; l'amoindrissement de la garnison et celui du bureau des douanes, a bel et bien fait perdre 170 familles, soient 875 personnes à notre petite ville qui naissait décidément dans la "dépression constatare".

J. F.

# La vente de Mi-Hiver se poursuit chez

## LeSieur & Frère

Voyez entr'autres ce grand spécial CHAMBRE A COUCHER MODERNE



Aménagement de chambre moderne, 4 morceaux en merisier fini noyer avec appliqués de Frêne Japonais poignée en cuivre et onyx, miroirs ronds ou hexagones. Jamais offert à ce prix.

**\$59.75**

Régulier \$85.00, pour...

Consultez la circulaire pour autres items tout aussi avantageux.

## LESIEUR & FRERE

169-171 Richelieu ::: Saint-Jean, P. Q.

président est un "croque-mort".

Que ce président sait si bien s'y prendre que le meilleur esprit règne dans nos salles; et qu'il s'efforce de mettre en pratique cette sous devise

non officielle: "Un pour tous, tous pour un", à témoin un certain arbitre malchanceux qui, quoique nouveau membre fut vieux membre dans sa malchance. —J.-O.-G.

# A la Société des Concerts

## Concert John Brownlee

C'est mercredi le 1er mars que la société des Concerts de St-Jean fera entendre John Brownlee, baryton du Metropolitan de New-York.

John Brownlee est né en Australie de parents écossais. Dans sa jeunesse il possédait une jolie voix de soprano et jouait le cornet dans la fanfare de l'école.

Il fut cadet de marine à l'âge de 12 ans, et pendant la guerre fit du service sur un torpilleur faisant la chasse aux sous-marins. Il n'avait alors que 17 ans.

Continuant ses études après la guerre il obtint un diplôme de comptable licencié.

Il ne cessait cependant de développer ses aptitudes pour le chant en prenant part à tous les concerts à amateurs de la région.

Un soir qu'il chantait ainsi à Melbourne dans l'oratorio "Le Messie" de Handel, la célèbre cantatrice Melba, qui se trouvait de passage en Australie, voulut aller l'entendre. Elle fut si fortement impressionnée par la voix et le talent du jeune Brownlee qu'elle alla le trouver sur-le-champ, et le décida à aller poursuivre ses études de chant en Europe et de s'y créer une carrière.

Elle fit elle-même les arrangements avec un des fameux professeurs du temps, Dinah Gilly, de Paris et Brownlee put suivre ses leçons pendant près de trois ans.

Il débuta alors dans l'opéra "La-

kine", au Trianon-Lyrique de Paris. Il y joua ensuite "Mireille", de Gounod.

Madame Melba y vint l'entendre et fut si enthousiasmée de sa voix et de ses progrès qu'elle voulut le faire chanter avec elle lors de son fameux concert d'adieu au théâtre Covent Garden, de Londres, le 8 juin 1926.

Dans l'automne de la même année, Brownlee était engagé au Grand Opéra de Paris, ayant ainsi l'honneur d'être le premier pensionnaire britannique de ce théâtre.

Il devint aussi membre permanent de la troupe du Covent Garden.

Pendant les vacances de l'Opéra de Paris, il a chanté avec des troupes d'opéra de Londres, Bruxelles, Anvers, Monte Carlo, Buenos Aires, Rio de Janeiro, Montévidéo et Barcelone.

Le directeur du Metropolitan Opera de New-York parvint à l'attacher à sa troupe régulière, et chacune de ses représentations fut un triomphe. Brownlee a ainsi joué à New-York tous les grands premiers rôles de baryton du répertoire.

La Société des Concerts de Saint-Jean a bien mérité de la population en lui offrant un concert donné par cet extraordinaire artiste le 1er mars prochain.

Comme M. Brownlee doit retourner à New-York pour une répétition du Metropolitan le lendemain matin, on est prié de noter que le concert commencera à 8 heures précises.

en nommer que quelques-uns. A la dernière heure "Nine" nous apprend qu'il a signé Euclide Morrier. Ce dernier est une figure bien connue dans le monde sportif.

Nos deux patriotes du sport, Georges Clarkson et "Bill" Rollo dirigeront la joute.

Mesdames et Messieurs, tous ces "Old Timers" font encore un effort cet hiver pour aider la cause du hockey; car il est bien entendu que tous les profits seront versés à la ligue de hockey de St-Jean. Alors il importe à vous de répondre en grand nombre à l'invitation que vous font les directeurs de la ligue d'être présents à la joute. Les billets se vendront 25 chacun.

**ALIGNEMENT PROBABLE:**  
**Chevaliers de Colomb:** Euclide Lebert, Phil. Brault, Mat. Ford, Geo. Potvin, René Lomme, René Gaudette, Ti-Bi Dion, Victorin Dion, Albert Alexandre, Alain Tassé, Harold Lemieux, J. P. Trahan, Geo. Lord.

**Académie:** Charles Morin, Ivan Sabourin, Bat Latour, "Bean" Lefebvre, Paul Potvin, Henri Roy, Charles Roy, Eddy Mombieau, Pete Robert, Euclide Morrier, Zève Bouchard.

Il est aussi très probable que durant les périodes, de fameux patineurs de fantaisie venus du Lac Placide donneront un exhibition de patinage.

**LONGUEUIL ICI.**

Les autorités du hockey nous apprennent que jeudi le 2 mars prochain à 8.15 P.M. le club de hockey de Longueuil rendra visite au St-Jean All Star, à la patinoire de l'Académie.

### Au Club de Golf

L'assemblée annuelle des actionnaires du Club de Golf de Saint-Jean a été tenue lundi soir, le 20 février. Les officiers de l'an dernier ont été réélus comme suit:

Président: Geo.-A. Sovoy.  
Vice-Président: C. P. Trotter,  
Sec.-trésorier: J. W. Lavigne,  
Capitaine: J. I. McCabe.

### Décès

En la paroisse Notre-Dame Auxiliatrice, le 14 février a été inhumé dans le cimetière paroissial le corps de M. Octave Surprenant, époux d'Agnes Morin, décédé le 12 courant à l'hôpital St-Jean, âgé de 77 ans.

Nos sincères sympathies.

# Protégez-vous contre la Grippe!

Vaut mieux prévenir que guérir, c'est plus facile et moins coûteux !

PROFITEZ DE NOS SPECIAUX

**Gouttes pour le Nez et la Gorge**  
bouteille de 50c et  
**200 Mouchoirs**  
de papier hygiénique de 13c.  
**LES DEUX POUR 50c**

**POUR VOUS TONIFIER**  
**Capsules d'Huile de Flétan**  
(Halibut Liver Oil)  
80 fois plus riche en vitamines que l'huile de Foie de Morue.  
Régulièrement 90c la boîte de 50  
**EN SPECIAL A**  
**3 boîtes pour \$2.00**

Comme mesure de protection, employez  
**L'Antiseptique "KLENZO"**  
comme rince-bouche et gargarisme  
Bouteille de 8 oz. **29c**  
Spécial

Contre maux de gorge, rien de mieux que les Pastilles Iodées de Boots  
Boîte de 30: 25c. — Bouteille de 60: 35c.

## LA PHARMACIE REXALL

55 Rue St-Jacques

GIROUX & POULIN, Enrg  
Signalez 2337

St-Jean P. Q.

### M. J.-M. Manning est décédé

M. J.-M. Manning, ancien directeur des études à la Commission des Ecoles catholiques de Montréal, est décédé mercredi dernier à l'âge de 59 ans, d'une maladie qui le tenait au lit depuis quelques mois.

Né à Montréal le 9 septembre 1879, il avait fait ses études à l'école normale Jacques-Cartier, d'où il sortit en 1898.

Il commença sa carrière d'instituteur à Saint-Cuthbert (comté de Berthier en 1901. Il fut instituteur à Saint-Jean de 1902 à 1905, à l'école Montcalm de Montréal de 1905 à 1907, principal à Saint-Jean de 1907 à 1912. Enfin, il fut professeur de pédagogie à l'école normale des filles à Saint-Hyacinthe de 1912 à 1914.

Nommé inspecteur d'école en 1914, pour le district de Missisquoi, il revint à Montréal comme directeur des études des écoles du district Est de la ville à la Commission des Ecoles catholiques. En 1917, il devenait directeur général et le demeura jusqu'en 1938.

En janvier 1903, il épousa Alma Joubert, de Saint-Vincent-de-Paul. Il laisse aussi dans le deuil un fils, M. Walter Manning, ingénieur civil, et trois filles, Mme Dr. M. Légaré (Agathe), Mme Guy Lanctôt (Lucille) et Mme F. Frédette (May) et plusieurs petits-enfants, Jean et André Légaré, Josette et Michel Lanctôt, Claire Manning et Raymond Frédette. Nos sympathies.

### Aux Amateurs de Cinéma

Lundi soir le 27 courant, dans tous les théâtres à travers la contrée seront annoncés les noms des personnes gagnantes du "Movie Quiz Contest" concours qui aura fait une campagne toute particulière en faveur du cinéma. Le propriétaire du Théâtre Impérial, M. O. Thuot, de cette ville célébrera cette innovation en annonçant les noms des gagnants à partir du \$50,000, 1er prix; \$25,000 second prix, les gagnants du \$10,000, du \$5,000 jusqu'à ceux de \$1,000. En plus les gagnants locaux seront également annoncés et s'ils sont présents dans la salle, un chèque dûment signé leur sera présenté à cette occasion. Ne manquez pas de vous rendre au Théâtre Impérial, lundi soir prochain. Les juges ont rempli leur tâche avec un grand esprit de justice; comme aucune lettre n'était signée; ils ont procédé par mode de clé et c'est un fait certain que tous ont été impartiaux.

Les juges étaient: Mme Ogden Reid, Dr. James West, Mlle Helen Wills Moody, l'honorable Bruce Barton et M. W. Hendrick Van Loon.

### Tué par un camion à Sainte-Brigide

M. Aurefuge Cadieux, âgé de 40 ans, a été tué, mercredi soir, sur la route numéro 40, entre Ste-Brigide et St-Grégoire. M. Cadieux accompagné d'un neveu s'en allait vers Mariville. A environ un mille du village de Ste-Brigide, le traîneau qu'il occupait fut frappé par un camion de McCrum Transport de Cowansville, conduit par M. Lucien Côté. M. Cadieux fut tué instantanément; son neveu souffre seulement de douleur au côté.

Le coroner du district, le Dr. N. A. Sabourin, de Saint-Jean, se rendit sur les lieux. Le cadavre fut ensuite conduit chez M. Aimé Cadieux, de Ste-Brigide, frère du défunt. Le coroner tiendra une enquête.

L'officier A. Clouâtre, de la circulation, et M. Léopold Dauphin, de la police provinciale, ont enquêté sur l'accident.

### Résolution de sympathies

Jeudi le 16 février, 1939, avait lieu à l'Académie Commerciale Catholique de Saint-Jean, une réunion du personnel de l'Académie, sous la présidence de M. L. E. Roberge, professeur, il fut unanimement résolu: Que les Membres du Personnel ont appris avec regret le décès de M. J. Cléophas Beaulieu, frère de M. A. J. Beaulieu, Principal de l'Académie.

Que l'expression de leurs sincères sympathies soit transmise à M. le Principal et à sa famille.

Qu'une grand'messe chantée à la Cathédrale, soit recommandée pour le repos de l'âme de M. J. Cléophas Beaulieu.

Qu'une copie de la présente résolution soit adressée aux journaux pour publication.

LOUIS ROBERGE, Président.

A une réunion du personnel de l'Académie Commerciale Catholique de Saint-Jean, tenue le 16 février 1939, à 4 heures de l'après-midi, sous la présidence de M. A. J. Beaulieu, Principal, il a été unanimement résolu:

Que les Membres du Personnel de l'Académie Commerciale de Saint-Jean ont appris avec regret le décès de M. J. M. Manning, ancien principal de cette institution.

Que l'expression de leurs sincères condoléances soit adressée à Mme J. M. Manning, ainsi qu'à sa famille;

Que des prières spéciales soient dites par les élèves, dans leurs classes, pour le repos de l'âme de M. Manning.

Que copie de cette résolution soit transmise aux journaux pour publication.

A. J. BEAULIEU, Président.

### Une belle fête à de vieux employés de la "Belding-Corticelli"

Une cinquantaine de membre du "Quarter Century Club" de la Belding-Corticelli étaient les invités de cette firme à un dîner donné dans la salle à manger du bureau-chef, 1445 rue Shearer à Montréal.

Les hôtes d'honneur étaient Mmes Hébert, D. Huard et G. Lefebvre, des usines de Saint-Jean; et M. D. Cholette, de Montréal; qui viennent de compléter leur vingt-cinquième année de service à l'emploi de cette compagnie.

Le vice-président et directeur-gérant, M. W. P. McDougall, qui est lui-même au début de sa 43e année de service les félicita d'avoir atteint leur quart de siècle de service à la même compagnie et souligna leur remarquable loyauté.

Puis, en présence, des membres, venu des succursales de la Belding-Corticelli, à Saint-Jean, Toronto et Coaticook, M. McDougall présenta à chacun des héros de la manifestation une montre en or de prix, gravée à leurs initiales.

"Le Canada-Français" profite de l'occasion pour féliciter vivement Mmes Hébert, Huard et Lefebvre de leur attachement qui est tout à leur honneur.

### Souhaits de Prompt Rétablissement

Souhaits de prompt rétablissement à Mlle Lucienne Boulais, de cette ville. —Un Ami.

### Au Théâtre Capitol

Jeudi le 23 février, votre dernière chance de voir Will Fyffe dans "To The Victor" aussi Wallace Beery et Mickey Rooney dans "Stabimates". Vendredi et samedi, les 24 et 25 février, Ralph Byrd dans "Down in Arkansas" aussi "Gangs of New-York" avec Ann Dvorak et Charles Bickford, épisode No. 7 "Zorro Rides Again".

Samedi soir à 10.45, grande vue française avec Pierre Blanchard dans "Les Bateliers de la Volga".

Dimanche et lundi, les 26 et 27 février, Yvette Lebon dans "Le Mariage de Mlle Levy" aussi "Nuit de Prince" avec Jean Murat et Kate de Nagy.

Mardi et jeudi seulement, 28 février et 2 mars, Merle Oberon dans "The Gay Lady X" aussi Jack Cooper dans "Gangsters Boy".

Mercredi soir seulement à 8 P. M. Grand Récital de Chant par John Brownlee, présentée par La Société de Concert de St-Jean.

### HOCKEY ! HOCKEY !

Enfin le sort en est jeté! Nous aurons encore cette année une grande partie de hockey dite des "Old Timers".

En effet, mardi prochain le 28 février, à 8.15 P.M. à la vieille patinoire de l'Académie le club de l'Académie de 1918 rencontrera celui des Chevaliers de Colomb de 1918.

On se rappelle que l'an dernier ces deux équipes avaient croisé le fer et après une partie maintenant célèbre dans les annales du sport, l'Académie était sortie victorieuse.

Mardi quel sera le résultat? C'est le problème que se posent les connaisseurs. Au moment où nous allons sous presse Charles Poutre nous arrive avec son paletot de chat! Aussitôt Charles, qui possède des articles qui paraissent dans notre journal local, il y a vingt ans, nous rappelle des souvenirs vécus.

Mardi prochain tous les amateurs de notre sport national revivront la soirée du 25 février, 1918 alors que pour les circonstances les deux mêmes équipes en venaient aux prises avec à peu près les mêmes joueurs. Ce soir-là il faisait un froid de cinq sous zéro; et il y avait à peu près 500 personnes autour des bandes de la patinoire de l'Académie, car soit dit en passant il n'y avait pas d'estrade à ce moment là. Après dix minutes supplémentaires les Chevaliers de Colomb remportaient le championnat de la ville par un pointage de 2 à 1. Le grand Paul Langlois avait compté le point final sur une passe de René Lomme.

Cette année Charles Poutre, qui dirigera les destinées de Chevaliers entend bien faire oublier son échec de l'an dernier.

Dans les cercles bien informés on prétend que Charles a fait pratiquer ses joueurs à l'étranger depuis quelques jours. Aussi il importe d'ajouter que son équipe sera de beaucoup renforcée par la présence de Mat Ford, Georges Potvin, Jean Trahan et probablement Harold Lemieux. On se souvient que ces joueurs portaient les couleurs du St-Johns Yacht Club. Charles en est venu à une entente avec Ti-Nine Laurendeau, et ces hommes joueront.

D'un autre côté Ti-Nine dirigera la barque de l'Académie. Nine alignera des hommes comme Bat Latour, Ivan Sabourin, Henri Roy, Charles Roy, Paul Beaulieu, Eddy Mombieau pour

## Activités Religieuses

### Faisons Pénitence, c'est le Carême

Une grande pensée et un grand désir dominant et remplissent le cœur de l'Eglise en ce temps: la pensée de Jésus-Christ expliquant nos péchés, souffrant et mourant pour nous; et le désir de le payer de retour par un véritable esprit de pénitence et de sainte confession. Pendant ces quarante jours, elle a sans cesse devant les yeux, Jésus exténué par les rigueurs de son long jeûne, couvert de sang et de plaies, cloué à la Croix. Jésus, qui est toute sa vie, tout son amour. Sans cesse, elle a devant les yeux son divin Cœur, comme autrefois il apparut à la bienheureuse Marguerite-Marie, entouré d'une couronne d'épines et surmonté d'une croix; puis elle l'entend qui ne cesse de lui redire: "Voilà ce Cœur qui a tant aimé les hommes, qui n'a rien épargné jusqu'à s'épuiser et se consumer pour leur témoigner son amour; et pour reconnaissance, je ne reçois de la plupart que des ingratitude..."

Comment ces paroles et ce spectacle déchirant pourraient-ils laisser insensible l'Épouse immaculée de Jésus, l'Eglise? Aussi son amour immense s'est-il changé en un océan de douleurs, de tristesses et de larmes; elle a pénétré dans son divin Cœur et pris tous ses sentiments, comme un à un, pour les faire siens, et vivre de sa vie crucifiée. Avec Jésus, elle pleure nos péchés et tremble à la vue de la Justice divine irritée contre nous. Avec Jésus, elle implore la miséricorde de son Père pour nous, expie nos crimes par la pénitence, et souffre les tourments de la faim. Jésus est dans l'angoisse, il est maltraité, flagellé, couronné d'épines, crucifié, elle le suit dans cette marche lamentable, compatissant à ses douleurs, gémissant et pleurant.

Quand on aime quelqu'un, on est sensible à tout ce qui l'intéresse, on prend ses sentiments, et plus cette affection est vive, plus grande est la part que l'on prend à ses joies comme à ses peines. C'est ce que nous voyons tous les jours chez les mères. Or, autrement fort et considérable, autrement vif est l'amour divin qui unit l'Eglise et ses vrais enfants à Jésus-Christ.

Si donc nous l'aimons nous ressentirons quelque chose de ce qu'il a ressenti en son âme et en son corps.

L'Eglise, d'abord, nous appelle à grands cris, à suivre Jésus sur la Montagne de la Quarantaine, "la montagne âpre et sauvage", qui est le désert où il se retira après son Baptême pour y faire pénitence et prier pour nous. Elle est située, dit Dom Guéranger, à peu de distance du fleuve du Jourdain. De sa crête sauvage on domine les riantes plaines de Jéricho et le lac maudit qui rappelle la colère de Dieu. C'est là, au fond d'une grotte naturelle creusée dans la roche stérile, que le Fils de l'Éternel vient s'établir, sans autre société que les bêtes farouches qui ont choisi leur tanière en ces lieux où l'homme ne paraît jamais. Jésus y pénètre sans aucun aliment pour soutenir ses forces humaines l'eau même qui pourrait le désaltérer manque, dans ce réduit escarpé la pierre nue s'offre seule pour reposer ses membres épuisés.

C'est là, sur les sommets de cette auguste solitude, loin des vains amusements, que nous comprendrons notre Sauveur, et que nous commencerons à goûter quelque chose de l'amertume infinie dont son Cœur est rempli à cause de nos crimes. C'est une grande grâce que la vue claire de nos péchés et de leur horrible gravité; seule l'âme qui en est pénétrée a compris Jésus et pleure avec Lui.

Votre abonnement est-il payé ?

## Eveillé par les brûlements d'estomac

### Craignait de prendre un bon repas

Quels soucis cet homme devait causer à sa femme! Il ne pouvait manger de rien à cause de l'acidité d'estomac dont il souffrait. Dans la lettre qui suit, sa femme raconte comment il fut soulagé:

"Mon mari avait contracté une sorte d'acidité d'estomac qui le rendait très malheureux. Les repas étaient presque pour lui des cauchemars et, souvent, les brûlements d'estomac l'empêchaient de dormir. Ses affaires l'obligeaient de s'absenter de la maison souvent, mais un jour qu'il passa quelque temps avec moi, je lui donnai des Sels Kruschen. Je fus étonné des résultats. L'air de lassitude que portait d'habitude son visage disparut complètement, en même temps que ses troubles de digestion. Aujourd'hui, rien ne me fait plus plaisir que de l'entendre me dire: "J'ai faim!" Il ne semble pas que ce soit possible!"

(Mme) K. M. E.

Les sels nombreux qui composent Kruschen favorisent la sécrétion naturelle des sucs vitaux de l'organisme. Peu après avoir commencé à prendre Kruschen, vous constaterez que vous mangerez de meilleur appétit, sans craindre les malaises habituels après les repas. Et à mesure que vous continuerez "la petite dose quotidienne", vous profiterez des bienfaits de Kruschen.

## Retraites fermées à la Villa Saint-Jean

### SAINT-LUC

Judi 23 au dimanche 26 février. MARCHANDS ET HOMMES D'AFFAIRES dim. 26 février au mercredi 1er mars.

### RETRAITE GENERALE

Judi 2 au dimanche 5 mars. FEDERATION DES AMICALES F. S. C. dimanche 5 au mercredi 8 mars.

### FEDERATION DES AMICALES

F. S. C. Jeudi 9 au dim. 12 mars.

### ST-BLAISE ET ST-PAUL

lundi 13 au jeudi 16 mars.

### USINE ST-JOHN'S SILK

Judi 16 au dimanche 19 mars.

### LAPRAIRIE

lundi 20 au jeudi 23 mars.

### RETRAITE SPECIALE

Judi 23 au dimanche 26 mars.

### JEUNES GENS

dimanche 26 au mercredi 29 mars.

### RETRAITE GENERALE

Judi 30 mars au dimanche 2 avril.

### PROFESSIONNELS

mercredi 5 au samedi 8 avril.

On peut réserver une chambre, en s'adressant au P. Supérieur de la Villa Saint-Jean, 468, rue Champlain, St-Jean, Qué. Tél: 2539.

## Retraite à la Maison Ste-Bernadette

Du 23 au 26 février, Enfants de Marie, de St-Jean.

Du 27 février au 2 mars, les Dames Tertiales.

Du 6 au 9 mars, les Dames de Laprairie.

## Réduction de la Taxe de Distribution par exprès à 10 cents

A partir du 1er mars 1939, la taxe de la distribution par exprès, de 20 cents, sera réduite à 10 cents (en plus de l'affranchissement ordinaire est en plus).

**Antonio A. Samson**  
Encanteur-licencié  
Henryville, co. Iberville  
Tél: 132

## Cartes Professionnelles

**Dr. C. N. Arpin**  
MEDECIN-CHIRURGIEN  
214 Longueuil Tél: 2032  
HEURES DE BUREAU:  
2 h. à 4 h. p. m.  
7 h. à 8 h. p. m.

**J. Paul Beaulieu C. A.**  
Comptable Agrégé  
Chartered Accountant  
"Impôt sur le revenu" Organisations commerciales, industrielles etc.  
Saint-Jean:  
Résidence 117 Champlain Tél: 704  
Bureau: 112 Richelieu, Tél: 2255  
Montréal:  
Édifice Transportation Chambre 525  
132 St-Jacques Ouest.  
Bureau: Tél: Harbour 4295

**J. E. A. Benoit**  
Architecte-Expert  
36 années de pratique  
Mesureur, Évaluateur, Plans, préparations de soumissions pour construction.  
Bureau: 34 St-Georges  
Résidence 118 St-Jacques Tél: 3821

**Dr. Gérald Caza**  
CHIRURGIEN DENTISTE  
216 rue Richelieu  
Saint-Jean Téléphone 931  
Heures: 9 à 12 A. M.—1 à 5 P. M.  
7 à 9 P. M. tous les jours.

**Dr. Fernand Ethier**  
ex-interne de l'Hôtel-Dieu  
Heures de bureau: 2 à 4 p. m.  
7 à 9 p. m.  
114—11ère rue Iberville—Tél: 3022

**DE LEBLANC**  
**DENTISTE**  
BEDFORD, Que.

## Cartes d'Affaires

**Magasin Poêles Bélanger**  
ARMAND REMILLARD  
Distributeur  
163 St-Jacques—Tél: 2389  
Laveuses, Repasseuses, Réfrigérateurs Fairbanks-Morse, Poêles et Fournaises.  
Toujours un grand choix de poêles usagés \$5.00 et plus.

**Dominion Corrugated Steel Pipe Co.**  
H. VANDANDAIGUE, Prop.  
Huiles à chauffage, réservoirs, brûleurs automatiques "FESS".  
194 Cousins — TEL: 2365

**Station Frontenac**  
IBERVILLE  
Spécialité: VULCANISATION sur Pneus de Camion.  
Allocation généreuse, pour vieux pneus en échange pour des neufs.  
Représentant de la Cie FIRESTONE  
TEL: 618 69-21ème Rue.

**René Grenier**  
PLOMBIER-FERBLANTIER  
Installation à eau chaude.  
Service rapide — Ouvrage garanti  
93 rue Notre-Dame — Saint-Jean  
TEL: 2194

**M. H. Garceau**  
Fleuriste  
Nouvelle adresse  
254 CHAMPLAIN — TEL. 2790  
SAINT-JEAN.  
Spécialité: Bouquets de nocce, Tributs mortuaires, Fleurs en pot, Fleurs coupées, Plantes, etc.

Confiez vos travaux à un expert en teinture  
**Alfred Martin**  
Nettoyeur et Teinturier  
Tél: 3680  
329 St-Jacques — St-Jean

**Mlle M.-A. Patenaude**  
FLEURISTE  
226 Richelieu — St-Jean.  
Fleurs pour toutes occasions.  
Ouvrage artistique—Travail d'expert  
Livraison rapide—Prix attrayants.  
TEL: Le jour: 986

TEL: 741  
**Dr. Georges Gervais**  
CHIRURGIEN-DENTISTE  
84 Saint-Jacques, Saint-Jean, P. Q.  
Heures de bureau:—9 à 12 a. m.  
1 à 6 p. m. 7 à 8 p. m.

**Dr. Henri Laflamme**  
Ex-Interne de l'Hôpital Notre-Dame et de l'Hôtel-Dieu  
Consultations: 4 à 5 P. M.  
7 à 9 P. M.  
Téléphone: 3633

**Dr. Paul Marin, L. C. D.**  
Chirurgien-Dentiste  
Heures de bureau: 9 à 12, 1 à 5 & 9 tous les jours.  
175 Richelieu St-Jean  
Tél: 2475

**Dr. Aimé Perrier**  
MEDECINE GENERALE  
Ex-Inte du "New York Post Graduate"  
244 CHAMPLAIN, Tél: 2632  
Heures de bureau: 2 à 5 P. M.  
7 à 9 P. M.

**Dr. Georges Phaneuf**  
CHIRURGIEN  
Des hôpitaux de Paris  
35 rue Saint-Jacques Tél: 2445  
SAINT-JEAN

**Dr. Emeril Poirier, D. D. S.**  
CHIRURGIEN-DENTISTE  
Heures de bureau:—9 hrs. à 12 A. M.  
1 hr. à 5 P. M., 7 hrs à 9 P. M.  
TEL: Bureau 2706  
65 Saint-Charles SAINT-JEAN, P. Q.

**Stanislas Poulin, C. R.**  
AVOCAT  
Etude: 40 Rue Saint-Jacques  
Tél Bell: Etude: 3818; Rés. 3030  
B. Postale 423 Saint-Jean P. Q.

**Dr. Jean-Paul Sénécal**  
MEDECINE GENERALE  
Ex-Interne de l'Hôtel-Dieu  
176 Jacques-Cartier — Tél: 700  
Heures de bureau: 4 à 5 h. p. m.  
7 à 9 h. p. m.

### Théo. J. Davignon

ENTREPRENEUR GENERAL  
EN CONSTRUCTION.  
Ouvrage en béton, brique et plâtrage  
SPECIALITE: Fixtures de magasins, finissage en bois franc.  
Toujours en main, blocks de Cheminée "Perfection".  
Téléphone: 501 100 rue Frontenac  
SAINT-JEAN

### Lettrages

DE TOUTES SORTES  
Enseignes, Pancartes, Placards, Bannières, Vitrines, Camions, Portes de Bureau.

**Jules Pagé**  
115-B Champlain, Tél: 924

### Léopold Tanguay

Succ. de Auguste Tanguay,  
Ferblantier—Plombier—Couvreur  
Spécialité:  
Poseur licencié d'appareils de chauffage. Nous faisons les tuyaux de toutes dimensions pour poêles et fournaises.  
229 Champlain—St-Jean—Tél: 2821

### André Trahan

Agent  
Champlain Oil Products, Ltd  
Huile à chauffage,  
Huile à moteur, Gazoline.  
Tél: 883  
178, Mercier Saint-Jean, Que.

### François Trahan

Agent  
LIQUEURS "CORONA"  
331, St-Jacques — Saint-Jean  
Tél: 883

### Maurice Trahan

(Successeur de Pierre Trahan)  
Matériaux de Construction  
Ciment, rockwall, chaux, sable, pierre, gyproc, papier à couverture, clous, tôle unie et ondulée, etc.  
Tél: 552—143 rue Mercier

Voyez  
et Écoutez ce  
Nouveau Radio  
1939



Fabriqué au Canada



Avec son clavier de syntonisation rapide comme l'éclair, ce radio au son magique est l'un des récepteurs les plus remarquables de cette année. Grand choix de modèles divers, dont chacun a sa beauté distinctive.

Voyez et écoutez dès aujourd'hui ce nouveau radio 1939. Vous pouvez vous le procurer moyennant un petit paiement comptant.

Radio "Magic Tone"  
GENERAL ELECTRIC

SOUTHERN CANADA POWER  
COMPANY LIMITED

"Appartenant à ceux qu'elle sert"

## LES COURS D'ART CULINAIRE DE LACADIE

Continuant leur série d'enseignement pratiqué, les cours féminins ruraux, d'après l'entente "Bilodeau-Rogers", tenus sous les auspices du Cercle des Fermières de Lacadie ont obtenu un succès qui a dépassé les espérances même des plus optimistes.

En effet, le 31 janvier dernier, malgré une des plus violentes tempêtes de la saison et des chemins désavantageux, les 25 élèves inscrites répondaient à l'appel d'ouverture faite par M. J. R. St-Arnaud, agronome et ce nombre a toujours été en augmentant pour atteindre certains jours plus de 50.

Pourquoi cet enthousiasme toujours grandissant? C'est que la conférencière Mlle Claire Nadeau qui a donné ces "cours d'art culinaire" en plus de bien posséder son art, a su captiver son auditoire par sa bonne humeur et son sourire des plus charmants. Les leçons données ont été suivies avec une attention des plus soutenue et 125 personnes en ont vu le résultat pratique lors de L'EXPOSITION DE CLÔTURE qui eut lieu le 15 février dernier à 2.30 heures p.m., en la salle paroissiale. Pour cette circonstance, 21 élèves n'ont pas craint l'appréciation du public et ont présenté une cinquantaine de mets des plus variés. Il y en eut pour tous et c'était délicieux.

Avant l'attaque des plats, comme dans toute organisation bien faite, il y eut des discours: M. le curé y alla de son enthousiasme des premiers jours et souligna avec plaisir la présence d'un bon groupe de délégués du cercle de St-Paul, Heaux-Noix; l'agronome St-Arnaud malgré une très forte grippe voulut bien faire l'éloge du cercle et inviter les dames et demoiselles de la paroisse à s'y inscrire; Mlle Nadeau bien que prise à l'improviste ne perdit pas son sourire; Mme L'Ecuyer, présidente du cercle quoique émue sut

trouver des paroles charmantes pour tous et M. J. A. Leclerc, agronome-régional, dans des vers vigoureux, sut faire éclater le mérite de toutes celles qui se sont dévouées pour assurer le succès de ces cours et de l'exposition. Le départ s'est effectué vers 5 heures après le chant "O Canada".

En terminant, il conviendrait de remercier le Bureau de direction qui s'est dévoué sans compter pour obtenir ces cours; nos gouvernements qui ont bien voulu les accorder; les membres du Conseil municipal pour l'aide généreuse apportée à la location de la salle; toutes les fermières pour le bon esprit civique qu'elles ont montré; le "Choeur des Fermières" pour le chant si bien rendu à l'occasion de la clôture. Ce chœur était sous l'habile direction de Mlle Lalonde et a été fort applaudi. Enfin à tous ceux qui de près comme de loin ont apporté leur concours un cordial merci pour et au nom du Cercle des Fermières.

Souignons en passant le geste heureux qu'ont eu les fermières en présentant à Mlle C. Nadeau, à l'occasion de son départ, un témoignage tangible de leur estime, soit un joli sac à magasin tissé au Navajo qui rappellera longtemps à Mlle Nadeau son passage à Lacadie.

### Lacadie

Nos euchres des 14 et 16 février ont été un réel succès. Chaque soir il y eut une pièce dont la première intitulée "La protégée de tante Eulalie", fut interprétée par Mlles Thérèse Lemieux, Madeleine Fontaine, Rita Berthiaume, MM. Guay Fontaine, Léo Desgagné, Jacques Desgagné, Yvon Dextrateur, et la petite Madeleine Brosseau. La 2ième, "La mégère apprivoisée" fut rendue par Mlles Anna Lalonde, Madeleine Fontaine, MM. Léo Desgagné, Albert

Breault. Nos félicitations à ces personnes qui ont très bien rendu leur rôle. Il y eut chant par Mlle Anita Labonté accompagnée par sa soeur, Mlle Martine Labonté; d'autres chants furent rendus par le chœur de chant du Cercle des Fermières accompagné par Mlle Evelina Bourassa.

—Mercredi dernier, dans l'après-midi eut lieu dans la salle paroissiale l'exposition d'art culinaire qui clôtura les cours de l'année, suivis par un grand nombre de dames et jeunes filles, donnés par Mlle Claire Nadeau, inst. Ces cours ont été suivis avec assiduité.

M. le curé adressa la parole, M. J. R. St-Arnaud et M. Leclair agronome. Après les discours, plus de 150 personnes prirent le goûter. Au cours du programme le chœur de chant du Cercle rendit un chant de remerciement à l'adresse des invités et particulièrement à Mlle Claire Nadeau. Un cadeau souvenir lui fut offert. Le Cercle de St-Paul était représenté par Mlles Gosselin, Bourdreaux et Hébert accompagnées par M. Gosselin. Nous espérons que ce cercle sera favorisé de ces cours encore l'an prochain, ils sont si pratiques et économiques.

—Nous offrons nos sincères sympathies à Rév. Sr. Marie Sophie du Sacré-Coeur qui vient de perdre sa mère âgée de 91 ans. L'inhumation eut lieu à St-Rémi, mardi dernier.

—Liste des donateurs et des gagnants des prix du euchre du 14 février: Guy Laurin, 1 paire de chaussettes don de Mme Edouard Desranleau; Georges Gaudreau, 1 pot à fleurs, don de Mlle Marie-Rose Rémillard; Maurice Desgagné, Service d'ustensiles de cuisine, don de Mlle Claire Nadeau, institutrice de Québec; Frank Ferdaï, nappe, don de Mme W. Leggett; Damien Poirier, paire de serviette en lin, don de Mme J. A. Desranleau; Léo Desgagné, bérêt et mitaines, don des Rév. Srs. Ste-Anne; Léon Labonté, cabaret, don de M. Besner de St-Jean; Mme Léon Labonté, 1 paire serviettes, don de Mme A. Tougas; Joseph Tremblay, nappe brodée, don de Mlle E. Gagnon; Philippe Toupin, chandeliers, don de Mme M. A. Gagnon; Mme A. Tougas, 1 bte de mouchoirs, don de Gab. Bourassa; Mlle Claire Nadeau, 1 bte. de poudre, don d'une fermière; Gédéon Lemieux, foulard, don de Mlle V. Brault; Pierre Brault, statuette, don de Germaine Brosseau; Elisabeth Berthiaume, 1 paire de bas, don de Fernand Godin de St-Jean; Mme P. H. Deland, collet et poignet, don de Mme A. Brault; Anita Bernier, 1 paire de gants, don de Cécile Brault;

Prix de consolation: Roch Lamarre, cartes corresp., don de Rose-A. Lamarre; Anita Labonté, bérêt et écharpe, don de Thérèse Deland.

Prix de présence: Louis Touchette, un crucifix, don de Mlle Béatrice Roy, Mme Léon Labonté, chien Pékinois, don de Lucienne Marsan; Mlle Emilie Bourassa, centre au filet, don de Mme Jean.-P. Dagenais;

### EUCHRE DU 16 FEVRIER

Lionel Gaudreau, paire de chaussettes, don de Mme Jos. Gagnon; Léopold Guérin, nappe, don de Mme Arsène Brault; Adrien Toupin, set à crème, don de Mlle Irène Tremblay; Madeleine Fontaine, paire de pantoufle, don de Alcide Trahan; de St-Jean; Juliette Bélair, nappe à thé, don de Mme Ant. Desranleau; Rita Berthiaume, service en lin, don de Mlle Alda L'Ecuyer; Robert Fontaine, paire de bas, don de Mlle Evelina Bourassa; Thérèse Deland, nappe brodée, don de Mme Hector Deland; Mme J.-Bte Toupin, robe pour fillettes en tricot, don de Marg. Desgagné; Arthur Fontaine, serviettes tissées, don de Mme R. Tougas; Mlle Anna Lalonde, centaine de bain, don de Mme J. P. Dagenais; Mme J. A. Desranleau, \$1.00, don de Mlle Laurette Bécharde; Mme J. A. Deland, coussin, don de Mme C. E. Rémillard; Marg. Desgagné, miroir, don de Marie-Laure Gagnon; Georges Gaudreau, cartes de correspondance, don de Mlle Jeanne Berthiaume; Jos. Ga-

Elle vous "STIMULE" au bon moment!

BIÈRE Frontenac White Cap

Qu'il neige, qu'il vente, qu'il gèle, A la Bonne White Cap on est toujours fidèle.

BIÈRE Frontenac White Cap

Au public de Saint-Jean et des environs,

Me ANDRE REGNIER, C. R. AVOCAT

désire annoncer que son bureau légal est maintenant au No. 103 rue St-Jacques

Tel. 2217 :: St-Jean

### NOUS AVONS

un département spécialisant sur valeurs minières inscrites et non inscrites. Nos statisticiens vous feront parvenir sans aucune obligation, tout renseignement que vous puissiez désirer concernant ces valeurs.

A. DESJARDINS & CIE. COURTIERS EN VALEURS.

10 ST-JACQUES — MONTREAL.

## J.M. Thuot O.D. OPTOMETRISTE - OPTICIEN

Spécialité: Examen de la vue, Exercices orthoptiques, Ajustement des Verres.

BUREAU OUVERT TOUS LES JOURS: de 8.30 a.m. à 7.00 p.m.

Vendredi et Samedi de 8.30 a.m. à 11 p.m.

27 rue St-Jacques — St-Jean — Tél: 2812

## J. A. PELLETIER PEINTRE-DECORATEUR-TAPISSEUR

informe le public qu'il est à son compte et en mesure d'entreprendre tout travail à l'heure, à la journée, ou au contrat.

EQUIPEMENT DES PLUS MODERNES OUVRAGE GARANTI

100 Collin - Tel. 2656 SAIN-JEAN, P. Q.

(Suite à la page 8)

### HEUREUX comme moi...?

A ME VOIR maintenant, vous ne croiriez pas que j'ai déjà eu une apparence chétive; mes membres étaient peu développés et n'avaient aucune force. Un homme faible et maladif peut-il espérer avoir du succès et être heureux? Après un traitement de PILULES MORO, mes forces ont augmenté, mes muscles se sont développés et sont devenus vigoureux, j'ai de l'énergie au travail et je suis plein d'entrain au sport.

Et avec les PILULES MORO, vous n'attendez pas longtemps les résultats; après quelques semaines de traitement, vous constatez une grande différence dans votre état. Vous qui êtes faible, qui manquez d'appétit, qui souffrez de nervosité, fatigue habituelle, épuisement, douleurs de dos ou de reins dues à l'épuisement, pourquoi ne pas essayer le plus tôt possible un traitement de PILULES MORO, le secret de la force et de la vigueur de milliers d'hommes?

Par la poste: 50c la boîte ou 3, \$1.25.

## PILULES MORO

Cie Médicale Moro, 1566, rue S.-Denis, Montréal.

## J. ROLAND MEUNIER

Optométriste-Opticien Diplômé

Optométriste officiel de la St-Johns Silk

autrefois chez J. P. Meunier

### SPECIALITE

Examen de la Vue Ajustement des Verres Exercices Musculaires.

Bureau ouvert tous les jours de 8 hres a. m. à 7 hres p. m.

Vendredi et Samedi soirs jusqu'à 10 hres. p. m.

Autres soirs sur appointment.

Notez bien l'Adresse

191 RICHELIEU — TEL: 2347—SAINT-JEAN (en face du 5, 10 15).



# Nouvelles de la Campagne

## Ile-aux-Noix

Samedi dernier dans notre paroisse, deux citoyens M. et Mme Arthur Bisailon célébraient avec éclat le 50<sup>ème</sup> anniversaire de leur mariage. La réception avait lieu dans la salle de l'Hôtel Régner, décorée pour la circonstance aux chiffres du Jubilé. Les visiteurs venus au-delà de 150 personnes, enfants, petits enfants, frères et soeurs, neveux et nièces, et quelques étrangers firent une chaleureuse entrée aux époux jubilaires; Mlle Marie-Thérèse Racine petite fille lut l'adresse de circonstance tandis que la petite Armèle Bisailon présenta à Mme Bisailon une magnifique gerbe de roses. M. le curé Georges bénissait l'anneau que la fillette Lise Gascon offrait à ses grands parents, une jolie canne par Jean-Yves Bisailon et Germain Bisailon et la bourse bien garnie présentée par deux petits fils des jubilaires.

Les héros de la fête surent remercier en termes heureux, quoique très émus. M. le curé Georges répondit aux noms des héros; ils se dirent touchés de cette marque d'estime et l'ont gravé en traits ineffaçables dans les annales du souvenir.

La table qui attendait les jubilaires et les invités était attrayante et appétissante. Après la photographie, commençait la série des joyeux divertissements, aux accords de l'ensemble de musique. Piano et violon par MM. Elzéar L'Ecuyer et Euclide Montpetit. La veillée se passa très agréablement en plus de la musique, plusieurs invités y allèrent de leur chanson, aux vifs applaudissements de tous. La fillette Lise Gascon récita un morceau à ses grands-parents pour la circonstance, M. Pierre Trahan adressa la parole en disant la belle surprise faite aux jubilaires en préparant cette fête.

Nous réitérons à M. et Mme Arthur Bisailon nos vœux d'heureux achèvement vers leurs noces de diamants. Parmi les parents nous remarquons les treize enfants des jubilaires, M. et Mme Dosthée Racine, M. et Mme Léopold Boudreau, M. et Mme Emery Bisailon, M. et Mme Achille Gascon, M. et Mme François Fortier, Mlles Victoria, Irène, Thérèse et Béatrice, MM. Ovilla, René, Roland et Rodolphe Bisailon, M. le curé Georges, MM. et Mmes Wilfrid Bisailon, Henri Hébert, Pierre Trahan, Euclide Boudreau, Sylva Girard, Hormidas Grégoire, Arthur Trahan, Alcide Trahan, le maître, M. Joseph Clément et son épouse, Mlle Aldéa Bisailon, M. Omer Boudreau, Mme Léon Bisailon, M. Joseph Bisailon, Mme Joseph Boudreau, M. Jules Trahan, Mme Ad-juteur Boudreau, MM. et Mmes Georges Denault, Elzéar L'Ecuyer, Euclide Montpetit, Ulric Trahan, Arsène Régner, Joseph Renaut, Alfred Deslauriers, Anthime Bisailon, Félix Bisailon, Emery Trahan, Rosario Trahan, Armand Boudreau, Rodolphe Boudreau, Jean Grégoire, René Guy, Mlles Flore Gosselin, Thérèse Lanoue, M. René Soucy, Mme Jean Martel, Mlles Aldéa Trahan, Agnès Messier, Olive Trahan, Flore Denault, M. Roland Gosselin, Mlle Marie Soucy, M. Roger Gosselin, Mlle Laure Racine, M. Georges Bouvier, Mlle Marie-Thérèse Racine, M. René Déleemans, Mlle Marie-Jeanne Racine, M. Constant Déleemans, M. Philippe Bisailon, Mlle Cécile Grégoire, Mlle Gabrielle Trahan, M. Antoine Gosselin, M. Eugène Bisailon, Mlle Léontine Bisailon, Mlle Adrienne Boudreau, Mlle Jeannine Régner, M. Maurice Racine, Mlle Fernande Boudreau, M. Gérard Racine, Mlle Henriette Boudreau, M. Aimé Boudreau, Mlle Isabelle Langevin, Mlle Lucienne Bisailon, Mme Alfred Trudeau, M. J.-B. Brault, M. Maurice Denault, Mlle Jeannette Boudreau, Mlle Thérèse Denault, M. Roland Boudreau, Mlle Thérèse Galipeau, M. René Trahan, M. Réal Bisailon, Mlle Jacqueline Bisailon, Mlle Jeanne d'Arc Bi-

saillon, M. Jean-Yves Bisailon, Mlles Aline Boudreau, Jacqueline Racine, Hélène Boudreau, MM. Germain Bisailon, J. Maurice Régner, Lise Gascon, Armèle Bisailon, Normand Fortier, Mlles Lucille Régner, Françoise Régner, Jean-Guy Racine.

Ce n'est qu'à l'aube que tous se séparèrent en emportant un heureux souvenir de cette fête de famille.

—M. et Mme Arthur Bisailon sensibles à cette magnifique démonstration, remercient de tout coeur, toutes les personnes qui de quelque manière que ce soit, leur ont offert des vœux de circonstance.

—La semaine dernière nous avons eu le service de Notre Saint Père le Pape Pie XI. Plusieurs se sont fait un devoir d'y assister malgré la mauvaise température.

—Lundi dernier ont eu lieu les funérailles à St-Valentin de Dame Joséphine Guay, épouse de Elphège Girard, autrefois de cette paroisse, décédée à l'âge de 67 ans, plusieurs sont allés rendre un dernier devoir à cette concitoyenne qui était avantageusement connue; nous sympathisons avec les familles Girard et Guay dans leur cruelle épreuve.

—M. et Mme Paul Martin et leurs enfants de Lacolle, visitaient M. et Mme Charles Langlois, dimanche dernier.

## Lacolle

M. et Mme Valentin Girard, M. et Mme Honoré Bouchard et M. et Mme Léo Langlois visitaient M. et Mme Alfred Therrien et M. et Mme Joachim Froulx, de Montréal, dernièrement.

—Mlle Hélène Duquette a passé quelques jours chez ses grands-parents, M. et Mme Adélar Martin, la semaine dernière.

—Mme Adélar Martin est allée suivre les exercices de la retraite fermée, la semaine dernière. Elle est revenue enchantée et se promettant de garder un bon souvenir des sages conseils reçus durant les pieux offices de cette retraite.

—M. et Mme Joachim Proulx et leur fillette Lise, M. Roland Girard, de Montréal, M. et Mme Valentin Girard, Mlles Yvette et M.-Laure Girard étaient les hôtes de M. et Mme Oscar Girard, dimanche.

—M. et Mme Valentin Girard et leur famille étaient de passage à St-Jean, samedi dernier.

## Saint-Luc

Lundi dernier a été célébré en notre paroisse un service solennel pour le repos de l'âme de notre regretté Saint Père le Pape.

—Mardi dernier avait lieu en notre salle paroissiale une séance de vues animées donnée par la Compagnie de l'International Harvester Company sur les machines agricoles.

—Mlle Thérèse Rufiang, de Montréal, était l'hôtesse de M. et Mme Ulysse Mallou, en fin de semaine.

## Sainte-Brigide

Parmi nos visiteurs; M. et Mme Georges Leclerc et leurs enfants, Mlle J.-Marie Galipeau de St-Jean chez M. et Mme Laurent Galipeau, M. Laurent Ponton de Frelighburg chez sa mère Mme Vve Edéas Ponton, M. et Mme Nap. Lamarre et leurs enfants, de St-Alexandre, M. et Mme Sylvio Boucher, de Mt St-Grégoire chez M. et Mme Edéas Monty, M. et Mme Stanislas Cadieux, de Mt St-Grégoire chez M. et Mme J. Demers.

—Mlle Marie Morriseau qui a passé une nuit à Montréal est revenue enchantée de son voyage.

—M. et Mme Léo Ponton chez M. et Mme Denis McDermoth, de St-Alexandre, dernièrement.

—Vendredi dernier eurent lieu les funérailles de M. A. Cadieux. Nous offrons nos sympathies aux familles Aimé Cadieux et Joseph Demers.

## Napierville

M. et Mme Aimé Boire, de cette localité et leurs enfants, Guy et Denis ainsi que M. et Mme Gérard Bouchard, leurs enfants, Michel, Marc en visite chez M. Alfred Girard et chez M. Donat Thibodeau, dimanche dernier.

—La partie de cartes organisée par le Comité de l'Action Catholique a remporté un réel succès à Napierville. Jeudi dernier, un grand nombre y assistaient; plusieurs beaux prix furent distribués.

Enfin les Religieuses, de la Communauté des Soeurs Sainte-Anne et les Dames de l'Action Catholique sont satisfaites et remercient tous ceux et celles qui ont contribué au succès de cette partie de cartes organisée pour les Missions et d'autres bonnes oeuvres.

—Le Cercle des Fermières de cette localité aura l'avantage de bénéficier d'un cours de couture aux jeunes filles ou dames de 15 à 30 ans par une Institutrice déléguée du Ministère de l'Agriculture; ces cours dureront trois semaines. Espérons que toutes tireront avantage et sauront mettre à profit les leçons de couture qui leur seront données.

—Le 20 février, s'éteignait après une longue maladie, Mme Arthur Fortin, à l'âge de 74 ans. Ses funérailles eurent lieu ce matin. Nos sympathies à la famille.

## Saint-Sébastien

Le 17 dernier, s'éteignait âgé de 89 ans, M. Médard Many domicilié dans notre localité. Il fut inhumé dans cette paroisse lundi dernier à 9.30. Il laisse pour pleurer sa perte deux fils: Hercule et Adélar; une fille: Mme Edouard Lecomte née (Marianne); une bru: Mme Hercule Many (Blanche) Many, un gendre: M. Edouard Lecomte et de nombreux petits fils et petites filles. Nous offrons nos plus sincères condoléances à tous ces coeurs éprouvés.

## Saint-Alexandre

Mardi en notre paroisse a été chanté un service pour sa sainteté le Pape Pie XI; la paroisse entière s'est fait un devoir de rendre un dernier hommage au père de la chrétienté.

—M. l'abbé Langelier assistait au Quarante-Heures de Ste-Sabine, dimanche et lundi derniers.

—M. Henri Méthé, de Bedford, était ces jours derniers chez M. Léo Méthé.

—Un bon nombre d'amis se réunissait samedi soir chez M. Alexandre Pelletier, on s'amusa jusqu'à une heure avancée de la nuit, apportant un agréable souvenir de cette soirée.

—M. et Mme Albert Tougas étaient chez Mme P. Stewart, mardi dernier.

—Nous souhaitons nos plus sincères sympathies à MM. Vitalis, Léonard Lusier et Mme Armand Hamel à l'occasion du décès de leurs soeurs Mme Léon Raymond, de Stanbridge, et Mlle Thérèse Lusier, de Montréal, survenues à trois jours d'intervalle. Mlle Thérèse Lusier était bien connue et comptait nombre d'amis parmi nous.

—Mme Léonard Lusier, partie pour l'hôpital il y a quelques jours, a dû subir une opération; nous apprenons que son état est assez satisfaisant.

## Saint-Valentin

Mlle Laurette Lacroix, de Saint-Jean était en visite chez M. Hormidas Grégoire, dimanche dernier.

—M. le Curé Dubuc nous a annoncé dimanche, qu'il y aurait l'exercice du chemin de la croix, tous les vendredis du carême, à 3 heures de l'après-midi.

—De passage chez M. Alfred Rémillard: MM. et Mmes Fernand Thibault, de St-Jean et Armand Rémillard, de St-Paul.

—Mardi, à 8.30 hres. du matin, avait lieu en notre église paroissiale un service funèbre pour le repos de l'âme de notre Saint Père le Pape Pie XI.

## Lacadie

(Suite de la page 7)

gnon, cartes de correspondance, don de Mlle Rita Berthiaume; Mme Labonté, 8 livres de miel, don de Mlle T. Lemieux; Mme Arnel Desgagné, ciseaux, don de C. O. Gervais de St-Jean; Mlle Martine Labonté, support de fantaisie, don de Mlle A. Lalonde; Annette Desnoyers, serviettes de bain, don de Mme J. A. L'Ecuyer, Montréal;

Prix de consolation: Mlle Béatrice Poulin, St-Valentin, paire de mitaines, don de Mlle L. Longpré; Mlle Constance Deland, bonbonnière, don de Mme Roch Brunelle;

Prix de présence: Benoit Gagnon, cousin de fantaisie, don de Mlle Emma Brault; Mlle Laurette Poulin, St-Valentin, beurrier, don de Mmes Marcellin et René Gagnon; Roger Hébert, boîte de chocolat de 5 lbs, don de Mme Gérard L'Ecuyer;

Résultat du tirage: \$10.00 et \$5.00, don du cercle des fermières et \$5.00 don de M. Philippe Toupin, gagné par Jean-Marie Gagnon.

Montre don de Mme Jos. Fleury, St-Jean, gagnée par M. Gaston Berthiaume.

Couverture de laine, don de Mme Dr. L'Ecuyer, gagnée par M. Benoit Gagnon.

Mme Joseph Gagnon ayant vendu le plus de billets de tirage, gagne le \$2.50, don de M. le curé.

M. L.-O. Perrier est le généreux donateur des marqueurs de la partie de carte et M. J. R. St-Arnaud, agronome, celui des billets d'entrée.

Cordial merci à tous ceux qui ont contribué au succès de nos organisations, de quelque manière que ce soit.

—Samedi matin, à neuf heures, en l'église de Lacadie, le Rév. Père Rodolphe Roy, des Pères Blancs d'Afrique, a béni le mariage de Mlle Marie-Sophie Gagnon, fille de M. Arthur Gagnon, décédé, et de Mme Gagnon, avec M. Jean-Philippe Toupin, fils de M. et Mme Philippe Toupin. Pendant la messe un programme de musique d'orgue fut exécuté par M. Barnabé Renaud. M. Oscar Gagnon C. R. accompagnait sa nièce et M. Philippe Toupin était le témoin de son fils.

La mariée portait une robe beige, manteau "swager" de même couleur garni de fourrure taupe, aussi manchon de fourrure taupe décoré de roses et de muguet, chapeau et souliers de même teinte.

Après la cérémonie il y eut réception chez la mère de la mariée à Lacadie. M. et Mme Jean-Philippe Toupin partirent ensuite pour New-York.

Nos meilleurs vœux les accompagnent.

## Henryville

Mardi, avait lieu en notre église les funérailles de M. Emile Raymond décédé accidentellement samedi dernier. Il laisse dans le deuil outre son père et sa mère, M. et Mme Omer Raymond; 9 frères: MM. Alfred, Jean-Marie, Léopold, Arthur, Hervé, Maurice, Adrien, Marcel et Jean-Louis; 3 soeurs: Mme Joseph Santerre (Eva), Marie-Jeanne et Rita; ses grands-parents: M. Joseph Beau-doin et M. et Mme Edmond Raymond; plusieurs oncles et tantes; neveux et nièces.

Le service fut chanté par M. le curé R. Cusson.

Conduisaient le deuil: ses deux frères Adrien et Marcel. Les porteurs étaient: MM. Gérard Ménard, Jean-Paul Clouâtre, Sylva et Maurice Rathé, Louis-Marie et Gaston Raymond, tous cousins. La quête fut faite par MM. Jean-Paul Clouâtre et Gérard Ménard.

La famille a reçu de nombreuses marques de sympathies, nous en publierons la liste la semaine prochaine.

—A M. et Mme Georges-Aimé Campbell (Gilberte Corbell) est née une fille, baptisée Marie-Marguerite-Marcelle-Gilberte. Parrain et marraine: M. et Mme Téléphore Campbell, grands-parents de l'enfant.

Porteuse, Mlle Blandine Patenaude. Nos félicitations.

—M. et Mme Agénase Bienvenue (Lucia Aubin) sont les heureux parents d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Agénase-Gilles. Parrain: Josaphat Beauvais, marraine: Rose-de-Lima Côté, de Saint-Athanase d'Iberville. Nos sincères félicitations.

—Nous apprenons avec douleur le décès de M. Médard Many, âgé de 89 ans et 5 mois, décédé à l'hôpital de St-Jean, après une courte maladie. Il laisse dans le deuil outre son épouse née Lumina Therrien, 2 fils: MM. Hercule, de St-Sébastien et Adélar, de Swanton; une fille Mme Edouard Lecomte, de St-Sébastien; plusieurs petits-enfants. Nos sympathies à la famille.

—Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mme Georges Rathé, actuellement patiente à l'hôpital Notre-Dame, à Montréal.

## Mont Saint-Grégoire

Un service d'une impressionnante solennité a été, mercredi le 15, célébré par M. le curé, pour l'âme du grand et saint Pontife défunt, S. S. Pie XI. La paroisse avait répondu à l'appel et comblait la nef de notre saint Temple, dans un suprême et dernier hommage à l'illustre disparu.

—M. Ovilla Fournier, de St-Jean, vient d'acheter la propriété de Mme Veuve Naz. Dubuc, en notre village. M. et Mme Fournier viendront, en mal, demeurer parmi nous.

—A M. et Mme Normand Normandin (Simone Lalanne) est née une fille baptisée dimanche, sous les prénoms de Marie-Lise-Céline. Parrain et marraine: M. et Mme Ovilla Fournier, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Lucienne Fournier, sa tante. Nos félicitations.

—Mlle Rachel Desmarais, de l'École Normale, de St-Jean, a dû prendre quelques jours de repos dans sa famille.

—Notre agronome régionale, M. A. Lamarre, est actuellement à donner des cours post-scolaires à nos jeunes agriculteurs. Le comité d'organisation a été formé et ont été nommés: président, M. Paul Normandin; vice-président, Jacques Benoit; secrétaire, Grégoire Bessette, directeurs, Maurice Bessette et Laurier Barrière.

—Mlle Rita Lalanne, de Montréal, a écoulé quelques jours chez Mlles R.-Anne et Jeanne d'Arc Normandin et Pauline Tarte.

—Votre abonnement est-il payé!

**DE PLUS EN PLUS,  
LES GENS ADOPTENT  
l'India Pale Ale  
LABATT**

**LABATT**

Une bonne vieille recette de l'eau de quina profonde... voilà ce qui explique cette saveur différente de l'India Pale Ale ne coûte pas plus. Goûtez-y vous-même aujourd'hui!

**J.-ARMAND MENARD**  
AGENT

136 Jacques-Cartier—St-Jean—Tél: 3829

# Nouvelles de Bedford

## LA SAINTE QUARANTAINE

Mercrèdi dernier la paroisse pres- que entière se rendait aux offices de la cérémonie des Cendres et se con- formait ainsi aux préceptes de l'E- glise qui veut que nous entrions dans la Sainte Quarantaine avec un esprit d'humilité et de pénitence. Les règlements du Carême nous ont été communiqués, faisons en sorte de les mettre en pratique en autant que nous le pouvons. La loi du jeûne mérite toute notre attention; elle n'a cessé d'être en vigueur dans l'Eglise et malgré les adoucissements qu'Elle y a souvent apportés. Elle ne nous rappelle pas "moins" avec force, de l'observer. Un Pape illustre a dit: "L'observance du Carême est le lien de notre milice; c'est par elle que nous nous distinguons des ennemis de la Croix de Jésus-Christ; par elle que nous détournons les fléaux de la divine colère, c'est par elle que protégés du secours céleste durant le jour, nous nous fortifions contre les princes des ténèbres. Si cette obser- vance vient à se relâcher, c'est au détriment de la gloire de Dieu, au déshonneur de la religion catholique, au péril des âmes chrétiennes et l'on ne doit pas douter que cette négligence ne devienne la source de malheurs pour les peuples, de désastres dans les affaires publiques et d'in- fortunes pour les particuliers". Plus notre Carême sera mortifié, plus la gloire de Pâques incandera nos coeurs et nos âmes.

## NOUVEAU FRERE DIRECTEUR

La population de cette ville a ap- pris avec regret le départ du révé- rend Frère Directeur, appelé par les autorités à remplir un nouveau poste à Lévis; son souvenir demeu- rera vivace parmi ses élèves dont la tenue a plus d'une fois mérité des mentions particulières et parmi tous les citoyens qui l'ont connu et qui ont pu apprécier ses belles qualités d'âme et d'esprit.

Nous souhaitons une cordiale bien- venue à son remplaçant, le révérend Frère Marie Noël, qui il y a quelques années était parmi nous gagnant l'estime dont il jouit actuellement.

## A PROPOS DE NOUVELLES

La direction du journal a décidé de donner à Bedford toute l'importan- ce méritée et a inauguré la semaine dernière un service de nouvelles avec titre, tout comme elle le fait pour les villes et les centres importants. Afin de donner satisfaction à tous, la direction demande à chaque per- sonne qui aimerait à publier des nouvelles de nature particulière ou générale, de bien vouloir les adresser au journal, avec signature ou de les remettre à notre correspondante ré- gulière, Mlle Albertha Duval, gérante du Bell Téléphone. Comme nous le disions il y a quelques semaines, le journalisme n'a rien de divinatoire et souvent pour publier les choses in- téressantes, il faut qu'il soit averti. Nous tenons à rappeler à nos abon- nés et lecteurs qu'il n'y a rien d'in- signifiant dans une nouvelle com- plète; elle peut manquer d'intérêt pour l'entourage immédiat mais no- tre journal est envoyé à des person- nes vivant bien loin du pays et cha- que ligne prend pour elles, un inté- rêt captivant. Le Canada-Français laisse dans les Etats-Unis, dans l'ou- est, dans le nord, dans les régions lointaines, telle que l'Afrique, en Eu- rope, un peu d'air du pays à chaque semaine; qui pourra dire les effets de cette brise dans les coeurs éloi- gnés.

## FEU Mme OSWALD COOPER

C'est avec regret que nous annon- çons la mort de Mme Oswald Cooper, née Emilia Pratte, survenue diman- che, le 19 courant à l'Hôpital Notre- Dame, après plusieurs mois de ma- ladie; la défunte était avantageuse- ment connue au milieu de nous où elle y vécut presque la majeure partie de sa vie.

Feu Mme Cooper laisse dans le

deuil outre son époux; une fillette Isabelle; quatre soeurs: (Phyllis) Mme (Notaire) J. R. B. Langevin, de cette ville; (Antoinette) Mme Ar- mand Fortin, de Montréal; (Henriet- te) Mme Amédée Bousquet; (Blan- che) Sr. Ste. Rose de Lima, des reli- gieuses de Saint-Joseph, de St-Hya- cinthe; trois frères: MM. Félix, de Swanton; Raoul, de New-York et Na- poléon, de cette ville.

Ses funérailles ont eu lieu, mercre- di, le 22 courant, en notre église pa- roissiale; nous en donnerons le compte-rendu, la semaine procha- ine.

Nos sincères sympathies à la fa- mille éprouvée.

## VA-ET-VIENT

Mlle Lucinda Larocque était de passage à Saint-Hyacinthe en fin de semaine, où elle visitait sa soeur, (Gracia), postulante chez les reli- gieuses Saint-Joseph.

—M. l'abbé Armand St-Pierre et M. Oscar Moreau prenaient part, jeudi dernier au grand banquet de l'As- semblée Georges Boivin, du 4ième degré des Chevaliers de Colomb, à Granby.

## NOUVEAU SECRETAIRE DE LA LIGUE DU SACRE-COEUR

Nos félicitations à M. Elzéar Or- chard qui a été nommé secrétaire de la Ligue du Sacré-Coeur, en remplace- ment de M. Philippe Côté.

## FEU Mlle JEANNETTE GAUDREAU

Vendredi dernier à 9.30 hres, en no- tre église paroissiale avaient lieu les funérailles de Mlle Jeannette Gau- drau, décédée après une longue et pénible maladie, soufferte avec une belle résignation. M. le curé Laga- cé fit la levée du corps et officia au service. A l'orgue tenu par Mlle Lu- mina Hébert, la chorale rendit la messe en chant grégorien. A la sortie Mre. Maurice Fortin chanta le Pie Jesu de Gounod. Nos sincères sympathies à la famille en deuil.

## NAISSANCE

A M. et Mme Raymond Montagne est née une fille. Nos félicitations.

## N.-D. de Stanbridge

### LE RAPPEL D'UN DRAME SUR LA PIKE RIVER

Il y a un mois le 16 janvier 1939, Mlle Marie Ouimet, âgée de 17 ans et trois mois entrant pour la dernière fois dans le temple du Seigneur où elle était venue s'agenouiller quel- ques jours auparavant pour recevoir le Dieu puissant et fort. Cette commu- nion fut pour elle le viatique du sa- lut. L'Eglise en ce jour la reçut dans ses bras maternels et pria en deman- dant pour cette jeune fille, au prin- temps de la vie, le repos et la lumière éternelle.

Avant de connaître l'existence ple- ne de mésententes et de difficultés elle partit pour un monde meilleur mais laissa un grand vide dans tous les coeurs de ses proches et de ses amis. Tous se souviendront du ter- rible drame qui l'enleva à l'affec- tion des siens. C'était le soir du 12 janvier; une partie de la jeunesse du village patina sur la Pike River et tout à coup la surface glacée, en un certain endroit où on avait coupé la glace la veille sans baliser la pla- ce, céda sous les pas d'un groupe de deux jeunes filles et de deux jeunes gens; c'étaient Mlles Marie Ouimet, Rita Galipeau, MM. Aimé et Honoré Fournier. Il était exactement 8.45h. Ils essayèrent en vain de sortir de cette position mais la glace se bri- sait sous leur poids. Des cris déchir- ants retentirent répétés par les nombreux spectateurs de l'accident. L'un d'eux se précipita à leur secours mais l'un des frères Fournier lui dit: "N'approche pas, tu vas tomber à l'eau".

Pendant qu'on allait chercher une échelle, Marie s'était mise à nager, car elle était fort bonne nageuse, tandis que ses compagnons demeu- raient immobiles dans l'eau glacée qui les brûlait, et conversaient en-

semble attendant qu'on leur vienne en aide. C'est Mlle Ouimet qui vit venir, vingt minutes après, les sauve- teurs et en avertit ses amis: "Voici l'échelle" dit-elle, puis quelques ins- tants après saisie par le froid les forces lui manquant elle ajouta: "Je suis rendue à bout, je vais mourir"; elle coula et fut terrassée par une syncope pendant que le secours ar- rivait.

Un jeune homme, M. Fournier, penché au-dessus de l'eau, tandis qu'un autre tenait l'échelle par le bout, saisit Mlle Galipeau et la jeta sur la glace, 15 pieds plus loin; il entendit les voix fraternelles qui di- saient: "Tu nous oublies, tes frères". A ces mots le jeune sauveteur lâcha l'échelle, où il se tenait agrippé empoignant des deux mains l'un et l'autre des frères Fournier qui ne pouvaient plus prêter aucun effort, ayant les membres engourdis par le froid, et les retira de la rivière.

Les trois victimes furent saisies alors par des crampes terribles en sortant de leur bain glacé; elles fu- rent conduites à leur demeure où des soins leur furent prodigués; elles en furent quittes sans un rhume mais toutes déplorant le triste sort de leur compagne, Marie. Le frère de celle-ci avertit les parents. Une heure plus tard on retira le cadavre de la rivière et les parents inconsola- bles purent contempler les traits chéris de leur enfant endormie pour toujours.

La grand-mère, alitée depuis de longs jours et qui ignore ce qui s'est passé réclame sa petite fille, la- quelle faisait une neuvaine à Saint Joseph pour demander le retour à la santé de l'aïeule et le coeur navré on lui répond qu'elle est partie en voyage.

Elle était prête à paraître devant Dieu. Elle était bien gardée par un puissant protecteur. S. François d'Assise, car elle avait donné son nom à cette association du Tiers-Or- dre, instituée par l'Eglise pour en- traîner à plus de perfection.

Mlle Marie Ouimet laisse pour la pleurer outre son père et sa mère, sa grand-mère: Mme Alexandre Des- marais, son frère, Vincent, 4 soeurs: (Anna) Mme Hervé Chevrier, de Wa- terloo, (Marie-Louise) Mme Paul Choinière, de Montréal, (Marguerite) Mme Hercule Gendron et Mlle Ri- ta Ouimet; ses beaux frères; ses oncles et ses tantes: MM. et Mme Pierre Ouimet, de Montréal et Olyvia Ouimet, et plusieurs neveux et niè- ces.

Le service fut chanté par M. le cu- ré A. Grenier. Le deuil était con- duit par son cousin, M. Gérard Ou- imet et M. Germain Kérouack, son père, son frère, ses soeurs, ses beaux- frères, ses oncles et ses tantes, ses cousins et cousines: MM. Georges Ouimet, Olyvia Ouimet, Rose Lajeun- nesse, d'Iberville, les familles An- thime Racine et Emile Santerre, de Farnham.

Les porteurs étaient: MM. Bernard Fournier, Laurent Bonneville, Roger Dupuis, Lionel Bouchard, Albert Gal- lipeau, Georges Courville.

Les porteuses étaient les amies de la regrettée disparue: Mlles Jeanne- d'Arc Poirier, Colombe Coupal, Al- bertine Poirier, Marie-Marthe La- noue, Cécile Beassette, Claire Gal- lipeau.

A la famille éprouvée, les plus sincères sympathies, de votre cousine.

Y. L.  
Nos sincères sympathies à Mme Olyvia Lareau et Mme Arsène Kérou- ac à l'occasion du décès de leurs deux soeurs: Mlle Thérèse Lussier, de Montréal et Mme Léon Raymond née Alice Lussier, de Stanbridge Sta- tion.

—De passage à Farnham: M. Adrien Bellavance.

—A Montréal récemment: Mlle Marguerite Hébert, M. Doris Poutré de Troy, en visite chez M. Joseph Bédard.

—Nous apprenons avec regret le décès de M. Joseph Smith; nos sin- cères sympathies à la famille éprou- vée.

—Mlle Georgette Plante, de passa- ge chez des parents, aux Etats-Unis. —Mlles Mignonne et Solange Bon-

neau, dans leur famille, pour la fin de semaine.

—M. et Mme Roland Archambault, de passage à Saint-Alexandre, chez des parents, M. Normand Raymond.

—Mlle Madeleine Desranleau ren- dait visite à sa petite soeur An- toinette aux études à l'Ecole Norma- le, de Saint-Jean.

—Mlle Thérèse Duquette en visite.

chez sa soeur, Mme Adrien Provost.

—Un groupe de parents et amis se réunissaient chez MM. Samson et Gal- lipeau, à l'occasion du carnaval.

—La grippe cette demoiselle, l'hô- te si peu désirée est entrée dans plu- sieurs de nos foyers, espérons qu'elle ne règnera pas trop en maîtresse et que nous aurons tôt fait de lui don- ner son congé.

# CHAQUE MENAGERE AVEC UNE FAMILLE A NOURRIR PEUT ECONOMISER AU A & P

SAUMON ROSE	bte 1's	10c
THE NOIR	Marque spéciale 1/2 lb	20c lb 39c
POISSON TUNA	Viande légère	bte 16 oz 10c
FEVES au LARD	Aylmer	2 btes 13 1/2 oz 11c
LAIT EVAPORE A&P	2 grosses btes	15c
FROMAGE NOUVEAU	doux lb.	15c

Papier de Toilette Northern 3 rouleaux 25c

Poudre à Pâte Magic bte 16 oz 28c

Farine à pâtisserie Sunnyfield sac 5 lb 11c 24 lb 45c

Marmelade jarre 32 oz 19c

ORANGE

Ananas 2 btes 15c

Singapore, tranchées ou en cubes

Saumon 1 bte 1's 33c 1/2's bte 17c

CLOVER LEAF

Confiture jarre 32 oz 25c

Fraises ou framboises avec couleur et pectin

Spaghetti 26 oz 2 btes 23c

CATELLI

Jus de tomates 2 btes 15c

A & P

CAFE A & P

BOKAR sac 1 lb. 25c

8 O'CLOCK sac 1 lb. 23c

RED CIRCLE sac 1 lb. 19c

FARINE FIVE ROSE sac 7 lb 23c

Tomates 2 1/2's 4 btes 25c

IONA

Pois No. 4 Sieve 2's 4 btes 25c

IONA

Blé-Dinde 2's 4 btes 25c

A & P Golden Bantam, de choix

Graisse pure 2 lb 17c

Graisse 2 lb 23c

DOMESTIQUE SPECIAL

Cubes 10's la bte 23c

OXO

PAIN A & P

TRANCHE OU NON TRANCHE ANN PAGE BLANC

Blé entier ou semi blé 2 pour 15c

COEUR de CELERI pqt de 2 2 pour 19c

CHOUX NOUVEAUX lb. 6c

EPINARD frais et croustillant lb. 7c

ORANGES "NAVEL" sans noyaux doz 15c



## AUBAINES SELF SERVICE

**34 St-Jacques - St-Jean**

# Nouvelles de la Campagne

## Stanbridge Station

Vendredi, le 10 courant, après 2 mois et demi de maladie, succombait une de nos citoyennes avantagusement connue parmi nous et dans toute la région dans la personne de Mme Léon Raymond.

Les Dames de Ste-Anne et les Tertiaires dont la défunte faisait partie assistaient nombreuses au service.

M. le curé Eugène Lagacé fit la levée du corps et chanta aussi le service.

La chorale de Bedford fit les frais du chant, accompagnée à l'orgue par Mlle Lumina Hébert.

Les porteurs furent: Jos. Fournier, Henri Méthé, Georges Méthé, Philippe Roy, J. U. Demers, Joseph Campbell.

La défunte, âgée de 49 ans laisse dans le deuil, son époux, M. Léon Raymond, trois fils, Roland, Paul et Fernand; une fille, Cécile; son père, M. Lévi Lussier; trois frères: Vitalis, Adrien et Léonard; cinq soeurs: Sr. Léonard Marie, des Religieuses de la Présentation de Marie de St-Aimé - sur - Richelieu, (Adrienne), Mme Arsène Kérouack (Marie-Reine), Mme Ovide Lareau, Mlle Thérèse et (Laurette) Mme Armand Hamel; ses beaux-parents: M. et Mme Georges Raymond; quatre beaux-frères: Oliva, Raoul, Philiza et Isidore Raymond; six belles-soeurs: Mmes Alcibiade Roy, Emile Campbell, Hervé Loiselle, Maxime Hébert, Lionel Loiselle, Lorenzo Lefebvre et plusieurs neveux et nièces.

La famille a reçu de nombreuses marques de sympathies entr'autres:

Offrandes de Messes: Famille Léon Raymond, M. et Mme Alfred Méthé.

Télégramme: Mlle Pauline Raymond, Montréal.

Bouquets Spirituels: Famille L. P. Roy, M. André Mathieu, famille Wilfrid Méthé.

Sympathies: Familles Oliva Dussault, Alcide Dussault, Conrad Dussault, Armand Dussault, Emile Campbell, Gilbert Méthé, Osiar Lemieux, Armand Boivin, Léo Méthé, J. U. Demers, Joseph Fournier, Edouard Lecompte, A. Bourassa, Henri Méthé, Georges Méthé Alfred Campbell Félix Gagné Anthime Campbell Aimé Tremblay, E. Letendre, Joseph Campbell, A. Corriveau, F. Ravenelle, Lewis Currie, Notaire Arthur Léger, Michel O'Connell, J. O.

C. Fr. Bernadette Ménard, zélatrice de l'apostolat de la prière, Congrégation des Dames de Ste-Anne, Antoinette Fournier, Alice Maurice, Mme Ida Davis, Alcide Hamel, Pauline et Georgette Letendre, J. O. Moreau, Herménégilde Rocheleau.

La famille remercie sincèrement les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathies dans le deuil qui les frappe.

M. et Mme Alfred Campbell, M. Henri et Mlle Annette Campbell étaient de passage à Cowansville, chez M. et Mme Joseph Lavallée, récemment.

Mme Albert Gosselin visitait ses petits garçons à Farnham, Antoine et Normand, à l'Hospice Ste-Elisabeth.

MM. et Mme Eugène Paré et Georges Duchesneau rendaient visite à leurs fillettes Jacqueline Paré et Annette Duchesneau, de Henryville.

Mme Alfred Campbell et sa jeune fille Mlle Annette étaient l'hôte de M. et Mme Placide Raymond, d'Iberville, ces jours derniers.

M. et Mme Jean Tougas et leur fillelette Fabienne, de Sabrevois, chez M. et Mme J.-Bte. Duchesneau, récemment.

MM. et Mmes J.-Bte. Duchesneau, J.-Bte. Bélisle, Ls.-Philippe et Denis Duchesneau, Mlle Georgette Duchesneau visitaient leurs fils et frère Gabriel au Juvénat d'Iberville, dimanche dernier.

Mme Ulric Demers, Mlle Lorraine et M. Marcel Demers, de passage à Burlington, samedi dernier.

Mlle Lucille Demers, de cette localité prenait part aux grandes fêtes de la Présentation de Marie, de Saint-Hyacinthe, à l'occasion du Centenaire de la Mère Rivier, leur fondatrice.

Mme Rosario était de passage à Montréal, visitant son fils Bernard du Collège Laval.

Le club de goret de cette localité faisant partie de la ligue de hockey Missisquoi est arrivé sur un pied d'égalité avec le club du collège de Bedford pour la deuxième position.

Ceci nécessitera une joute supplémentaire pour décider de cette position; le gagnant de cette partie détaillera avec le club de Dunham qui est en quatrième position, et le perdant, avec le club de Philipsburg, qui est en première position.

Le club offre ses plus sincères sympathies à la famille Léon Raymond, à l'occasion du décès de Mme Raymond, mère de Roland, un de nos plus vaillants joueurs.

## Sainte-Sabine

Mlle E. Gervais est revenue d'une promenade à Saint-Sébastien où elle visita plusieurs parents et amis.

Ces jours derniers, M. et Mme Adj. Audette enrichissaient leur foyer d'un gentil garçonnet, baptisé sous les prénoms de Joseph-André-Jean-Philippe. Parrain et marraine: M. et Mme Philippe Cadieux, de St-Alexandre, oncle et tante de l'enfant.

Samedi dernier, M. A. Clouâtre, employé de M. Charpentier, de St-Alexandre, qui charroyait du bois au rang Bedford de notre localité versa avec son voyage et en tombant se fractura un bras et une épaule.

Après les premiers soins donnés chez M. E. Chouinard, on le transporta chez un médecin. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Mme A. Richard, de Farnham, était récemment l'hôte de M. Ad. Forcier.

Mlle M. Marchessault, institutrice, de Farnham, était dimanche en visite chez M. H. Larivière.

ABONNEZ-VOUS AU "CANADA-FRANÇAIS"

**RECETTE ORIGINALE DE LA PONCE**

- La jus d'un citron • Eau bien chaude
- Sucre au goût • Un peu de muscade
- Deux doigts de GIN DE KUYPER

# Gin de KUYPER

40 onces 26 onces 10 onces  
\$280 \$200 90¢

Distillé et embouteillé au Canada sous la surveillance directe de JOHN de KUYPER & SON, Distillateurs, Rotterdam, Hollande. Maison fondée en 1695

## GRAINES DE SEMENCE

Puis de 38 années d'expérience dans le commerce de graines de semence et de plantes de toutes sortes. Nouveau catalogue gratuit sur demande.

**Nouveau Catalogue Grátis**

COUPON

Messieurs: S.V.P. m'envoyer gratuitement votre nouveau catalogue de semences, 88 pages, tout en français. Nom: Adresse:

**HECTOR L. DÉRY & CIE, LTÉE**  
Grainetiers et Pâpiéristes

Nouvelle adresse  
931, Blvd St-Laurent, Montréal

7:15 P.M.

**"Je vais plutôt les appeler!"**

Mais oui, pourquoi pas? Combien de fois, en commençant une lettre à des êtres chers, n'avez-vous pas éprouvé le désir de parler, plutôt que d'écrire? Et n'avez-vous pas entendu la voix familière de votre "chère Marie".

7:18 P.M.

**"Et voici Pierrot!"**

Avez-vous déjà remarqué la joie dans les yeux d'un enfant quand il entend la voix de son papa au téléphone? Vous désiriez que celui-ci puisse constater le bonheur qu'il procure quand il appelle sa famille d'une ville lointaine.

**"... maintenant je les appelle chaque soir!"**

Il semble qu'un homme qui vous parle ainsi vous soit plus sympathique. Dans ces quelques mots, il vous en dit long sur lui-même et sa famille. Il "rentre chez lui" tous les soirs—par l'interurbain.

En profitant du tarif de nuit (en vigueur chaque soir après 7 heures et toute la journée du dimanche) et en plaçant vos appels "de station à station", vous pouvez parler très loin pour très peu.

**P. OUELLETTE**  
Gérant.

BELL TELEPHONE COMPANY OF CANADA

## Ici RADIO-CANADA

Emissions particulièrement recommandées:

Une nouveauté:

- "S. V. P." le mercredi, à 8h. 30 du soir, Réponses à tout. Instructif et éducatif. Envoyez des questions.
- RADIO-MATIN, de 8h. 30 à 9h. 30 tous les jours, le dimanche excepté. (Par CBF).
- LES MAITRES DE LA MUSIQUE, le dimanche, à 10h. du soir.
- C'EST LA VIE! Radio-roman, le vendredi, à 8 heures du soir.
- CARNATION CONTENTED, fantaisie radiophonique, le lundi, à 10 heures du soir, (CBF).
- LA DEMI-HEURE DE PARIS, le mardi soir, à 8 heures du soir.

**SECTEUR FRANÇAIS de RADIO-CANADA**

CBF Montréal	CBV Québec	CBJ Chicoutimi
CJBR Rimouski	CKCH Hull	CHNC New-Carlisle

Pour le courrier postal, Radio-Canada, 1221 Ouellet, Ste-Catherine, Montréal.

## St-Isidore de Laprairie

A M. et Mme Eugène Beaulieu (M. Des Neiges Longtin) un fils, baptisé Joseph-Henri-Léo. Parrain et marraine: M. Henri Saint-Pierre et Mlle Adrienne Beaulieu, cousin et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Fabien Longtin, tante de l'enfant.

M. Paul Léonard a passé une semaine à Montréal, récemment.

Miles Léda et Clarisse Lefebvre, de Saint-Constant, ont passé quelque temps chez M. Louis Léonard.

Mlle Madeleine Primeau a visité ses parents, à Montréal, ces jours derniers.

Mlle Graziella Biron est revenue enchantée d'une promenade d'un mois, à Drummondville.

Miles Annette, Thérèse et Cécile Poupart. Jeannette Vary Inst., MM. Henri Poupart et Raoul Vary se rendaient à Montréal dimanche dernier, pour prendre part à un thé dansant. Ils étaient les invités de Mlles Yvette Inst., et Jeanne Poupart.

Le club local a défait Ville Lussier, dimanche dernier par le score de 4 à 1. Sincères félicitations aux nôtres.

Dimanche, 19 février, nous avons eu l'ouverture de notre retraite paroissiale, prêchée par le Rév. Père Déguire, Jésuite.

**St-Jacques-le-Mineur**

Mlle Marguerite Martin a écoulé une quinzaine à Montréal, à visiter des parents de même que Mlle Pauline Boulé.

—M. Odilon Girard, de Montréal, passe la fin de semaine chez des parents de cette localité.

—M. Dominique Bisailon a passé quelques jours à Lacolle chez sa soeur Mme Stanislas Beaudin.

—Les personnes suivantes ont offert des cadeaux à l'occasion de la partie de cartes de jeudi dernier: Mmes Vve D. Denault, O. Faucher, Roméo Pinsonneault, Eric Lanclault, Eup. Faucher, Georges Rémillard, Roch Payant, Julien Bisailon, Alphonse Gaudreau, Chrysostôme Brosseau, Hector Pinsonneault, Dieu-donné Denault, M. L. Palin, Arthur Gagnon, Mlles Esther Filion, Pauline Boulé, Lucienne Thibodeau, Flore-Annette Beaudin, Thérèse Dérome, Juliette Legrand, Fabiola Bourdeau, Clarisse Pinsonneault (inst.), Josephine Lefebvre, Marie Beaudin, Marguerite Guertin, la Maison Dupuis et Frères, M. le Dr. L'Ecuyer, de Lacadie, M. l'abbé N. Brière, Lasnier et Galipeau, garagistes de St-Jean, M. et Mme Albert Filion, MM. Omer Daoust, Alfred Beaudin, Marc Filion, Urgel Denault, Roland Belouin, Alfred Giroux, Ernest Derome, Roméo Denault, Misael Guertin, Arthur Lanclault, Léo Pinsonneault, Hector Moquin, Charles Perrier, Joseph Adam, Léonard Poissant, Gérard L'Ecuyer, Raymond Longtin, J. Paul Lucier, Denis Lucier, Roch Boulé, Gabriel Guertin, Joseph-Eugène Beaudin, Vaghel Tétrault, Urgel Longtin, Joseph Beaudin (Mlle Demers) Wilfrid Gagné, Sylvain Poissant, Stanislas Demers, Pacifique Varin, Philippe Bisailon, Simon Bisailon, Michel Bisailon, Oscar Longtin, Philippe Longtin, Henri Longtin, Ulric Belouin, Omer Fargues, Armand Beaudin, V. Cardinal, Hormisdas Adam, Adrien Coupal, Joseph Bisailon, Henri Bisailon, Arthur Denault, Jean-Ls.

Beaudin, Josaphat Bisailon, Josaphat Potvin, Charles Amyot, Arthur Filion, Arcade Bisailon, Eugène Lanclault, Joseph Pinsonneault, Phllias Thibodeau, Ismaël Boulé, Vital Longtin, Joseph Tétrault, Laurent Derome, Uldège Daignault, Nérée Beaudin, Phllias Poissant, Jean Beaudin, Joseph Poissant, Josaphat Provost, Fernand Legrand, Gillius Denault, Jules Legrand, Joseph Legrand, Jacques Beaudin, Jean Legrand, Omer Tétrault, Albert Tétrault, Joseph Denault, Albert Daignault, Alfred Derome, Arthur Pinsonneault, Alex. Rémillard, Soter Pinsonneault, Roland Régnier, Florent Boulé, Donat Régnier, Adrien Derome, Bruno Gelineau, Joseph Giroux, Marc Lamarre, J. A. Bernier, Jérémie Derome, Joseph Derome, Alcide Beaudin, Jos. J.-Bte Beaudin.

Merci aux généreux donateurs.  
—Mlles Marie-Anna et Alice Bisailon, de Napierville, ont pris le dîner chez M. Aimé Bisailon, leur oncle, récemment.

—M. Jean-Denis Longtin ainsi que Mlles Juliette Longtin, Olivine, Maria et Albertine Bisailon ont participé à une réunion d'amis à Lacolle, mardi dernier.

—MM. Oscar et Philippe Longtin, Mlles Lucille et Bernadette Longtin ont visité chez M. Simon Coupal à Hemmingford, dimanche dernier.

—M. et Mme Philippe Longtin passent quelques jours à Montréal chez M. Dupré.

—M. Raoul Longpré, de St-Jean, a écoulé la journée de dimanche dans notre paroisse.

—M. et Mme Emile Hottote, Mlle Aline Longtin, de St-Jean, se sont rendus dans leur famille, chez M. Oscar Longtin, récemment.

**Brigham**

C'est avec plaisir que nous apprenons que Mme Wilfrid Paré qui était sous traitement à Hôtel-Dieu de Montréal est de retour à son foyer. Nous formulons des vœux pour son prompt rétablissement.

—M. et Mme Eddy Boyd passent la saison de l'hiver à Montréal.

—Mlle Florence Bessette qui était retenue à sa chambre depuis quelques jours est maintenant rétablie.

—Mlle Aline Hébert écoule la fin de semaine à Sherbrooke.

—M. et Mme Salem Lacroix de passage à Montréal.

**Saint-Armand**

Mme Alcide Roy, à St-Jean, jeudi dernier, elle visita son fils Ovilla, au Collège.

—M. J. F. Dalpé, d'Arvida, dans sa famille, pour la fin de semaine.

—M. Ovilla Couture est retenu à sa chambre par la maladie, depuis une quinzaine.

—M. et Mme Roland Bilodeau ont passé la journée à Montréal, dimanche dernier.

—Nos sympathies à Mme Arcade Edoin, à l'occasion de la mort de sa mère, Mme Couture, décédée et inhumée à Winooski, au cours de la semaine dernière.

—M. Paul Belval, étudiant au Grand Séminaire, de Montréal, est en vacances dans sa famille pour quelques jours.

—Mme Arthur Meunier, de St-Thérèse de Blainville, chez M. Edouard Desranleau, récemment.

—Mme Lionel Courchesne est sous traitement à l'hôpital de St-Albans depuis quelques jours.

—Mme Raoul Benjamin, de St-Alexandre, passe quelques jours chez sa fille, Mme Maurice Dalpé.

—M. et Mme Georges Courchesne et leur fils Alain en visite à Bedford, dernièrement.

—Mlle Laurette Fortin, de Henryville, au milieu de nous pour quelque temps.

—Nos félicitations à M. et Mme Georges Pelletier (Marie-Anne Jean) qui ont enrichi leur foyer d'un garçon porté au baptême par M. et Mme Hector Pelletier.

—M. Roger Dostader, de Montréal, écoule une semaine de repos au foyer de sa soeur, Mme Moïse Chevalier.

—Mlle Laura Ménard est de retour dans sa famille après avoir passé deux semaines à Stanbridge, chez sa soeur Mme Omer Larocque.

—M. et Mme René Allard et leurs enfants, de Bedford, pour la journée de dimanche dans les familles Dalpé.

—Mlle Françoise Provost nous quittait récemment pour Bedford où elle séjourne chez son oncle, M. Bernard Messier.

—M. et Mme Maurice Dalpé (Berthe Benjamin) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils. Nos félicitations.

—Nous apprenons avec joie que Mme Lionel Courchesne qui a subi une grave opération, est en pleine convalescence, nous lui souhaitons un prompt retour à la santé.

**Waterloo**

M. Arsida Nolin à Montréal pour affaires, récemment.

—M. et Mme Horace Vigeant et leurs petits enfants, de Montréal, visitaient leurs parents, de cette localité.

—M. Albert Nolin à Montréal, dernièrement.

—M. et Mme Emile Smith, Géraldine et Adrien Smith, se rendaient à Notre-Dame de Stanbridge, récemment, pour assister aux funérailles de M. Joseph Smith. Nos plus sincères sympathies à la famille éprouvée.

—Mme T. Nolin se rendait à St-Jean, dernièrement, où elle visitait sa bru: Mme Onias Nolin et aussi sa petite fille Louissette qui a subi à l'hôpital de St-Jean une opération pour appendicite. Nous lui souhaitons prompt rétablissement.

**Dunham**

Lundi dernier eurent lieu les funérailles de Mme Henri Bédard, décédée à l'âge de 59 ans, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

Elle laisse pour pleurer sa perte outre son époux, un fils: Roland, un frère: Joseph-Noël Tétrault, ses nièces, Mathilda, Alexina, Marie-Ange, Cécilia, Méderise, ses neveux: Wilfrid et Oscar Tétrault, son beau-père: M. Henri Bédard, ses beaux-frères: MM. Wilfrid Bédard et Lucien Brodeur, tons de Granby.

Nos sympathies à la famille éprouvée.

**OÙ EST JOS ?**

**A PRENDRE UNE**

**Dow**  
BIÈRE  
Old Stock

**LA BIÈRE DE BON GOÛT**

**ECZÉMA**  
Ne peut pas être soulagé avec remèdes pris intérieurement. L'Onguent du Dr. Chase appliqué directement, soulage immédiatement la démangeaison et cicatrise la peau, la laissant douce et molle. Un traitement médical supérieur. Prouvé pendant 50 ans.  
**L'ONGUENT DU DR. CHASE**

Fondée en 1817 . . . 121 années de fructueuses opérations  
. . . Direction expérimenté, prudente, moderne . . .

Plus d'un million de comptes de dépôt . . . Ressources \$874,255,828.88

**LA PUISSANCE D'UNE BANQUE**  
est déterminée par son histoire, sa politique, sa direction et l'étendue de ses ressources. Depuis plus de 121 ans, la Banque de Montréal se tient aux premiers rangs de la finance canadienne.

**BANQUE DE MONTREAL**

Succursale de St-Jean: **ALFRED BEAULIEU, Gérant**  
Les autres succursales sont à: Arthabaska, Bedford, Bury, Cookshire, Cowansville, Drummondville, Granby, Huntington, Knowlton, Magog, Mégantic, Napierville, Richmond, St-Césaire, St-Georges de Beauce, St-Hyacinthe, Sawyerville, Sherbrooke, Victoriaville, Waterloo.

Demandez les brochures: "Banque de Montréal—Aperçu Historique" et "Les Services de la Banque de Montréal" 4157

**Re-Succession Feu**  
**C. ARTHUR HILL-JONES**

Tous ceux qui ont des réclamations contre la succession de feu C. Arthur Hill-Jones, de 3514 Avenue Lorne, Montréal, P. Q., qui est décédé à Saint-Jean, P. Q., le 9 février 1939, sont priés de les produire dans les quinze jours suivant le présent avis, à The Royal Trust Company, 105 ouest, rue St-Jacques, Montréal, et tous ceux qui ont des dettes envers la succession sont aussi priés d'en faire le paiement au même endroit, dans les quinze jours suivant le présent avis.

**THE ROYAL TRUST COMPANY**  
Co-exécuteur testamentaire et fiduciaire.  
MONTREAL.

258 RUE RICHELIEU TEL: 2160

**ROY & GOYETTE**

DIRECTEURS DE FUNERAILLES  
— et —  
SERVICE D'AMBULANCE

Equipement des plus modernes. Prix modérés.  
**SAINT-JEAN, P. Q.**

## Nouvelles d'Iberville

### Regrets

Faite de grâces et de beauté. Rébecca songeait à la fontaine où elle était allée puiser de l'eau, quand un homme passa: c'était Eliézer, le serviteur d'Abraham. Il l'emmena dans son pays pour qu'elle devint l'épouse d'Isaac. Elle eut deux fils et préféra le plus jeune, Jacob, qui était doux et paisible. Par inspiration divine, elle usa d'un stratagème afin que Jacob fut béni par son père aveugle et déclaré l'héritier, à la grande colère du méchant Esau. Rébecca avait agi avec sagesse.

L'esprit de l'homme est labouré de rêves et semé de regrets. Comment peut-il être heureux? S'il était sage il accomplirait de glorieuses tâches.

Les regrets causent des douleurs inutiles si ils ne dépendent pas d'énergie productrice. Ils sont un bien s'ils coulent dans l'âme comme une sève féconde; ils poursuivent jusqu'à un certain point leur maître et font surgir les bons conseils qui parlent à l'oreille le soir quand tout dort ou le jour dans la solitude. Penché sur le passé, les larmes et la souffrance purifient alors le cœur.

Ils sont quelquefois le remords terrible qui accompagne sa victime toutes les heures de la vie.

Au seuil du carême, si l'on entend la voix des regrets salutaires, on doit les écouter: ils mèneront à la sagesse.

### Yvonne.

#### Feu M. Henri Simard

M. Henri Simard, hôtelier, est décédé le 14 février, âgé de 73 ans, emporté par une embolie. Il était l'époux en première nocces de Christine Desmarteaux et en secondes nocces de Laura Babeu. Il laisse dans un deuil profond outre son épouse, deux filles: Mlles Madeleine et Jacqueline; trois frères: MM. Alphonse, Olier et Eugène Simard, tous trois de Montréal; des belles-sœurs et des beaux-frères: Mmes Alphonse, Olier et Eugène Simard, M. et Mme Elphège Babeu, de Napierville; de nombreux neveux et nièces entr'autres: Sr Théodule des Srs de la Congrégation de Notre-Dame, de Sherbrooke. M. Eugène Simard, avocat, de Montréal. Dr. Raymond Simard, Mme Fernand Blondeau. Mlle Janine Simard, MM. Yvon, Fernand, Paul Simard, tous de Montréal.

Les funérailles eurent lieu à l'église St-Jacques de Montréal, le 15 février, à 9.30 heures. M. Henri Simard demeurait parmi nous depuis le mois de décembre 1937.

Nos sincères sympathies à la famille en deuil.

La famille a reçu un grand nombre de marques de sympathies entr'autres:

**Messages:** M. et Mme Olier Simard, Eugène Simard, Alphonse Simard, Dr. J. A. Viau, M. J. A. Pinsonnault.

**Sympathies:** MM. Faust, J. Choquette, Georges Contant, M. et Mme Fernand Blondeau, Mme O. Sénécal, M. H. Chandler, Mme J. Bourdon, MM. A. Guilbault, H. Parthenais, E. Hudon, C. Dagenais, A. Yale, H. Archambault, J. Simard, Jean Leblanc, Alexis Lussier, Oswald Boucher, Zoïque Houle, Oscar Leclerc, Florian Simard, Z. Houle, L. Houle, Eugène Simard, Albert Lemieux, Ernest Julien, A. Godin, M. Benoit, S. Pétrin, Ludger Lacombe, Henri Lord, Téléphore Julien, Elorie Chaput, J. A. Pinsonnault, J. M. Farand, Dr. J. A. Viau, Georges Fortin, J. E. Hudon, Mmes A. Lussier, D. Pesant, M. et Mme M. Hudon, M. et Mme Léo Plante, Mlle Yvette Leblanc, M. et Mme J. O. Falardes, Mlle F. Latour, Mlle A. Harpin, MM. et Mmes Georges Sénécal, Aimé Lalonde, T. Fournelle, Mme A. Soucis, Mlle Gilberte Frénette, Mme S. Doré, Mme Lechance, Mme Almanzor Simard, M. et Mme Vivier, MM. et Mmes Georges Ouimette, Yvon Thuot, M. et Mme Savary, M. et Mme Arthur Lemieux, etc.

Abonnez-vous au "Canada-Français"

### Le Pape n'est plus . . . . .

Notre Saint Père le Pape Pie XI, glorieusement régnant depuis 17 ans, n'est plus. Mais les œuvres de sa vie de travail incessant, imprégnées de "foi intrépide", demeureront.

Ne nous troublions pas, à la veille de l'élection d'un nouveau Pape, avec les prières de la chrétienté toute entière, un Représentant digne de Dieu, sera l'Élu, quel qu'en soit la nationalité.

Mgr Emard nous décrit ainsi le Vicaire de J.-C.: "La splendeur des dons célestes fait toujours le "manteau royal" du vicaire de Jésus-Christ. La main continue de porter le "sceptre" d'un commandement supérieur à toute puissance humaine, et sur sa tête, notre foi continue de contempler le "diadème glorieux" d'une royauté qui se confond avec celle même du Christ en ce monde".

L'Église catholique sera toujours victorieuse. Et comme l'a si bien écrit le Cte de Montalembert, "elle porte l'avenir du monde. Vous pouvez demeurer dans ce vaisseau sans défiance, sans peur; il ne sera jamais englouti. L'Église catholique seule a la boussole qui ne varie pas et le pilote qui ne fait jamais défaut. Elle a l'éternelle jeunesse de la Papauté. Attendons-nous à de rudes combats, mais ayons confiance; en nous annonçant le combat, Jésus a annoncé la victoire".

Voici une des belles définitions du Pape, par Mgr Lenfant:

"Le Pape, c'est l'Église, mais en ce qu'elle a de "plus vénérable" par l'antiquité; le Pape a d'abord été choisi. "Tu es Pierre, et sur cette pierre je bâtirai mon Église".

Le Pape, c'est l'Église, mais en ce qu'elle a "de plus auguste", par la majesté: il est le représentant immédiat de J.-Christ, Dieu sur terre.

Le Pape, c'est l'Église, mais en ce qu'elle a "de plus souverain" dans l'autorité; entre ses mains réside, en plénitude, le pouvoir des clefs; sur sa tête est réunie l'onction du sacerdoce de J.-C. pour couler de là sur tous les prêtres du monde.

C'est l'Église avec sa vérité infaillible, avec son action incomparable à travers dix-neuf siècles de passions soulevées; avec ses malheurs, avec ses joies, avec ses espérances, avec son cri: "En avant et toujours plus haut!" Entourez donc le Souverain Pontife, de ce que "votre respect a de plus profond, votre affection, de plus filial, votre dévouement de plus généreux".

Que peut-on ajouter de plus? Il ne nous reste qu'à prier à cette intention.

### Rosine.

#### Anniversaire de naissance

L'on fêta samedi dernier, l'anniversaire de naissance de M. Wilfrid Denicourt. A cette occasion, il y eut une belle réunion de parents qui lui offrirent leurs vœux et de jolis cadeaux. L'on se sépara tard dans la soirée après s'être bien amusé. Un succulent goûter fut aussi servi. Voici les personnes présentes: MM. et Mmes Wilfrid Denicourt, Joseph Denicourt, Thomas Habel, René Denicourt, Armand Baraby, Adj. Leclerc, Mlles Gabrielle, Pierrette Denicourt, Aline et Alvina Habel, Denise et Jeannette Denicourt, MM. Georges-Etienne, Marcel, Georges, Gaston Denicourt.

#### Cas de maladie

M. Joseph Pelland, de la 2<sup>ème</sup> avenue, est sous traitement à l'Hôpital de St-Jean, ayant subi une opération déjà, et se préparant à en subir une autre.

M. et Mme Chs. Bélanger demeurant chez leur fille, Mme Elzéar Homier, sont gravement malades.

M. Henri Jetté, de la 2<sup>ème</sup> avenue, est aussi gravement malade, il est sous traitement à l'Hôpital de St-Jean.

M. et Mme Romuald Mercier sont aussi malades de la grippe.

MM. Eugène Bernier et son fils Paul souffrent de la grippe.

### Mercredi des Cendres

Cette journée est une des plus importantes de l'année liturgique. La prière et la pénitence nous invitent et nous préparent aux jours de deuil de la Passion de Notre-Seigneur. Dès le premier jour du carême l'Église nous fait souvenir de nos fins dernières pour nous faire avancer dans le chemin étroit qui conduit à la Terre promise: le paradis.

### Faits divers

Le Dr. Henri Laflamme a acheté récemment la belle résidence de M. l'agronome J. Alfred Leclerc où il habitera au mois de mai prochain. Nos félicitations.

Mlles Simone Ouimette et Laurette Carreau sont parmi les nombreux fervents skieurs et skieuses qui fréquentent assidûment la piste de ski à la montagne de Saint-Grégoire.

La bibliothèque paroissiale offre chaque mois de nouveaux livres, revues et tracts à ses nombreux abonnés. Ce mois-ci elle a offert de nouvelles œuvres de Dilly, "Fernande" et "Une vie dans le Christ" dont les auteurs sont fort appréciés. La lecture charme les longues soirées de l'hiver et fait oublier la rigueur de la température.

### Service solennel du Pape

Judi dernier, à 9 heures a été chanté par M. le curé Nérée Lévesque assisté de MM. les abbés Rosario Morin et Armand Beaugard comme diacre et sous-diacre un service solennel pour le repos de l'âme de Sa Sainteté Pie XI. Les corps publics y étaient représentés par S. H. le maire Armand Goyette, S. H. le maire de la paroisse Osiar Boucher, M. Armand Gamache, secrétaire, les trois commissaires d'école: MM. Charles Hamel, Charles P. de Beaujour, Alfred Logier et M. l'évêque Rémi Milot.

### Concert de fanfare à l'Académie

Grâce à l'initiative de M. Vincent Brunelle, directeur de l'Union Musicale d'Iberville, et de M. le notaire R. Fournier, directeur du Cercle Dramatique de cette ville, il y eut un premier concert de fanfare, mercredi soir le 15, en la salle de l'Académie, en faveur des écoliers.

Parmi les invités d'honneur étaient présents: M. Charles Hamel, président de la C. Scolaire et MM. Les Commissaires Alfred Logier, Chs. P. de Beaujour, R. Tougas et M. l'évêque John Barry.

La raison de ce concert a pour louable but de faire connaître la musique à nos jeunes, la leur faire aimer, aussi afin de découvrir les talents de nos écoliers.

Ce superbe concert fut bien accueilli par tous; et l'idée émise que cela se répète fut très applaudie. Nos jeunes chanteurs sous la direction de Fr. Ovilla, directeur de chant, firent entendre un pot-pourri d'airs canadiens.

Les parents et les élèves de l'Académie, ne peuvent que féliciter les promoteurs de cette magnifique idée.

### Vœux de rétablissement

Nous apprenons avec regret que M. Arthur Carreau est depuis deux mois retenu à la maison par la maladie. Nous lui offrons nos vœux de prompt rétablissement.

Le petit Jacques Hébert, fils de M. et Mme Gaston Hébert, autrefois de notre ville, et maintenant de Montréal a été transporté à l'Hôpital Ste-Justine, souffrant de méningite. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

### Pénible accident

Notre charmante concitoyenne, Mlle Corila Bonvouloir, membre du personnel de l'assurance Métropolitain de St-Jean depuis de nombreuses années a été victime d'un fâcheux accident récemment à Montréal. En entrant dans un magasin, la glace qui se trouvait sur le parquet la fit glisser et elle tomba à la renverse si rudement sur le plancher qu'elle perdit connaissance. On transporta la blessée en ambulance à sa demeure où elle reste alitée. Nous lui souhaitons un prompt retour à la santé.

### Va-et-Vient

Mme André Paradis visitait sa mère Mme Ernest Thuot en fin de semaine.

Mme Ernest Thuot est partie pour Montréal accompagnée de sa fille Mme André Paradis, et assistera au festival donné par les employés de Dupuis Frères.

Mlle Marguerite Langlois, de Québec, après avoir passé à Toronto, visitait M. et Mme Charles Lesieur, jeudi dernier.

M. Hercule Balthazar est parti pour Montréal où il passera quelques jours.

M. François Goyette est de retour de Lacolle où il a passé une dizaine de jours chez son fils M. Théogène Goyette.

Mlle Jeanne Bousquet, qui est partie depuis quelque temps pour les États-Unis et a visité le terrain de l'exposition de New-York, New-Bedford et autres endroits, est attendue ces jours-ci en notre ville.

M. et Mme L. E. Morin, d'Outremont, et leurs enfants ainsi que Mlle Cécile Roy, de St-Alexandre, visitaient Mlles R. A. et M. L. Mailhot, ces jours derniers.

Mme Z. Lalanne et ses enfants Jacques et Claire étaient à Montréal, récemment.

Mlles Marthe, Maria et Lucille Boivin assistaient le 2 février dernier aux magnifiques fêtes données à l'occasion du centenaire de la mort de la fondatrice des Srs. de la Présentation de Marie, de S.-Hyacinthe, la Vénérable Mère Anne Marie Rivier, sous la présidence de Mgr. Décelle, évêque de S.-Hyacinthe et où 700 anciennes élèves de cette institution y prirent part.

M. et Mme Arcade Carreau, de Montréal, ainsi que leurs enfants, M. et Mme Rodrigue Carreau et leur petit fils Guy, visitaient M. et Mme Arthur Carreau, dimanche dernier.

Mlle Irène Brodeur ainsi que son ami M. Marcel Ledoux, de Montréal, visitaient sa mère Mme Edouard Lebeau et M. Edouard Lebeau, récemment.

M. et Mme Broissoit, MM. Alfred et Henri Laforge, de Montréal, étaient en promenade chez M. et Mme Elzéar Homier, dimanche le 15 dernier.

Mme Louis Hébert, de la 2<sup>ème</sup> Avenue, visitait à Montréal, la semaine dernière, sa soeur et sa nièce, toutes deux Religieuses au Monastère du Bon-Pasteur.

M. Gérard Brunelle était de passage à Montréal, la semaine dernière.

M. l'abbé Honoré Primeau, curé de la Rivière des Prairies, visitait son frère, M. Hormidas Primeau, la semaine dernière.

M. Mercier, de Valleyfield, visitait M. H. Primeau, la semaine dernière.

M. et Mme Eugène Paradis, de Montréal, visitaient M. et Mme Eugène Bernier, dimanche.

M. Hector Phaneuf s'est porté acquéreur du restaurant Vermont dans l'édifice de M. Edmond Laberge.

M. Emile Hébert, du Collège Laval, de St-Vincent-de-Paul, était en promenade chez ses parents, la semaine dernière.

Mme Delphis Bousquet est actuellement à Québec, chez sa fille, Mme Noël.

### Réceptions

Mlle Christiane Prairie recevait le 11 février à la demeure de son père, M. Raoul Prairie, à l'occasion de la fête de S. Valentin les membres du Cercle dramatique d'Iberville et un groupe d'amis. Dans la maison toute décorée à profusion des insignes du jour — des cœurs de toutes dimensions — l'atmosphère de la gaieté régnait. La soirée fut agrémentée de chants, de déclamations, de jeux, danses, musique où tous déployèrent leurs talents. Vers 2 heures du matin un délicieux goûter fut servi par les gentilles nièces de Mlle Prairie: Mlles Marthe Saint-Pierre, de Montréal, et Caroline Moreau. Les invités sentirent la félicité s'accroître en flots de joie en découvrant sous les décorations de banderoles qui auréolaient la table un bonnet de Valentin qu'ils s'empressèrent de coiffer. Ce n'est qu'à 7 heures du matin que l'on songea à se séparer en emportant comme souvenir tangible une ample moisson de cœurs. Étaient présents à cette agréable réunion: Me Rogolphe Fournier, Georges Farrar, Roland Courtemanche, Romuald Bissonnette, Stan Lavole, Alphonse Habel, Georges Jarry, Paul Bernier, Charles Choquette, Georges Vercauteren, Lucien Bissonnette, Hector Phaneuf, Gérard Brunelle, Armand Barabé, Léo Gagnon, Mlles Marthe Saint-Pierre, de Montréal, Anita Lamoureux, Frida Jobin, Caroline Moreau, Lucienne Choquette, Clarisse Larivière, Marguerite Ouimette, Simone Ouimette, Estelle Gosselin, Simone Thibodeau, Elizabeth Phaneuf, Madeleine Longtin, Hélène Choquette, Bertha Prairie, Mmes Charles Choquette, Georges Vercauteren, Armand Barabé, Hector Moreau.

Mlle Christiane Prairie donnait une soirée le 15 février dernier à la demeure de son père, M. Raoul Prairie à ses compagnes de l'Unité et à un groupe d'amies en l'honneur de la fête de S.-Valentin. Les invitées passèrent des heures délicieuses. Le goûter succulent, le chant, la musique, la danse, un bingo ou presque toutes décrochèrent un prix, tout cela avait un air de félicité qui faisait plaisir. La soirée se termina à une heure avancée. Étaient présentes à cette veillée Mlles Estelle Gosselin, Marie-Rose Benoit, Monica et Léona Caffrey, Marie Jetté, Gertrude Jetté, Anna Tremblay, Ubaldine Prairie, Marthe Saint-Pierre, Anita Lamoureux, Elizabeth Phaneuf, Mme Georges Vercauteren.

(Suite à la page 16)

## Couture de tous Genres

### Draps et Fourrures

SERVICE PROMPT ET COURTOIS

S'adresser à . . .

**Mlle Laurette Bissonnette**

77-2<sup>ème</sup> Ave - Iberville - Tel. 3736

TELEPHONE: 3565

## HOTEL FRONTENAC

E. CHAPUT, Prop.

Chambre avec eau courante

Pension à prix Modéré

46-2<sup>ème</sup> Avenue

Iberville

## Le sens d'un Bulletin de vote

(Suite de la 11ère page)

Le premier de ces faits, tout récent d'ailleurs, c'est le règlement de M. l'échevin Masseau, autorisant — (je cite d'assez près le texte du règlement 363) — "autorisant donc la cité à prélever une taxe n'excédant pas \$5.00 par tête, sur toute personne exerçant un emploi quelconque dans la cité, et qui n'est assujettie à aucune autre taxe, ou dont le père ou la mère ne paient aucune autre taxe." Le nombre est assez lourd des gens "en chambre" qui bénéficient des services de la sûreté, de la prévention des incendies et de l'hygiène, "aux frais de la ville" comme l'on dit, pour qu'il soit temps de les inviter à figurer dans la colonne des revenus municipaux.

Le deuxième de ces faits, c'est le rapport budgétaire du comité des finances, présidé par M. l'échevin Perrier, rapport vérifié par l'auditeur, M. Paul Beaulieu. Un accusé de surplus dans les revenus de \$17,925.; une diminution de \$68,297. sur la dette publique; et le maintien d'un solde ou reliquat disponible du pouvoir d'emprunt de \$1,540,800, soit 14.25 sur le 20% légalement autorisée sur l'évaluation foncière; voilà qui peut s'appeler presque des prodiges d'équilibre fiscal. Nous avons en mémoire les quelques récriminations qui s'élevaient lors des débats de l'an dernier, élevés énergiquement de coups de ciseaux qui s'imposèrent dans le traitement du budget. Les faits, toujours les faits, parlent d'eux-mêmes, suffisamment pour couvrir l'écho de ces quelques doléances privées, très probablement d'excellente foi d'ailleurs.

Et puis, il y a le fait de l'avenir. Celui-là, c'est la Charte municipale. Eh! oui la charte! Celle qui n'a pas encore été amendée pour mille et une raisons dont nous n'avons pas à discuter ici tantôt le sérieux, tantôt la haute fantaisie, tantôt même le mesquin parti-pris. Une seule chose compte, comme semble d'ailleurs l'admettre la quasi totalité du conseil de ville: c'est l'urgence d'un amendement prochain. Lors d'une première discussion à ce sujet, l'opinion d'avocats tels que MM. Poulin et Côté faisant observer qu'il était prudent de ne pas se présenter à Québec sans préparation, était grandement judicieuse. Cette pauvre Charte est un trop beau fouillis, elle nécessite trop une révision complète et approfondie, pour que l'on aille pas bafouiller des imprécisions dans la requête d'amendement; d'autant plus qu'il est dans les habitudes de ces messieurs de la "Commission Municipale" d'exiger des demandes précises et nettes, sans lesquelles on risque fort de revenir par le premier train, ses papiers sous le bras. — Mais, juste ciel, qu'on n'aille pas tout de même se mettre en panne là-dessus! Depuis tout le temps où l'on soupire qu'il faudrait amender la charte en haussant ensuite les épaules, "le moment devrait être ve-

nu d'y mettre la main, comme disait l'échevin Perrier, lors de sa dernière campagne, sauf erreur. Saint-Jean qui se prétend ville moderne possède une charte à multiples clauses désuètes et vieillottes, notamment celles qui ont trait à la délimitation injuste du cens électoral des propriétaires ("défranchissement"); Saint-Jean prêche la propreté et l'ordre, et sa constitution même est une maîtresse pièce d'obscurité dont maintes dispositions ne semblent être là que pour en contredire de précédentes.

Souhaitons que le conseil nouveau se recrute parmi des personnalités qui soient à même d'apprécier la situation juridique de l'affaire; qui soient aussi en mesure d'envisager les corrections, en marge des besoins de la cité; en marge des déficiences avec lesquelles de près ou de loin il leur a été donné de se mesurer.

Trois faits donc. Trois faits d'ordres et d'aspects complètement différents, qui ne se veulent rien de l'électorisme à flonflons; mais qui valent d'être examinés, "tout crus", comme l'on dit, précisément au milieu d'une semaine électorale qui semble être par définition, l'époque où chacun s'empresse de conserver le moins d'objectivité.

"Les populations ont les gouvernements qu'elles méritent", a-t-il été déjà dit. Pour peu que l'aphorisme soit vrai, il faudra bien admettre qu'en une période d'essor comme celle où notre ville semble par maints indices vouloir s'orienter, le bulletin de vote perdrait beaucoup de son sens à ne pas donner lui aussi dans l'élan. — J. F.

**A VENDRE:** Une paire de ski. S'adresser à 282 Laurier, Tél: 3752.

**Pour réparation ou couture de tout genre,** s'adresser à Mme L'Espérance 350 Champlain, Tél: 2784.

**A VENDRE:** Ameublement complet. S'adresser à 208 rue St-Pierre, Tél: 2930.

**A. MESSIER** réparation de bicyclette, carrosses, voitures d'enfants, fer électrique, grille-pain, achète, vend bicyclette et parties usagées d'autos Ford et de Chevrolet 1923 à 1930. S'adresser à 126 Bouthillier, Saint-Jean, Tél: 2925. j-n-o.

**A VENDRE:** Ameublements de salle à dîner et de chambre à coucher au complet; s'adresser à 12 Place du Marché.

**FILLE DEMANDEE** pour ouvrage général. S'adresser à 254 Champlain, Tél: 2790.

"Etes-vous ambitieux?" Faites gros profits toutes les semaines. Vendez thé, café, épices, essences, savons, articles de toilette, remèdes, etc., dans territoire réservé. Offre de 30 jours d'essai. SANS RISQUE. Ecrivez aujourd'hui pour catalogue et détails complets GRATIS. Compagnie Jito Ltée, 1031 Dorchester Est, Montréal. 39-6

**A LOUER:** trois pièces, chauffée, eau chaude, remises à neuf. S'adresser à 267 Champlain, St-Jean. j-n-o.

**Machine à laver Beauty à louer** à 25 sous par semaine; sans obligation; livraison immédiate; le coût de la location pourra être appliqué sur la vente si désirée. Téléphoner 2318, avant d'acheter, louez et essayez. 39-4

**A VENDRE: POULETTES \$15.** le 100 garanties 95% poulettes; Rock Barrés \$15.00; autres races \$17.00 le 100 et pour assurer une entière satisfaction nous donnons 25 poulets extra sur chaque 100 commandé. Coqs \$3. à \$7. le 100; poulets mêlés à prix réduits; demandez nos listes de prix. **Goddard Chick Hatcheries, Britannia Heights, Ont.** 38-6

**A VENDRE:** Sofa-lit, genre divanette ouvrant pour faire lit double, en bon état; Tél: 1070, 86 Richelieu, 2ième étage.

**A VENDRE:** Maison en brique de deux logis, très moderne, situées à 62-64 St-Jacques, occasion exceptionnelle. S'adresser à 221 Richelieu. j-n-o.

**A VENDRE:** Belle propriété avec grand terrain, beau site pour commerce, centre du village; pour plus amples renseignements s'adresser à M. V. A. Charbonneau, Henryville, Qué. 37-4

**A LOUER OU A VENDRE:** Cottage en brique moderne, 2 logements, 4 et 5 pièces, grenier, sous-bassement cimenté, très éclairé, grand terrain. S'adresser à 160 Gouin, St-Jean. j-n-o.

**A LOUER:** Petit logis de 4 pièces, chauffé. S'adresser à 294 St-Jacques.

**A VENDRE:** Joli poêle électrique "Gurney" modèle Console, presque neuf, prix raisonnable; s'adresser à 362 Champlain, St-Jean; tel: 3881. j-n-o.

**Pour couture de tous genres** s'adresser à Mme Goyette, Tél: 2174, 84 rue Richelieu.

**Homme honnête et ambitieux** demandé pour prendre une terre à moitié; une des plus belles des Cantons de l'Est; 245 arpents, maison et bâtiments modernes; électricité, eau chaude. Devra fournir son roulant et la moitié des vaches. Ecrire à asier postal 128 St-Jean, P. Q.

**CHAMBRE A LOUER:** S'adresser à 235 rue Collin, Saint-Jean.

**A VENDRE:** Propriété située à 214 Longueuil; conditions de paiement faciles. S'adresser à 4369 rue Fabre, Montréal. Tél: Am. 7463.

**Terre à vendre, à louer, ou à échanger;** s'adresser à Wilfrid Tremblay, Rouses Point, N. Y.

**LOGEMENT A LOUER:** 3 grandes pièces et chambre de bain; possession immédiate ou au 1er mars. S'adresser à 66 Cousin, Tél: 2698

**A VENDRE:** Séparateur, capacité 300 lbs.; baratte, 10 gallons; s'adresser à M. Omer Reid, R. R. I. Iberville, Qué.

**A LOUER:** Logis chauffé de sept pièces, situé à 131 Jacques-Cartier. S'adresser à 136 Jacques-Cartier.

**A VENDRE:** Ameublement complet de maison; vendra ensemble ou séparément; le tout en bon ordre; s'adresser chez le notaire J.-R. Langevin, Bedford. 39-2

**A VENDRE:** Ameublement de salle à dîner, chène solide; rug 2 x 3; fournaise à l'huile Silent Glow, 2 brûleurs de 6 pouces; le tout presque neuf; s'adresser à 192 Notre-Dame, St-Jean.

Territoire Rawleigh maintenant vacant. Belle occasion d'obtenir ouvrage permanent et profitable. Augmentation considérable dans les ventes cette année. Commencez immédiatement. Ecrivez à Rawleigh, Dépt. No. ML-606-K-B, Montréal Canada.

**Servante** demandée pour ouvrage général; petite famille; bon salaire; s'adresser à 210 Richelieu, St-Jean, Tél: 3731.

**A LOUER OU A VENDRE:** Cottage, 6 pièces, terrain, beau site, près de la rivière, 6 boulevard des érables, Iberville. S'adresser à 83 St-Jacques, St-Jean, tél: 2456. j-n-o.

**A VENDRE OU A ECHANGER** pour propriété, une terre. S'adresser à Campbell et fils, 193 Richelieu, tél: 2439.

**HOMME DEMANDE:** "Chance unique pour un homme de bonne réputation. Ouvrage permanent. Clientèle établie. Profits nets de \$25.00 à \$35.00 par semaine dès les débuts. Avons ouverture exceptionnelle dans St-Jean. Pas de capital requis pour édifier un commerce en propre. Ecrivez à la Compagnie J. R. Watkins, Montréal, P. Q. Dept. QC-St-J-6". 39-4

**A VENDRE:** Bois d'étable 3 pds, sec et vert. S'adresser Euchariste Hébert, Frelighsburg, Tél: 27-12 36-4

**VENDEURS DEMANDES!** Vendez pour une maison solidement établie depuis 10 ans. 200 produits garantis: Toilette, Epices, Essences, Produits Alimentaires, de ferme, etc. Proposition sans risque. Nos produits gratuits vous ouvrent les portes. Chaque famille un client. Laissez-nous vous prouver comment vous pouvez faire votre vie. Pour détails et catalogue gratis, sans obligation: FAMILIX, 570 St-Clément, Montréal.

**A VENDRE:** Bois de chauffage séché à l'abri. S'adresser à Coupal et Boucher, Henryville, tél: 116. 37-4

**EDGAR MAYRAND,** Tél: 507, 40 rue St-Charles, est renommé pour ses Thés et Cafés frais et purs, 25 à 50c la livre. j-n-o.

## A VENDRE

**Comptoir "Show Case" Semi Plate**  
11 pieds de long ..... \$18.00  
**Glacière "Aubla" 2 portes** ..... \$15.00  
**Fixture Metal 8 tiroirs vitrés**  
à Bascule ..... \$20.00  
**Balance Calculatrice "Toledo"**  
24 lbs. parfait ordre ..... \$60.00  
**1 Radiateur W. K. 26" Hauteur**  
26" pd. C. Radiateur ..... \$ 8.00  
**1 Sleigh Livraison très bonne**  
condition ..... \$25.00  
**5 Shows Cases** de comptoir de  
\$2.00 à \$ 5.00  
S'adresser à J.-Edmond Laberge,  
voisin du bureau de Postes, Iberville.  
j-n-o.

**A LOUER:** logis moderne de 7 pièces, au centre de la ville, chauffage à l'huile, plancher bois dur, \$35.00 par mois, s'adresser à 174 Jacques-Cartier, tél: 2338.

# Marché St-Louis

Tel. 2021 112 rue ST-LOUIS Tel. 2021  
ST-JEAN, Qué. W. J. TURGEON, Prop

**Pour le Carême nous avons de NOMBREUX SPECIAUX**

EPICERIES	VIANDES
Graisse pure ..... 10c	Epaule de jambon... 18c
Café frais moulu sur demande..... 18c	Rôti de lard..... 17c
Bon thé vert rég. 45c 38c	Saucisse, 2 lbs..... 25c
Pruneaux, 3 boîtes... 25c	Steak de boeuf..... 18c
Beurre de pistache, lb 12c	Rôti de veau..... 15c
Fromage canadien... 15c	Rôti de boeuf..... 12c
Savon haché, 4 lbs... 25c	<b>POISSON</b>
Papier de toilette 9 rouleaux..... 25c	Filet, 2 lbs..... 25c
Sardines, 3 boîtes... 14c	Poisson blanc, 3 lbs... 25c
Fleur, sac de 7 lbs... 19c	Morue salée, 3 lbs... 25c
	Haddeck prêt à cuire lb 12c
	Oranges, belle grosseur 2 doz. pour..... 25c
	Grosses Oranges 2 doz. 35c

## Extra Spécial

Vichy Suprême ou 29c | Balais, 5 cordes 19c  
Vichy Célestin

Venez et voyez notre marchandise avant d'acheter ailleurs; notre choix est varié; la qualité supérieure et les prix attrayants

# AUX ELECTEURS DE LA CITE DE SAINT-JEAN

MM. GEORGES FORTIN, candidat à la mairie, DONAT CASAVANT et LOUIS ST-GERMAIN, sollicitent votre confiance et votre vote à l'élection de lundi prochain, dans l'intérêt de la paix et pour le progrès de la Cité.

# A Lire près du Foyer

## Je te le Défends!!! et ses tristes effets

Il y a une manière très simple d'exercer l'autorité; on dit: je défends. Ces deux mots-là, on les prononce fréquemment; on les accente avec des menaces de sanctions: "si tu fais cela, je te punirai." (quand il s'agit d'un enfant). "Je me rattraperai, je vous revaudrai ça! (quand il s'agit d'un égal). Ceci dit, on se croit énergique. On pense avoir obtenu respect et obéissance. On règne, semble-t-il.

Pas du tout. Les autres obéissent peut-être — ils ont peur — mais ils ne respectent pas, ils n'estiment pas l'autocrate, qui a usé, en réalité, d'une méthode de faible.

Je défends... il est bien plus commode de savoir ce qu'on ne veut pas que de savoir ce qu'on veut, ne trouvez-vous pas? En somme, ce qu'on interdit, c'est souvent ce qui gêne. Le croquemitaine a, en général, une extrême nervosité. Le mouvement, le bruit, le changement l'agacent. Oh! ces enfants qui s'agitent sans cesse, touchent à tout, troublent l'ordre des objets, qu'ils sont agaçants! "Je défends, je défends. Et si tu continues, je t'envoie une gifflée". Remarquez bien que ces enfants n'ont rien fait de mal à proprement parler; ils ont bougé.

Je défends... Oh! ces jeunes gens, ces jeunes filles qui entrent, sortent, font marcher le phono, essaient des modes, des danses nouvelles, qu'ils sont déconcertants, fatigants! Pour distinguer le bien du mal dans tout cela, il faudrait faire un effort, s'adapter à leur état d'esprit, suivre les méandres de leur fantaisie. Trop compliqué: je défends, je défends...

Je défends... Oh! cette bonne qui met trop de beurre dans la sauce, multiplie les fautes de service, bavarde avec les voisins, qu'elle éprouve donc les nerfs de la maîtresse de maison! Je défends, je défends...

Les maris osent-ils dire encore à leur femme: je défends? N'insistons pas. Sans doute y aura-t-il toujours des grincheux qui "défendront" qu'on fasse des choses fort innocentes, mais choses qui les dérangent dans leurs petites manies ou leur égocisme.

Cette méthode de prohibition obtient, d'ailleurs, des résultats piteux. La personne qui "défend" à tour de bras prend figure de trouble-fête. On ne songera jamais à la consulter, mais à la fuir pour trouver enfin un peu de liberté. L'obéissance forcée n'en est pas une. L'âme reste insoumise; et qui n'a pas obtenu l'acquiescement de l'âme n'a rien obtenu.

Les enfants, en particulier, ont besoin d'être développés, dirigés, non pas seulement contenus. Au lieu de les retenir dans une inaction forcée, mieux vaudrait leur donner un élan, leur assigner un but, discipliner intelligemment leur activité. Mme Necker de Saussure écrivait: "Fournir des aliments continus à l'activité des enfants sans employer de stimulants trop énergiques, est peut-être l'abrégé de l'éducation. L'humeur, la désorganisation morale, la mutinerie ayant, chez eux, presque toujours l'ennui pour cause, le secret de les rendre sages, c'est de donner de l'occupation à leur esprit".

Dans nos relations avec les adolescents, n'ayons pas en tête un type de sagesse tout fait et rigide. La jeunesse a d'autres besoins, d'autres goûts que jadis. Au lieu de "défendre" — sans réfléchir — ceci, cela, intéressons-nous à ce qui les intéresse, aidons-les à faire un choix. Leur évolution ne doit pas s'accomplir en dehors de nous et malgré nous, mais avec nous.

La petite bonne qui casse les assiettes? Travillons gentiment avec elle pour lui enseigner la bonne méthode. Qu'elle entende des ordres intelligents et précis plutôt que des défenses. Notre soeur taquine et agaçante? Soyons complaisants envers elle. Conseillons-la. Guidons-la. Votre épouse, ô monsieur autoritaire qui lisez peut-être cette page féminine? Essayez donc de la louer au lieu de la gronder, de lui expliquer vos désirs au lieu de vous opposer aux siens. Et vous découvrirez que la manie de "défendre" est une triste méthode négative qui abêtit les gens, restreint l'activité jusqu'à la rendre inerte.

Toute plante qui manque d'air, de soleil, d'espace dépérit; ces mots "je défends" ôtent aux âmes le soleil, l'espace, l'air respirable. Oh! la mauvaise méthode pour gouverner que celle du veto!

### Nos Patriotes

NICOLAS

François Nicolas, né à Québec en 1797, devint orphelin de bonne heure et fut élevé par son oncle Me. François Borgia, avocat de la vieille capitale. Après avoir fait son cours d'études il se lança dans le commerce et n'ayant pas réussi il partit pour Lacadie, où il devint instituteur.

Il avait alors 37 ans; c'était, dit-on, un bel homme, intelligent, vigoureux, fait pour les temps héroïques que la patrie traversait; aussi pendant la tempête qui ravagea le pays il voulut prendre part à la rébellion sacrifiant tout au succès com-

mun. Cent pour cent patriote, il combattit avec une volonté obstinée et optimiste.

Après la bataille de St-Denis, François Nicolas fut fait prisonnier et il ne put jouir de l'amnistie proclamée en faveur des détenus politiques par Lord Durham au mois de juillet 1838.

Accusé d'avoir tué le traître C..., l'ennemi de ses frères les patriotes, il dut souffrir le supplice d'entendre les cris de mort poussés par les bureaucrates. Ses avocats, Me. Walker et Charles Mondelet plaidèrent si bien sa cause que le prisonnier fut acquitté.

Nicolas partit pour les Etats-Unis mais entendant la voix de la terre natale il se jeta de nouveau dans la nouvelle entreprise risquée de l'insurrection de 1838 et combattit contre les loyalistes à Odelltown.

Après la défaite il se cacha à St-Valentin dans une pauvre cabane où les volontaires, en lui donnant la chasse par ordre de M. McGinnis, magistrat de St-Jean qui croyait faire son devoir en le livrant à la justice, le découvrirent le 17 janvier 1839 "à moitié mort de froid et de faim" rapporte L.-O. David.

Nicolas fut conduit à la prison de Montréal le jour même où ses amis Decoigne, Robert, les deux Sanguinet et Hamelin venaient d'être exécutés. En passant près de la potence, un gardien lui dit: "Regarde ces cordes, il y en a une qui t'attend".

Nicolas répondit avec calme: "Je mourrai comme j'ai vécu, en patriote!"

Les autorités ne connurent pas de long désœuvrement, huit jours après l'arrestation, Nicolas passait devant la cour martiale; il se défendit à peine, tourné déjà vers la patrie spirituelle qui l'attendait. Les Loyalistes admirèrent malgré eux l'homme de belle apparence, admirable de dignité et de courage qu'ils allaient condamner à mort. L'âme en paix, fidèle à son pays, il s'en allait vers la vie éternelle.

Le 12 février ceux qui étaient détenus à la prison apprenant que le gouvernement avait commandé sept cercueils. Cinq devaient servir pour la dernière fournée de condamnés à mort: De Lorimier, Hindelang, Daunais, Narbonne et Nicolas; exécutés le 15 février 1839.

Quatre-vingt-quatre ans plus tard, le 15 février 1923 on rendait un bel hommage aux douze patriotes morts pour la patrie et exécutés au-dessus de la porte du mur d'enceinte ouvrant sur la rue Notre-Dame de l'édifice de la Commission des Liqueurs de la province, qui fut autrefois la prison du district de Montréal.

On inaugura une plaque commémorative portant la devise de la province de Québec "Je me souviens" et les noms de tous les vaillants patriotes morts sur le gibet infâme ainsi que la date de leur exécution. Le sénateur L.-David, l'auteur renommé, procéda au dévoilement de la plaque de bronze et devant une assistance silencieuse et émue il dit en un bref discours "la fièvre et légitime attitude de nos ancêtres à l'égard des ennemis de la patrie" et M. Georges Simard, président de la Commission fit une allocution et suggéra de dédier à la mémoire de ces hommes généreux le triangle, formé juste en face des bureaux de la Commission, par la fonction des rues Notre-Dame, Delormier et Craig. "Je suis sûr, ajouta-t-il, que la reconnaissance des citoyens aura tôt fait d'élever un monument approprié sur cette Place des Patriotes, à nos héros".

Le voeu unanime a été accompli et un superbe monument, oeuvre de notre sculpteur génial, M. Georges Tremblay d'Iberville, a été érigé en cet endroit où nos patriotes donnaient leur vie pour la liberté et l'indépendance.

On peut lire sur la plaque commémorative ces mots: Sur cet emplacement où s'élevait de 1837 à 1921 la prison commune du district de Montréal, 12 patriotes ont été exécutés pour avoir participé à la prise d'armes de 1837-1839, origine de nos libertés politiques".

A ceux qui passent nos sympathiques héros semblent dire par la voix du monument érigé en leur honneur: "Souvenez-vous de nous".

Yvonne LABELLE.

o-o-o

Votre abonnement est-il payé ?

Quand un rhume vous frappe... ne courez pas des risques inutiles

## Soignez les Rhumes par ce moyen EPROUVE

POURQUOI courir des risques inutiles? L'efficacité du Vicks VapoRub a été doublement prouvée... prouvée par l'emploi journalier dans plus de familles qu'aucun autre médicament en son genre, et démontrée de plus, par les plus vastes essais cliniques des rhumes, qui aient jamais été pratiqués (Voir détails complets dans chaque paquet de VapoRub). Vicks seul peut vous donner des preuves comme celles-là.

Le VapoRub est un traitement externe direct. Pas de drogues à avaler — pas de risques de déranger l'estomac. Vous en frictionnez simplement la gorge, la poitrine et le dos (comme dans la gravure).

Le soulagement commence presque à l'instant. Vous sentez une chaleur et un bien-être agréables,

tandis que le VapoRub se met à agir directement à travers la peau comme un cataplasme. En même temps, ses vapeurs médicamenteuses, dégagées à la chaleur du corps, pénètrent directement dans les voies respiratoires irritées à chaque respiration.

Cette double action a pour effet de détacher les mucosités — de soulager l'irritation et la toux — et d'aider à dissiper la congestion locale.

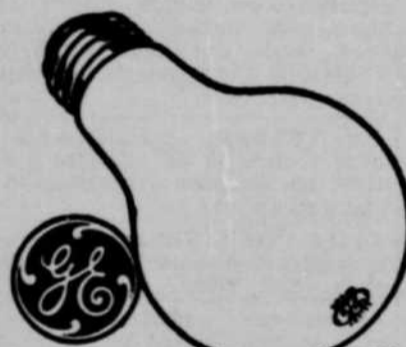
Répétez ce traitement au coucher. Après que vous serez tombé dans un sommeil réparateur, le VapoRub continuera à agir pendant des heures et des heures. Souvent au réveil le pire du rhume est passé.

**VICKS VAPORUB**

Encore Meilleur! Blanc-Ne Tache Plus



Pour lire ou coudre, vous avez besoin d'une bonne lumière. Choisissez les ampoules Edison Mazda de 100 watts. Les nouveaux bas prix sont maintenant en vigueur.



FABRICATION CANADIENNE

ECLAIREZ-VOUS MEUX — ÉPARONNEZ VOS YEUX

Lampes

**EDISON MAZDA**

CANADIAN GENERAL ELECTRIC CO., Limited

JOUR ET NUIT

Directeurs  
de Funérailles  
Service  
d'Ambulance

**LANGLOIS**  
SAINT-JEAN

Tel: 3749

Les clients disent que les **POUSSINS BRAY** PAYENT!

Téléphones ou venez me voir et laissez moi vous démontrer comment les poussins Bray ont rapporté de réels profits. Attention personnelle, prompt livraison.

Gérard BRAULT, Lacadie.  
Roger MOLLEUR, B.S.A., Pike River.

**Le thé de qualité**  
**THÉ**  
**"SALADA"**

*Le Courrier de Monique*

**GISELE** — N'y a-t-il pas plutôt en vous, une coquetterie déguisée? Il me semble que vous cherchez plutôt les succès mondains, les hommages, que la véritable affection. Et puis ne trouvez-vous pas ainsi, le plaisir un peu méchant, que d'éclipser vos amies? Soyez donc naturelle, bonne amie, gentille et ne songez à fixer votre choix que sur un garçon sérieux ayant de solides qualités morales.

**UNE ABONNÉE DE LA RUE LAURIER** — Dans ces conditions vous n'avez plus aucune démarche à faire; vous avez exprimé vos désirs assez nettement pour que votre silence ne fasse naître aucun doute à ce sujet.

**EN PEINE** — Une peau couverte d'acné ne guérit pas du jour au lendemain, sans qu'on fasse rien pour l'y aider et croyez qu'il est infiniment plus aisé d'enrayer l'inflammation lorsqu'elle est encore à son début, que de tenter une cure presque impossible quand les boutons ont laissé des cicatrices. Pour guérir de l'acné, il faut s'armer d'autant plus de patience que le sujet est jeune et que plusieurs facteurs devront entrer en jeu: surveillance de l'état général, du tube digestif, des troubles de la circulation, recherche des prédispositions d'hérédité, changement de vie et régime alimentaire bien compris. Il faudra aussi localement faire la toilette de la peau avec de l'eau aussi chaude que possible, additionnée d'alcool camphré ou mentholé qui resserre les pores.

Il n'en restera pas moins indispensable de conduire la patiente, (j'allais dire l'impatient) chez un bon dermatologiste qui prescrira le traitement approprié.

**UN PEU NERVEUSE** — Êtes-vous certaine de ne pas exagérer vos sorties du soir, vos nuits trop courtes? Il faut dormir environ huit heures; vos heures de sommeil avant minuit sont les plus profitables, elles comptent double. Réglez vos sorties sur votre travail et évitez de vous coucher tard, la veille des jours où vous devez vous lever à bonne heure. Rien ne remplace, pour la beauté, une calme nuit de repos.

**MARIE** — Le temps me manque pour répondre comme je le voudrais à votre bonne lettre, mais je le ferai personnellement, un de ces jours. En attendant laissez-moi vous dire que lorsque une femme mariée est sur "le chemin des comparaisons" entre son mari et un ami (de la famille, si vous le voulez) il y a danger... je ne dis pas, faute, remarquez bien. Le caractère exceptionnel de l'homme (et vous savez ce que j'entends par là) doit la retenir dans une réserve prudente et absolue.

MONIQUE.

....ENVOYEZ AUSSI DE LA FARINE CHEF ROYAL....  
**MAMAN DIT QU'ELLE FAIT LES MEILLEURS GATEAU!**

Par leur longue expérience, les mamans savent que la Chef Royal fait du pain délicieux et des pâtisseries succulentes — les plus nourrissantes. Commandez-en un sac et vous constaterez qu'elle vous donne un pain de plus par fournée.

LA FARINE DE CHEZ NOUS



**FARINE OGILVIE CHEF ROYAL**

**Le vieux prunier du Coin.**

Il est mort! Des vandales l'ont coupé, sous prétexte qu'il nuisait au progrès! Progrès! progrès! Que de crimes on commet en ton nom!

C'est un vieil ami, un ami de toujours qui disparaît. Quand nous étions enfants, nous nous sommes maintes fois égratigné les genoux pour en atteindre les fruits: des petites prunes moitié vertes, moitié rouges, toutes piquées des vers!

Plus tard, le vieux prunier me fournit chaque printemps la moisson de ses fleurs, de belles fleurs d'un blanc rosé avec le cœur plus sombre, des pétales immatériels, plus légers que la brise. J'en garnissais toute la maison, j'en respirais le parfum à plein nez!

Quand, de chez nous, nous voyions le vieux prunier se couvrir de sa parure, nous savions que le printemps était là.

Sa place est vide, seules quelques branches traînent le long des fossés. On a posé, sur le coin, un majestueux poteau de téléphone! C'est sans doute plus utile, mais ça ne remplacera jamais, le vieux prunier du coin! Il est mort, des vandales l'ont coupé....

ANDRÉE.

**MENU DU CAREME**

**La Morue Canadienne Exige une place!**

Et votre famille en redemandera souvent, si vous vous servez un peu de votre imagination!

On a accoutumé de penser que la morue est un repas de pauvre gens, parce qu'elle ne coûte pas cher. On a grand tort, et le prix n'a rien à faire avec l'art culinaire. Si vous essayez cette recette, vous verrez que la morue, bien apprêtée, est appétissante et délicate.

**MORUE CANADIENNE AVEC POMMES DE TERRE AU GRATIN**

6 grosses pommes de terre en robe de chambre.

Lait riche.

Sel et poivre.

2 tasses de morue canadienne cuite, ou haddock (aiglefin fumé, mince).

Beurre.

Fromage râpé.

Otez les pommes de terre de leur peau, tout en conservant celle-ci, et mélangez-les à la morue. Assaisonnez, ajoutez du beurre et un peu de lait riche (haut de bouteille). Replacez le mélange dans les "robes" et saupoudrez le fromage râpé par-dessus. Placez sous le gril jusqu'à ce que le fromage ait fondu.

Avec un légume et un dessert aux fruits, cela vous fera un dîner excellent. Ouvrez un pot de vos bons cornichons, et ne craignez rien des critiques.

préférée pour sa qualité et sa saveur

**DEPUIS 200 ANS**

**CACAO FRY**



**FRY'S PURE BREAKFAST COCO!**

**LA BRIQUETERIE SAINT-LAURENT**

LIMITÉE

935, Edifice Dominion Square, 1010 Ste-Catherine Ouest, MONTREAL

Téléphone : Harbour 4904 Briqueterie : LAPRAIRIE, P. Q.

MAURICE TRAHAN, Agent local, Saint-Jean.

**FATIGUÉE**

mais il faut travailler quand même...



Jeunes filles fatiguées, affaiblies, mais qui chaque jour devez travailler quand même, vous semblez oublier trop facilement que l'argent que vous gagnez ne suffira pas un jour à racheter votre santé qui se détériore bien vite. Pourquoi ne pas faire en sorte de conserver vos forces? Pourquoi ne pas prévenir l'épuisement? Un traitement aux bonnes PILULES ROUGES vous donnera le surplus de vigueur et d'énergie dont vous avez besoin.

Les bonnes PILULES ROUGES ont fait du bien à des milliers de femmes et de jeunes filles souffrant de: faiblesse, pâleur, manque d'appétit, fatigues, douleurs de dos, de reins, périodes douloureuses ou irrégulières, troubles internes essentiellement féminins (symptômes ou conséquences de l'ANEMIE); pourquoi ne vous ferai-elles pas de bien à vous aussi?

"Je travaillais dans un magasin depuis assez longtemps et je suis devenue épuisée et très nerveuse. Mon appétit diminuait et j'étais sans sommeil. Je me cherchais un tonique et ma mère me conseilla de prendre les PILULES ROUGES. Dès le commencement du traitement, je m'aperçus d'une amélioration. J'ai suivi mon traitement durant quelques mois et c'est avec les PILULES ROUGES que je me suis rétablie..."

(Signé) — M<sup>me</sup> ROSA PAQUETTE,

Témoin (Signé) — Y. P. 249, Clarence St., Ottawa, Ont.

Pilules Rouges, par la poste: 50c la boîte ou 3, \$1.25.

**PRENEZ DES FORCES**

en prenant les bonnes

**PILULES ROUGES**

pour les Femmes Pâles et Faibles

Cie Chimique FRANCO Américain Ltée, 1566, rue S.-Denis, Montréal.

**Oh! DES CREPES avec de la MELASSE BEMA**

• Vos gens ont plus d'appétit quand vous servez vos crêpes avec de la mélasse de table BEMA Extra Fine. Sa pure et délicieuse saveur ajoute du piquant à ce mets populaire.

La mélasse de table BEMA Extra Fine est un aliment pur et nutritif. Servez-la sur du pain... des crêpes et avec vos autres pâtisseries. Bonne à tout point de vue.

VENDEUSE A LA MESURE PAR VOTRE EPICIER

MARQUE

**BEMA**

MELASSE DES BARBADES

**Vente de 9ième Anniversaire**

— A LA —

**Maison R. Harnois**

185 St-Jacques - St-Jean - Tel. 2182

Pour répondre au désir de notre nombreuse et distinguée clientèle nous nous faisons un devoir en même temps qu'un grand plaisir de continuer notre GRANDE VENTE jusqu'au 6 de MARS.

**Hâtez-vous de profiter des aubaines offertes.**

# Electeurs Municipaux, considérez les points suivants avant de voter, lundi le 27

## Ce qui a été fait:

Surplus de \$17,926. des revenus sur les dépenses; grâce à l'aide des gouvernements fédéral et provincial; économies sur les salaires permanents de \$1766. en 1938 seulement;

Construction d'une baignoire pour enfants et une autre publique;

Travaux d'aqueduc à Saint-Edmond et à Notre-Dame pour le montant de \$30,000.

Terrains de jeux à Notre-Dame et à Saint-Edmond;

Pavage de la rue St-Louis reliée au Jackwood; trottoir et autres travaux considérables sur le Jackwood.

## Ce qu'il y a à faire

Construction d'une station de feu et police; d'un marché public, afin de réduire les assurances en général.

Donner le droit de vote aux propriétaires hommes et femmes, qu'ils aient ou non payé leurs taxes.

L'élargissement des rues Jacques-Cartier et Champlain et travaux d'aqueduc qui s'imposent dans le centre de la ville.

Réajustement de la taxe d'eau, mal répartie dans de nombreux cas.

Imposition d'une taxe "per capita" de pas moins de \$5. à toute personne gagnant sa subsistance dans la Cité et ne payant aucune autre taxe et dont le père ou la mère ne paie aucune taxe; ces personnes bénéficiant des avantages de l'hygiène, assurances, lumière, etc. fournie par la Cité.

**ELECTEURS NE CROYEZ-VOUS PAS QU'IL EST PREFERABLE** de voter pour des hommes qui ont acquis de l'expérience personnelle dans différents départements et qui sont en mesure maintenant d'en faire bénéficier leurs concitoyens, de préférence à de nouveaux venus qui ne connaissent rien du rouage administratif, de la valeur des employés municipaux et permanents; qui ont étudié la charte de la Cité et sont en mesure de se prononcer sur la nécessité de différents amendements, et en un mot qui ont fait leurs preuves et dont le passé est une garantie pour l'avenir.

Méfiez-vous des faux cabaleurs; ne vous laissez pas influencer par aucune promesse souvent mensongère.

Les échevins sortant MM. Masseau et Choquette semblent être les hommes les mieux qualifiés pour l'heure présente; votre devoir est de les réélire et donner ainsi suivant votre conscience, une légitime appréciation.

**Comité Choquette et Masseau 165 St Jacques**  
Téléphone: 2910

## Nouvelles d'Iberville (SUITE)

### ICI ET LA

Le club de hockey d'Iberville défait le Ville Mont-Royal au compte de 5 à 4 et s'installe en 3ième position avec le Club Villieray. Beattie compte deux points. Thurston, Choquette, Larose un chacun. Larose après une absence d'une quinzaine de jours semble être revenu de son épaulement, car Léo en plus de compter un but aida ses coéquipiers avec trois assistances.

—Dimanche après-midi, le club Iberville jouait une partie de détail avec le club Villieray pour la 3ième position du classement.

Devant une assistance de 500 personnes et une légère chute de neige, le club Iberville re-descendait en quatrième position de la ligue; le club Villieray sortit vainqueur au compte de 2 à 1.

—Ce soir jeudi à 8.30 hres. le club Iberville commencera les séries éliminatoires de la ligue avec le club Villieray, dans une série de deux parties de 11 le total des points comptent.

—Dimanche, nos Renards iront rencontrer le Villieray à St-Jérôme, dans la deuxième partie de la série.

Avie aux amateurs qui veulent se rendre à St-Jérôme, voir leur club à l'oeuvre, peuvent s'adresser à l'organisateur du club, M. Sydney Farrar, Tél: 2757.

### Feu M. Arthur Boivin

Lundi le 20 février à minuit et vingt minutes est décédé à l'Hôpital de Saint-Jean après une longue maladie M. Arthur Boivin âgé de 62 ans. Sa dépouille mortelle a été transportée à la demeure de Mme Arthur Boivin même rue où elle a été exposée jusqu'à jeudi, jour des funé-

ralles, qui ont eu lieu à 9 heures.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, née Clara Boucher, trois fils: MM. Jérôme, Rodolphe et André; deux filles: (Yvette) Mme Emile Jarry et Mlle Suzanne Boivin; deux petits-fils: Claude et Denis Jarry; trois soeurs: (Anita) Mme Arsène Messier, Mlle Laura Boivin, de Saint-Hilaire, (Cécile) Mme Emery Larivière et de nombreux neveux et nièces.

Nous donnerons le compte-rendu des funérailles, la semaine prochaine. Nos sincères sympathies à la famille.

### La cigogne chez M. Walter Lebeau

M. et Mme Walter Lebeau, née Eloïse Daignault, sont les heureux parents d'une fille, née le 12 février et baptisée le 19 sous les prénoms de Marie-Lise-Jeili-Estella. Le parrain a été M. Edouard Lebeau et son épouse Caroline Deslauriers. Nos félicitations.

## Electeurs!

Tous les soirs au Comité Masseau et Choquette à 165 St-Jacques, des orateurs vous entretiendront de toutes questions municipales.

**VENEZ en FOULE**

## Feu le Dr. Hector Roy

Nos sincères sympathies sont acquises à Mme (Dr.) Alexis Bouthillier, qui vient de perdre son frère, le Dr. H. Roy, décédé à Montréal, à l'âge de 75 ans et dont les funérailles auront lieu vendredi, à 8 heures, à la Côte-Saint-Paul.

## Saint-Philippe

Dimanche dernier, M. et Mme Joseph Deslappes recevaient à dîner: M. et Mme Joseph Mailloux, de Magog et M. et Mme Armand Tétrault, de Saint-Jacques-le-Mineur.

—Mlle Marie-Antoinette Dérôme, est actuellement de passage à Saint-Philippe où elle est reçue chez M. et Mme Joseph Deslappes.

—Nous avons le regret de vous annoncer la mort de M. Philiza Lefebvre, survenue subitement la semaine dernière. Le défunt était âgé de 49 ans; il laisse dans le deuil plusieurs frères et soeurs, beaux-frères et belles soeurs. Sincères sympathies à la famille en deuil.

—Mardi, le 14 février M. et Mme M. Martin, du village de St-Philippe, recevaient en l'honneur de leur fille Yvette à l'occasion de son entrée dans le monde.

Parmi les invités on remarquait: M. et Mme Aimé Lacoste, M. et Mme Edmond Lacoste, M. et Mme Alfred Parent, Mlle M.-Antoinette Dérôme, de St-Jacques-le-Mineur, Donald, Flore et Laurence Martin, Gracia Demers, Jeanne Lefebvre, Colette, Anita et Marthe Deslappes, Jeanne-d'Arc et Jacqueline Lavallée, Dorilla Lefebvre, Lucille et Hélène Faille, Thérèse Carbonneau, Marcelle Coupal, Paul Lacoste, Bernard Sénécal J.-Paul Rouillier, J.-Marie Faille, Maurice et Emma Martin, Omer et Henri Faille, Ernest Bisailon, Rosaire Lavallée Majella Lefebvre, Hercule Demers, Georges Dupuis, Jacques-Aimé et Paul Coupal, Jean Lefebvre, Gabriel Godin, Gabriel Bachand, Georges Lussier, Raoul Lavallée.

Ce fut une soirée des plus agréables; le fameux violoniste M. Eugène Demers fit tout en son pouvoir pour mettre de l'entrain au bal. On s'amusa jusqu'à une heure avancée de la nuit.

—M. Joseph est actuellement de passage à Québec, où il doit assister à l'assemblée des éleveurs de la race bovine canadienne et aussi il doit s'enquérir des succès en examen de son fils Gaston, étudiant en médecine.

—Voici la liste des élèves qui sont arrivés les premiers en examens pour le mois de février:

- 6ième année: Rosaire Morency.
- 5ième année: Céline Rémillard.
- 4ième A Marguerite Morency.
- 4ième B: Huguette Alexandre.
- 3ième année: Huguette Lussier.
- 2ième année: Aline Morency.
- 1ière année: Germain Brosseau.

Classe Eufantine: Gérald Brosseau.

## Farnham

M. et Mme René Arès et leur fillelette Denise, de Rougemont, visitèrent M. et Mme Aimé Demers, récemment.

—M. et Mme Fabien Fontaine (née Germaine Gaudreau) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fillelette baptisée sous les prénoms de Marie-Lise. Nos félicitations aux heureux parents.

—M. et Mme Willie Barry et leurs fillelettes, d'Iberville, Mlle J. Marchessault, institutrice, de Farnham, visitaient la famille Henri Larivière, récemment.

—Mme L. Lamoureux, de Montréal visitait sa fillelette Madeleine, au Couvent de la Présentation de Marie.

—Rév. Soeur Directrice du Couvent de la Présentation de Marie se rendait à St-Hyacinthe, par affaires, la semaine dernière.

—M. l'abbé Camille Cournoyer, autrefois vicaire de cette localité, était dans la localité, récemment.

—M. et Mme Ernest Smith, de cette localité, visitaient M. et Mme Henry Smith, récemment.

## Marieville

Le souper du bon vieux temps organisé par les dames de la Charité, au profit des pauvres de l'Hospice, a donné un beau résultat. La recette nette a été de \$758.

—Mercredi soir dernier, dans la salle du bazar, eut lieu un thé-mode. Plusieurs mannequins choisis parmi nos jeunes filles ont paradé avec des toilettes du printemps fournies par la gracieuseté de nos marchands.

Les maisons représentées qui ont fourni étaient: Mme Daigneault, robes et manteaux; Mlle Gingras, les chapeaux; Mme Saba, la robe de mariée; Mme Gendreau, les bijoux; la Corbell Shoe, les chaussures; la Rouville Knitters et la Knitters Co., les costumes de bain. Les mannequins étaient coiffés par les salons de Mme Monast, Mlle Daigneault et le salon Simon. La salle était remplie à sa capacité. Ce fut un beau succès.

—Il y eut une soirée de bridge à la salle des Chevaliers de Colomb; une vingtaine de membres avec leur compagne y assistaient.

—Samedi dernier avait lieu l'ouverture du bazar; notre fanfare y prenait part.

—M. Aurélie Cadieux a été tué accidentellement en revendant de Ste-Brigide, visiter sa mère qui était de retour de l'Ouest, où elle y demeurait depuis 10 ans.

—Samedi prochain, dans notre église il y aura une cérémonie pour le repos de l'âme de Sa Sainteté le Pape Pie XI.

Notre retraite annuelle à l'occasion de l'ouverture du Carême sera prêchée par un Rév. Père Franciscaïn.

—Mardi après-midi, Mme R. F. Gingras recevait quelques amies à l'occasion de la St-Valentin. Parmi les invités, il y avait Mmes Desjardins, J. A. Gendreau, Roch Ostiguy, Pierre Marcoux, Jos.-E. Rondeau, J.-Emile Bergeron, P. Brault, Mlle Simone, Lina, Jeanne Mercier, L. Lamoureux, Mathilde, Roseline, Louise Gingras. A 5 heures un magnifique goûter fut servi. Ensuite il y eut chant et musique. Le prix aux cartes gagné par Mme Jos.-E. Rondeau. Le prix d'assistance par Mme J.-Emile Bergeron et le prix de consolation par Mme Brault. Toutes ce sont si bien amusées, qu'elles ont dû se quitter très tard dans la soirée remportant avec elles un bon souvenir.

—M. J.-B. Quintin a fermé sa manufacture de cerceaux pour prendre quelques semaines de repos.

—M. Picard, cesse de faire le commerce d'épicerie.

—Mme Henri Dagenais, a fermé les portes de son magasin de coupons.

—Dimanche dernier, chez M. Emile Bergeron, M. et Mme Art. Goyer, Mlles Berthe, Yvette Carreau et Mme Carreau, de Montréal.

## Sabrevois

Lundi, un service solennel a été chanté dans notre église, pour le repos de l'âme de Sa Sainteté Pie XI. Sur l'invitation pressante de M. le

Curé, un bon nombre de paroissiens se sont fait un devoir d'y assister.

—A quatre heures, les mardis et vendredis de chaque semaine, nous aurons les exercices du carême.

—M. et Mme Philippe Lanoue, de Henryville, en visite chez M. Albion Hébert, récemment.

## Sherrington

Ces jours derniers nous est revenu de Saint-Hyacinthe, M. Donat Fré-dette, employé à notre coopérative depuis sa fondation. M. Donat Fré-dette a remporté de l'école de laiterie de la province un certificat d'expert essayeur de lait et un diplôme de fabricant de beurre; les deux qualifiés de la note: Grande Distinction. Nos sincères félicitations.

—Nos félicitations à M. et Mme Alfred Faille qui ont augmenté leur famille d'une jolie fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Pauline-Réjeanne. Parrain: M. Delphis Chouinard, Marraine: Florida Blouin son épouse.

—M. et Mme Eugène Robillard et leur bébé, de Montréal ont écoulé récemment quelques jours dans la localité, en visite chez M. Modeste Gibeau et M. Joséphat Dumouchel.

—Nos félicitations à M. et Mme Armand Grill, Marie-Jeanne Ménard, qui sont les heureux parents d'une fille.

—Nous formulons des vœux pour un prompt retour à la santé à M. Wilfrid Circé de cette localité qui est depuis quelques semaines retenu à sa chambre par la maladie.

—Mlle Lydia Tétrault, de cette localité est allée récemment passer quelques jours à Montréal, chez des parents.

—Nous souhaitons la santé à M. Dieudonné Perrier, de notre village, qui est retenu à sa chambre par la maladie, depuis quelque temps.

—Si vous désirez satisfaction pour votre prochaine coiffure, vous êtes priées de visiter le Salon Antoinette, situé dans notre village dont Mlle Antoinette Gibeau est le propriétaire. Bienvenue à toutes.

—M. Thomas Murray, de cette localité qui fut pendant quelques jours retenu à sa chambre par la maladie, est maintenant en bonne voie de rétablissement.

—M. Wilfrid Gagné, de Barrington est allé récemment au chevet de sa mère, Mme E. Gagné, de Hemmingford, qui est gravement malade.

—Nos félicitations à M. et Mme Willie Poupard, née Alexina Daigneault, qui ont augmenté leur famille d'un nouveau membre.

—M. Jacques Pinsonneault, du Collège de Saint-Jean, écoule quelque temps chez son père, M. Armand Pinsonneault, après avoir subi une opération pour l'appendicite. Nous lui souhaitons un prompt et complet retour à la santé, afin de continuer ses études.

—La grippe a fait son apparition dans cette localité; plusieurs ont été retenu à leur chambre pour quelques jours. Nous leur souhaitons à tous, un prompt et complet retour à la santé.

—o-o-o—  
Votre abonnement est-il payé!

## POUR LA FABRICATION DE VOS PORTES ET CHASSIS Consultez LEOPOLD ROY

Nos prix défont toute concurrence.

Avec une CHAUFFERETTE moderne en fonction depuis au-delà d'un an, nous pouvons assurer nos CLIENTS d'un service parfait et leur donner entière satisfaction.

Le BOIS est donc entièrement SEC et de première QUALITE.

## LEOPOLD ROY

ENTREPRENEUR GENERAL

Service prompt et courtois.—Ouvrage garanti.  
197 RUE ST-JACQUES, — — TEL: 2294